

SONY®

Multi Channel AV Receiver

Mode d'emploi

FR

Manual de instrucciones

ES

AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour réduire tout risque d'incendie, ne couvrez pas les ailettes de ventilation de cet appareil avec des papiers journaux, des nappes, des rideaux, etc.

N'exposez pas l'appareil à des sources de flammes nues (par exemple, des bougies allumées).

Pour réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à des gouttelettes ou à des éclaboussures et ne posez pas d'objets contenant du liquide, comme des vases, sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

Les piles ou les appareils dans lesquels des piles sont insérées ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive comme la lumière du soleil et le feu.

La fiche principale étant utilisée pour débrancher l'appareil de la source d'alimentation secteur, raccordez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas normalement, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

L'appareil n'est pas débranché de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste raccordé à la prise secteur, même s'il est éteint.



Ce symbole est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une surface pouvant être très chaude au toucher dans des conditions de fonctionnement normal.

Pour les clients au Canada

Des connecteurs et des câbles convenablement protégés et reliés à la terre doivent être utilisés pour le raccordement aux périphériques et/ou aux ordinateurs hôtes.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement noncontrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée comme conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps.

La bande 5 150 MHz – 5 250 MHz est restreints à une utilisation à l'intérieur.

Les utilisateurs devraient aussi être avisés que les radars de haute puissance sont désignés comme utilisateurs principaux (ils ont la priorité) pour les bandes 5 250 MHz – 5 350 MHz et 5 650 MHz – 5 850 MHz, et que ces radars peuvent provoquer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Pour les clients en Europe



Elimination des piles et accumulateurs et des Equipements Electriques et Electroniques usages (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement.

En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Avis à l'attention des clients : les informations suivantes concernent uniquement les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'UE

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgique. Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

Par le présent document, Sony Corp. déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Pour plus d'informations, accédez à l'URL suivante :
<http://www.compliance.sony.de/>



Ce produit est conçu pour être utilisé dans les pays suivants.

AT, BE, BG, HR, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, GB, BA, MK, RS, TR, CY, LI, MT, AL, MD, ME, Kosovo

La bande 5 150 MHz – 5 350 MHz est limitée aux opérations intérieures uniquement.

Cet ampli-tuner Multi Channel AV Receiver permet la lecture de son et de vidéos à partir des périphériques connectés, la diffusion de musique en continu à partir d'un smartphone compatible avec NFC ou d'un périphérique BLUETOOTH, et tuner FM. Ce système prend également en charge la diffusion en continu sur des réseaux et la Effet-miroir d'écran.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans la réglementation EMC relative à l'utilisation d'un câble de raccordement d'une longueur inférieure à 3 mètres.

Une pression sonore excessive des écouteurs ou du casque peut provoquer des pertes d'audition.

Manuels fournis pour ce produit

Les manuels suivants sont fournis pour ce produit.

Les informations contenues dans chaque manuel se présentent comme décrit ci-dessous :



Guide de
démarrage



Mode
d'emploi
(cette notice)



Guide d'aide
(en ligne)

Préparation

Installation
Raccordements
Configuration initiale

Opérations de base

Écouter/Regarder

Opérations avancées

Écouter/Regarder

Opérations avancées

Fonction BLUETOOTH
Fonctions réseau
Autres fonctions
Ajustement des réglages

Dépannage

Précautions/Spécifications

Pour lire le Guide d'aide, visitez le site Web suivant :



Pour les clients en Europe
http://rd1.sony.net/help/ha/strdn107/h_eu/

Pour les clients dans d'autres régions
http://rd1.sony.net/help/ha/strdn107/h_zz/



À propos de ce mode d'emploi

- Les instructions de ce mode d'emploi décrivent les commandes de la télécommande. Vous pouvez aussi utiliser les commandes sur l'ampli-tuner si elles portent des noms identiques ou similaires à celles de la télécommande.
- Certaines illustrations sont présentées comme des dessins conceptuels et peuvent être différentes des produits réels.
- Les éléments affichés sur l'écran du téléviseur peuvent varier selon la région.
- Le texte entre crochets ([--]) s'affiche sur l'écran du téléviseur, tandis que le texte entre guillemets (« -- ») apparaît sur le panneau de l'afficheur.

À propos des droits d'auteur

Cet ampli-tuner intègre les systèmes Dolby® Digital, Pro Logic Surround et DTS® Digital Surround.

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, Surround EX et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

** Pour les brevets DTS, visitez le site <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, le symbole ainsi que DTS et le symbole ensemble sont des marques déposées, et DTS-HD Master Audio est une marque commerciale de DTS, Inc. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

Cet ampli-tuner intègre la technologie High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface, ainsi que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

Apple, le logo Apple, AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod touch et Retina sont des marques commerciales de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. iPad Air et iPad mini sont des marques commerciales de Apple Inc. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

« Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod, un iPhone ou un iPad, et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, un iPhone ou un iPad peut affecter les performances des transmissions sans fil.

Windows Media est soit une marque déposée soit une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors du cadre de ce produit est interdite sans une licence concédée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.

LDAC™ et le logo LDAC sont des marques commerciales de Sony Corporation.

Technologie d'encodage audio MPEG Layer-3 et brevets concédés sous licence par Fraunhofer IIS et Thomson.

« BRAVIA » est une marque commerciale de Sony Corporation.

« PlayStation » est une marque déposée de Sony Computer Entertainment Inc.

« WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.

MICROVAULT est une marque commerciale de Sony Corporation.

Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access®, Wi-Fi Alliance® et Wi-Fi CERTIFIED Miracast® sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance®.

Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™, WPA2™, Wi-Fi Protected Setup™ et Miracast™ sont des marques commerciales de Wi-Fi Alliance®.

DLNA™, le logo DLNA et DLNA CERTIFIED™ sont des marques commerciales, des marques de service ou des marques de certification de Digital Living Network Alliance.

Le nom de marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et tout usage de ces marques par Sony Corporation s'inscrit dans le cadre d'une licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Le N-Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Android™ est une marque commerciale de Google Inc.

Google Play™ est une marque commerciale de Google Inc.

Google Cast™ est une marque commerciale de Google Inc.

Ce produit intègre le logiciel Spotify, qui est régi par les licences tierces indiquées ici* :

<https://developer.spotify.com/esdk-third-party-licenses/>

Spotify et les logos Spotify sont des marques commerciales de Spotify Group.*

* Il est possible que cette fonction ne soit pas disponible dans certains pays/régions.

Toutes les autres marques commerciales et marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Dans ce mode d'emploi, les marques ™ et ® ne sont pas spécifiées.

Avis concernant le Contrat de licence utilisateur final (CLUF)

Pour plus de détails sur le CLUF pour ce produit, voir page 55.

Pour plus de détails sur le CLUF pour les services réseau, reportez-vous à [License agreement] dans le menu des options sur chaque icône de service réseau.

Pour plus de détails sur la GPL, la LGPL et les autres licences de logiciel, veuillez vous reporter à [Software License Information] dans [System Settings] du menu [Setup] de ce produit.

Ce produit contient un logiciel régi par la Licence publique générale GNU (« GPL ») ou la Licence publique générale limitée GNU (« LGPL »). Ces licences stipulent que les clients ont le droit d'acquérir, de modifier et de redistribuer le code source desdits logiciels conformément aux termes de la GPL ou de la LGPL.

Le code source du logiciel utilisé dans ce produit est régi par la GPL et la LGPL, et est disponible sur le Web.

Pour le télécharger, accédez à l'adresse suivante :

URL : <http://oss.sony.net/Products/Linux>

Notez que Sony ne peut pas répondre ou donner suite à la moindre question concernant le contenu de ce code source.

Table des matières

Manuels fournis pour ce produit	4
À propos de ce mode d'emploi	5
Accessoires fournis	7
Pièces et commandes	8

Préparation

Installation des enceintes	13
Raccordement des enceintes	15
Raccordement d'un téléviseur	23
Raccordement d'appareils audiovisuels	27
Raccordement de l'antenne	32
Connexion à un réseau	32
Raccordement du cordon d'alimentation secteur	33
Configuration de l'ampli-tuner à l'aide de la fonction de réglage facile	33

Écouter/Regarder

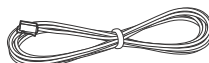
Écouter des contenus audio et regarder des vidéos	36
Écouter les effets sonores	40
Écoute du son avec un casque BLUETOOTH	44
Écoute d'un service musical sur Internet (Google Cast)	45

Informations complémentaires

Mise à jour du logiciel	46
Dépannage	47
Précautions	50
Spécifications	52
CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL	55

Accessoires fournis

- Télécommande (1)
- Piles R03 (format AAA) (2)
- Antenne fil FM (1)

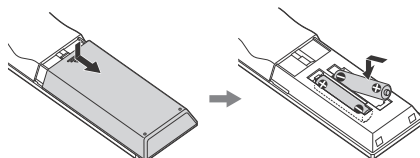


- Microphone de calibrage (1)



Insertion des piles dans la télécommande

Insérez deux piles R03 (format AAA) (fournies) dans la télécommande. Assurez-vous que les pôles + et – sont correctement positionnés lors de l'installation des piles.



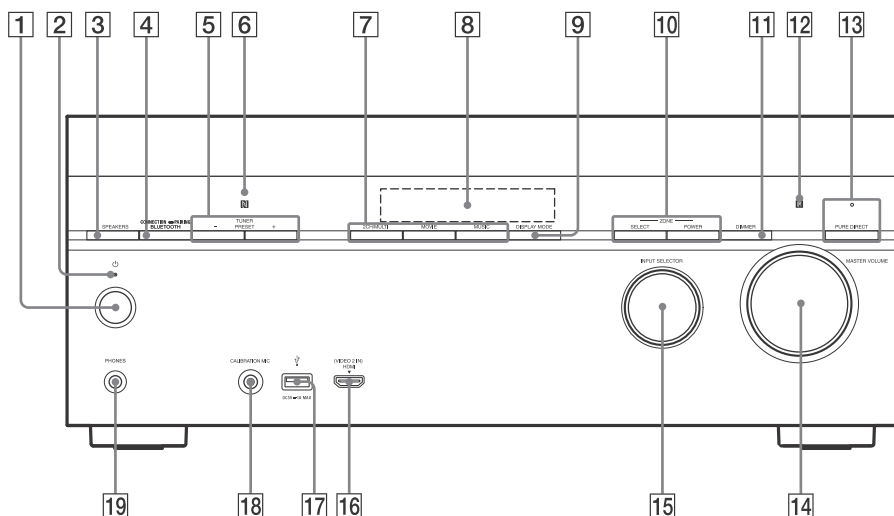
Remarque

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit très chaud ou très humide.
- N'utilisez pas une pile neuve avec des piles usagées.
- Ne mélangez pas les piles au manganèse avec d'autres types de piles.
- N'exposez pas le capteur de télécommande aux rayons directs du soleil ou à des éclairages. Ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter qu'elles ne coulent et ne provoquent des dommages ou une corrosion.
- Lorsque l'ampli-tuner ne répond plus à la télécommande, remplacez les deux piles par des neuves.

Pièces et commandes

Ampli-tuner

Panneau avant



- 1** **⏻ (alimentation) (page 33)**
- 2** **Indicateur d'alimentation**
- 3** **SPEAKERS (page 35)**
- 4** **CONNECTION PAIRING BLUETOOTH**
Utilise la fonction BLUETOOTH.
- 5** **TUNER PRESET +/-**
Sélectionne des stations ou des canaux pré-réglés.
- 6** **Capteur NFC**
- 7** **2CH/MULTI, MOVIE, MUSIC (page 40)**
- 8** **Panneau de l'afficheur (page 9)**
- 9** **DISPLAY MODE**
Affiche des informations sur le panneau de l'afficheur.
- 10** **ZONE SELECT, ZONE POWER (page 37, 39)**
- 11** **DIMMER**
Règle la luminosité du panneau de l'afficheur.
- 12** **Capteur de télécommande**
Capte les signaux de la télécommande.
- 13** **PURE DIRECT**
L'indicateur au-dessus de la touche s'allume quand la fonction Pure Direct est activée.
- 14** **MASTER VOLUME (page 36)**
- 15** **INPUT SELECTOR (page 36)**

- 16** **Prise HDMI (VIDEO 2 IN)**
- 17** **Port (USB)**
Raccordez un périphérique USB ici.
- 18** **Prise CALIBRATION MIC (page 34)**
- 19** **Prise PHONES**
Raccordez le casque ici.

Indicateur d'alimentation

- Vert : L'ampli-tuner est allumé.
- Orange : L'ampli-tuner est en mode de veille et vous avez effectué un des réglages suivants :
 - [Control for HDMI], [Remote Start], [Bluetooth Standby]*, ou [Quick Start/Network Standby]** est réglé sur [On].
 - [Standby Through] est réglé sur [On] ou [Auto].
 - L'alimentation pour la zone 2/3 ou la zone HDMI est réglée sur [On].

L'indicateur s'éteint lorsque l'ampli-tuner est en mode de veille et les réglages suivants sont réglés sur [Off] :

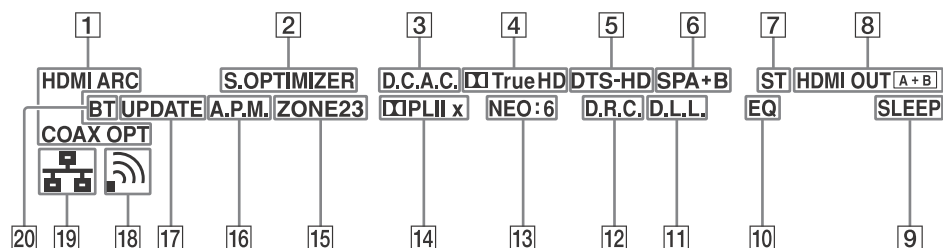
- [Control for HDMI], [Standby Through], [Remote Start], [Bluetooth Standby], [Quick Start/Network Standby]**, et la puissance pour toutes les zones.

* Lorsque [Bluetooth Standby] est activé, l'indicateur s'allume en orange uniquement si un appareil a été appairé avec l'ampli-tuner. Si aucun appareil n'est appairé avec l'ampli-tuner, l'indicateur s'éteint.

** Modèle américain, canadien et océanien uniquement.

Indicateurs sur le panneau de l'afficheur

L'indicateur s'allume pour indiquer l'état actuel.



1 Indicateur d'entrée

Indiquent l'entrée actuelle.

HDMI

Les signaux numériques sont émis en entrée via la prise HDMI sélectionnée.

ARC

L'entrée du téléviseur est sélectionnée et des signaux ARC (Audio Return Channel) sont détectés.

COAX

Les signaux numériques sont émis en entrée via la prise COAXIAL.

OPT

Les signaux numériques sont émis en entrée via la prise OPTICAL.

2 S.OPTIMIZER

La fonction Sound Optimizer est activée.

3 D.C.A.C.

Les résultats de la mesure de la fonction Auto Calibration sont appliqués.

4 Indicateur Dolby Digital Surround*

L'ampli-tuner décode les signaux au format Dolby Digital correspondant.



Dolby Digital



Dolby TrueHD

5 Indicateur DTS(-HD)*

L'ampli-tuner décode les signaux au format DTS correspondant.

DTS

DTS

DTS-HD

DTS-HD

6 Indicateur du système d'enceintes (page 35)

7 ST

L'ampli-tuner syntonise une émission stéréo.

8 HDMI OUT A + B

9 SLEEP

La minuterie de mise en veille est activée.

10 EQ

L'égaliseur est activé.

11 D.L.L.

La fonction Digital Legato Linear (D.L.L.) est activée.

12 D.R.C.

La compression de gamme dynamique est activée.

13 NEO:6

Le décodage DTS Neo:6 Cinema/Music est activé.

14 Indicateur Dolby Pro Logic

L'ampli-tuner traite les signaux au format Dolby Pro Logic. Cette technologie de décodage surround matricielle peut améliorer les signaux d'entrée.



Dolby Pro Logic



Dolby Pro Logic II



Dolby Pro Logic IIx

Remarque

Selon le réglage de la configuration d'enceintes, il est possible que ces indicateurs ne s'allument pas.

15 ZONE, ZONE2, ZONE3

« ZONE2 », « ZONE3 » ou toutes deux s'allument lorsque l'alimentation vers la zone correspondante est activée.

« ZONE » et « HDMI OUT » s'allument lorsque l'alimentation pour la zone HDMI est activée.

- 16 A.P.M.**
La fonction A.P.M. (Automatic Phase Matching) est activée. Vous ne pouvez régler la fonction A.P.M. que dans la fonction D.C.A.C. (Digital Cinema Auto Calibration) fonction.

17 UPDATE

Un nouveau logiciel est disponible.

18 Indicateur de puissance du signal LAN sans fil

Indique la puissance du signal LAN sans fil.

- Aucun signal
- Signal faible
- Signal modéré
- Signal fort

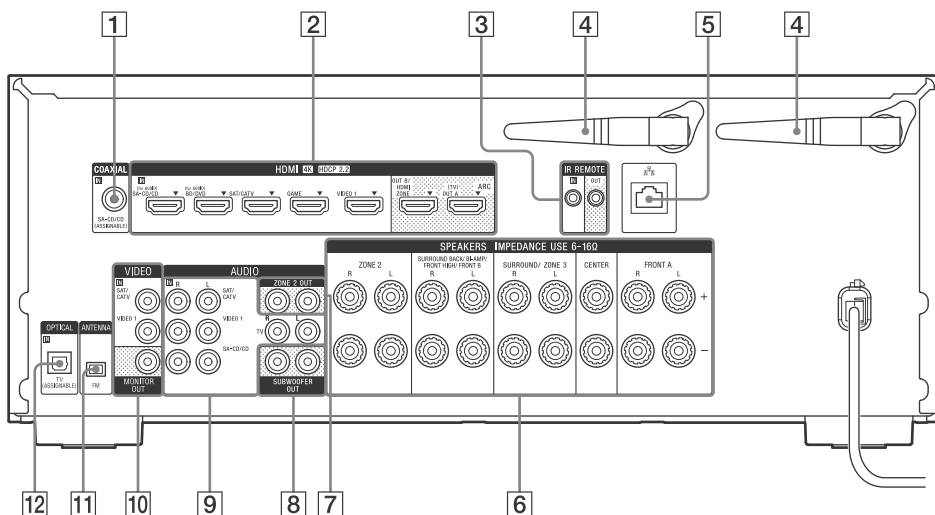
- 19 Indicateur d'environnement LAN filaire**
Un câble LAN est connecté.

20 BT

S'allume lorsqu'un périphérique BLUETOOTH est raccordé. Clignote lorsqu'il est connecté.

* Lorsque vous lisez un disque au format Dolby Digital ou DTS, vérifiez que vous avez bien effectué les raccordements numériques et que [Input Mode] n'est pas réglé sur [Analog].

Panneau arrière



- 1 Prise COAXIAL IN**
- 2 Prises HDMI IN/OUT***
- 3 Prises IR REMOTE IN/OUT**
 - Vous pouvez contrôler l'ampli-tuner à la distance en branchant un répéteur IP (non fourni) à la prise IR REMOTE IN.
 - Vous pouvez démarrer ou arrêter la lecture d'appareils tels qu'un lecteur CD connecté à l'ampli-tuner en connectant un IR Blaster (non fourni) à la prise IR REMOTE OUT.
- 4 Antenne LAN sans fil**
- 5 Ports LAN**
- 6 Bornes SPEAKERS**
- 7 Prises ZONE 2 OUT**
- 8 Prises SUBWOOFER OUT**
- 9 Prises AUDIO IN**
- 10 Prises VIDEO IN/MONITOR OUT**
- 11 Borne FM ANTENNA**
- 12 Prise OPTICAL IN**

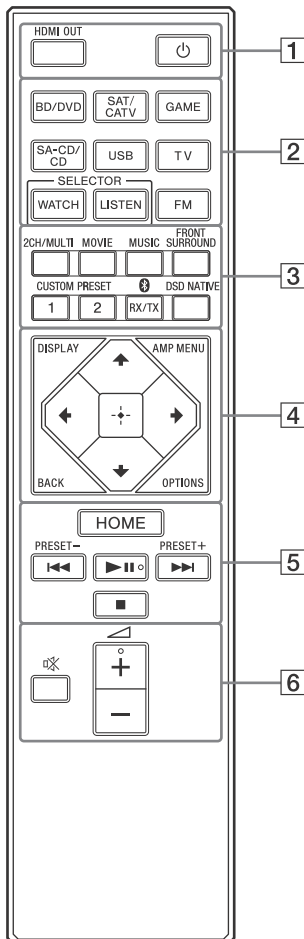
* HDCP 2.2 est la nouvelle technologie de protection des contenus améliorée utilisée pour protéger les contenus tels que les films 4K.

Raccordez un téléviseur aux prises de sortie correspondantes pour regarder une entrée vidéo à partir de ces prises.

Prises d'entrée	Prises de sortie
HDMI IN	HDMI OUT A (TV) ou HDMI OUT B/HDMI ZONE
VIDEO IN	MONITOR OUT

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Raccordement d'un téléviseur » (page 23).

Télécommande



1 (alimentation)

Met l'ampli-tuner sous tension ou le règle en mode de veille.

Économie d'énergie en mode veille

Vérifiez que vous avez défini les réglages suivants :

- Réglez [Control for HDMI], [Remote Start], [Bluetooth Standby] et [Quick Start/Network Standby]* sur [Off].
- Éteignez l'alimentation pour la Zone 2, la Zone 3 et la zone HDMI.

HDMI OUT

Bascule la sortie pour les deux écrans connectés aux prises HDMI OUT A (TV) et HDMI OUT B/HDMI ZONE. La sortie est alternée entre « HDMI A », « HDMI B », « HDMI A+B » et « HDMI OFF » chaque fois que vous appuyez sur le bouton. Sélectionnez « HDMI OFF » pour éteindre la sortie pour les prises HDMI OUT A (TV) et HDMI OUT B/HDMI ZONE.

2 Touches d'entrée

BD/DVD, SAT/CATV, GAME, SA-CD/CD, USB, TV, FM

Sélectionne le canal d'entrée raccordé au dispositif que vous voulez utiliser. Lorsque vous appuyez sur l'une des touches d'entrée, l'ampli-tuner s'allume.

WATCH, LISTEN

Sélectionne [Watch] ou [Listen] directement sur le menu d'accueil. Lorsque vous appuyez sur ces boutons à l'écran Regarder ou Écouter, vous pouvez déplacer la focalisation pour sélectionner l'entrée que vous souhaitez.

3 2CH/MULTI, MOVIE, MUSIC, FRONT SURROUND

Sélectionne un champ sonore.

CUSTOM PRESET (1, 2)

Sauvegarde et rappelle les divers réglages pour l'ampli-tuner. Appuyez pour sélectionner le(s) réglage(s) personnalisé(s) préréglé(s). Maintenez appuyé pour sauvegarder les réglages actuels sur un préréglage.

RX/TX

Alterne le [Bluetooth Mode] entre [Receiver] ou [Transmitter]. (Désactivé lorsque la fonction BLUETOOTH ou la fonction Effet-miroir d'écran est activée).

En mode [Receiver], l'ampli-tuner reçoit et émet du son depuis l'appareil distant.

En mode [Transmitter], l'ampli-tuner envoie le son à l'appareil distant.

DSD NATIVE

Active la fonction DSD Native.

4 DISPLAY

Affiche les informations sur l'écran du téléviseur.

AMP MENU

Affiche le menu d'utilisation de l'ampli-tuner sur le panneau de l'afficheur.

BACK

Revient au menu précédent ou quitte un menu ou le guide à l'écran qui affiché sur l'écran du téléviseur.

OPTIONS

Affiche et sélectionne des options dans les menus des options.

 **(entrée)**,  /  /  / 

Appuyez sur  ,  ,  ,  pour sélectionner les options de menu. Appuyez ensuite sur  pour valider la sélection.

5 HOME

Affiche le menu d'accueil sur l'écran du téléviseur.

  **(précédent/suivant)**,

 **(lecture/pause)****,  **(arrêt)**

Sauter, lecture, pause, arrêt.

PRESET +/-

Sélectionne des stations ou des canaux préréglés.

6 **(volume)** +**/-

Règle le niveau de volume de toutes les enceintes simultanément.

 **(neutralisation du son)**

Coupe temporairement le son. Appuyez de nouveau sur cette touche pour rétablir le son.

* Modèle américain, canadien et océanien uniquement.

** Les touches  et  + sont des points tactiles. Utilisez les points tactiles comme repères lorsque vous utilisez l'ampli-tuner.

Remarque

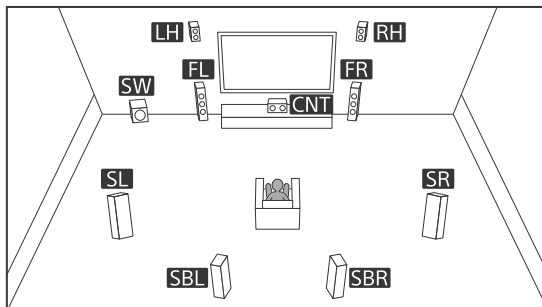
- L'explication ci-dessus est fournie à titre d'exemple.
- Selon le modèle de votre appareil raccordé, il est possible que certaines fonctions expliquées dans cette section ne fonctionnent pas avec la télécommande fournie.

Préparation

Installation des enceintes

Vous pouvez raccorder jusqu'à 7 enceintes et 2 caissons de graves à cet ampli-tuner AV. Placez les enceintes et les caissons de graves en fonction du système d'enceintes de votre choix.

Emplacement de chaque enceinte


Remarque

- Si vous raccordez une seule enceinte surround arrière (SB), placez l'enceinte surround arrière directement à l'arrière de la position d'écoute.
- Étant donné que le caisson de graves (SW) n'émet pas de signaux très directionnels, vous pouvez le placer là où vous voulez.

Noms et fonctions des enceintes

Abréviations utilisées dans les illustrations	Nom de l'enceinte	Fonctions
FL	Enceinte avant gauche	Émet les sons stéréo à partir du canal avant gauche/droit.
FR	Enceinte avant droite	
CNT	Enceinte centrale	Émet les sons vocaux à partir du canal central.
SL	Enceinte surround gauche	Émet les sons à partir du canal surround gauche/droit.
SR	Enceinte surround droite	
SBL	Enceinte surround arrière gauche	Émet les sons à partir du canal surround arrière gauche/droit.
SBR	Enceinte surround arrière droite	
SB	Enceinte surround arrière	Émet les sons à partir du canal surround arrière.
SW	Caisson de graves	Émet les sons du canal LFE (Effet de basse fréquence) et renforce les graves d'autres canaux.

Abréviations utilisées dans les illustrations	Nom de l'enceinte	Fonctions
LH	Enceinte avant gauche haute	Émet les effets sonores verticaux à partir du canal avant gauche/droit haut.
RH	Enceinte avant droite haute	

Configuration d'enceintes et réglages de la configuration d'enceintes

Sélectionnez la configuration d'enceintes en fonction de la configuration d'enceintes que vous utilisez.

Configuration des enceintes dans zone						
Zone principale	Zone 2*	Zone 3	[Surround Back Speaker Assign]**	[Surround Speaker Assign]	Configura- tion d'en- ceintes à sélection- ner dans le menu [Speaker Settings]	Pour le rac- cordement, reportez- vous à la page
5.1 canaux	Non utilisée	Non utilisée	[Off]	[Off]	[5.1]	16
7.1 canaux utilisant des enceintes surround arrière	Non utilisée	Non utilisée	[Off]	[Off]	[7.1]	17
7.1 canaux utilisant des enceintes avant hautes	Non utilisée	Non utilisée	[Off]	[Off]	[7.1 (FH)]	18
5.1 canaux avec enceintes de la Zone 2	2 canaux	Non utilisée	[Off]	[Off]	[5.1]	19
3.1 canaux avec connexions pour la Zone 2 et la Zone 3	2 canaux	2 canaux	[Off]	[Zone3]	[3.1]	20
5.1 canaux utilisant un raccordement de bi- amplification	Non utilisée	Non utilisée	[Bi-Amp]	[Off]	[5.1]	21
5.1 canaux utilisant des enceintes avant B	Non utilisée	Non utilisée	[Front B]	[Off]	[5.1]	22

* Vous ne pouvez activer les bornes SPEAKERS ZONE 2 que si vous avez réglé [SURROUND BACK/ZONE2 Priority] dans [Speaker Settings] sur [ZONE2 Terminals] et allumé l'alimentation pour la ZONE 2.

** Vous ne pouvez régler [Surround Back Speaker Assign] que si la configuration d'enceintes est réglée de manière à ne pas inclure des enceintes surround arrière et avant hautes.

Raccordement des enceintes

Cet ampli-tuner vous permet de raccorder jusqu'à un système 7.1 canaux.

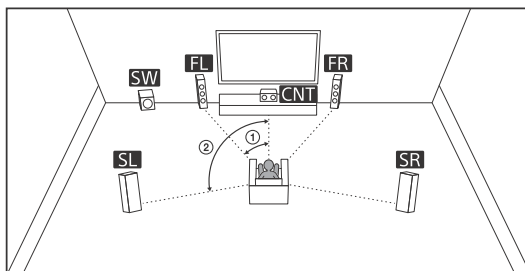
Le schéma de la configuration des enceintes est un guide pour le positionnement idéal des enceintes. Vous n'avez pas besoin d'ajuster le positionnement de vos enceintes exactement comme illustré dans le schéma.

Remarque

- Veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur avant de raccorder les cordons.
- Avant de raccorder le cordon d'alimentation secteur, vérifiez que les fils métalliques des câbles des enceintes ne se touchent pas les uns les autres entre les bornes SPEAKERS.
- Si vous raccordez un caisson de graves comportant une fonction de mise en veille automatique, désactivez cette fonction pour regarder des films. Si la fonction de mise en veille automatique est activée, le caisson de graves est automatiquement mis en veille selon le niveau du signal d'entrée, puis le son risque d'être coupé.
- Si vous avez deux caissons de graves, vous pouvez les raccorder aux deux prises SUBWOOFER OUT.

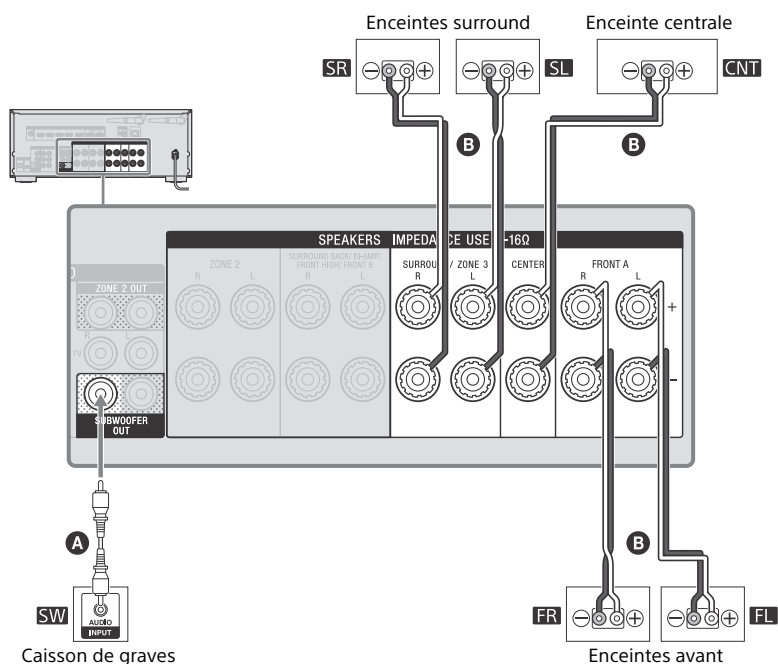
Exemples de raccordement d'enceintes

Système d'enceintes 5.1 canaux



① 30°

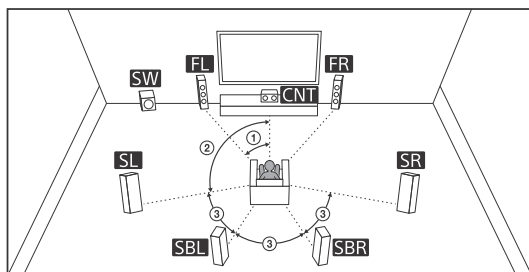
② 100° - 120°



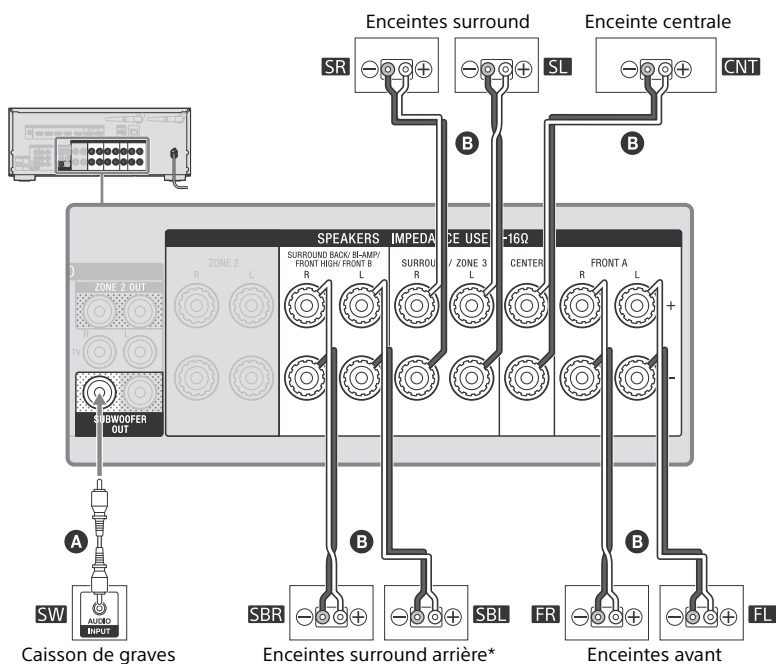
A Câble audio mono (non fourni)

B Câble d'enceinte (non fourni)

Système d'enceintes 7.1 canaux utilisant des enceintes surround arrière



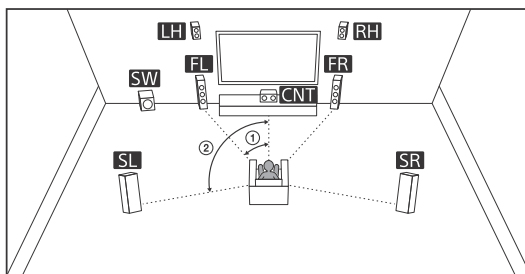
- ① 30°
② 100° – 120°
③ Même angle.



- A** Câble audio mono (non fourni)
B Câble d'enceinte (non fourni)

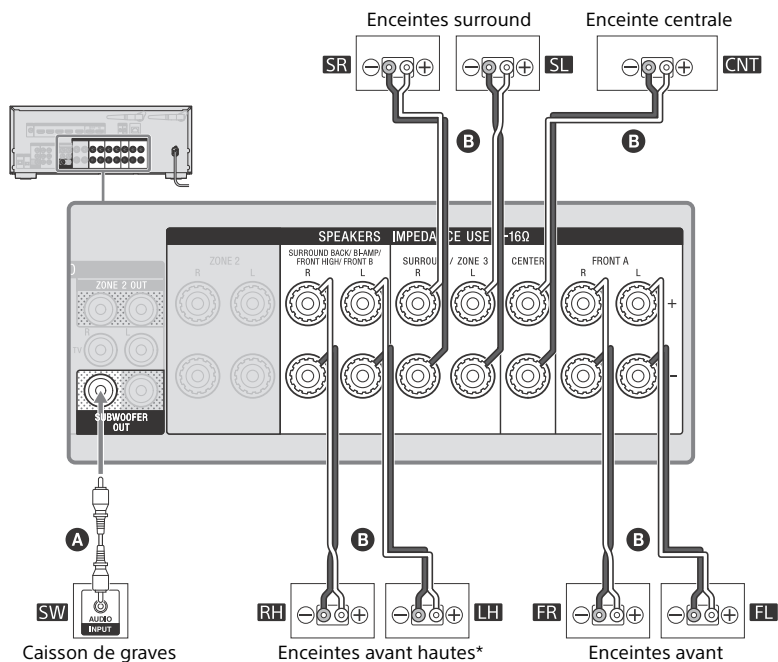
* Si vous raccordez une seule enceinte surround arrière, raccordez-la aux bornes L (+/-).
Après avoir effectué le raccordement, réglez [Surround Back Speaker Assign] dans [Speaker Settings] sur [Off].

Système d'enceintes 7.1 canaux utilisant des enceintes avant hautes



① 30°

② 100° - 120°

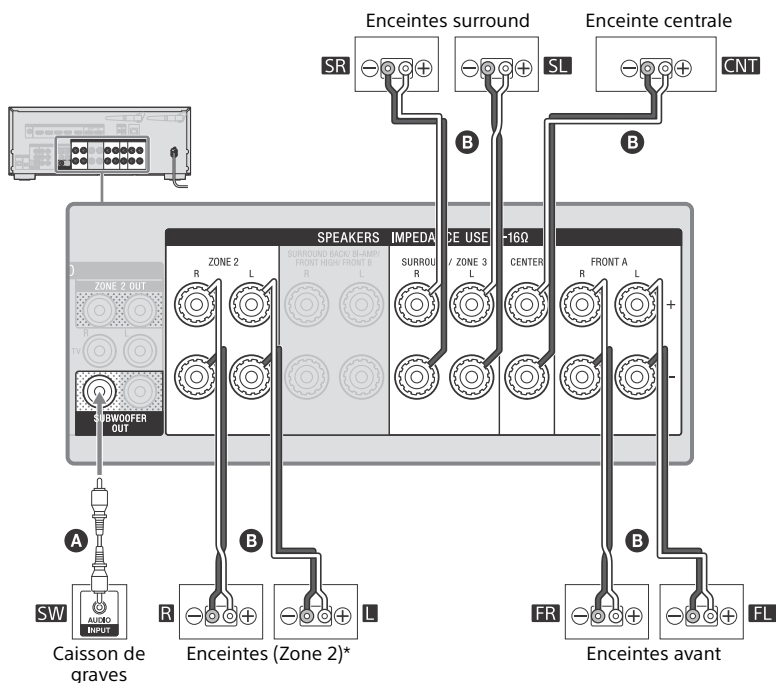
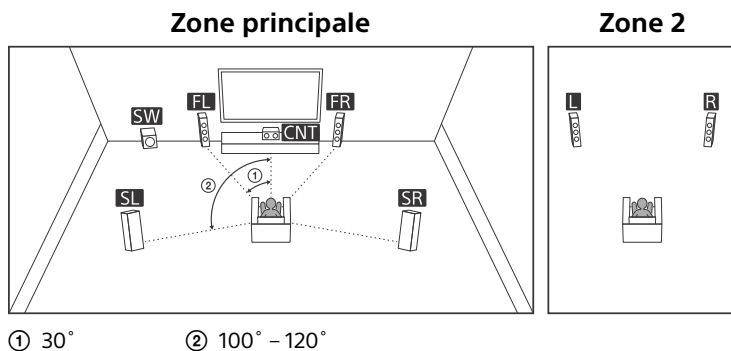


A Câble audio mono (non fourni)

B Câble d'enceinte (non fourni)

* Après avoir effectué le raccordement, réglez [Surround Back Speaker Assign] dans [Speaker Settings] sur [Off].

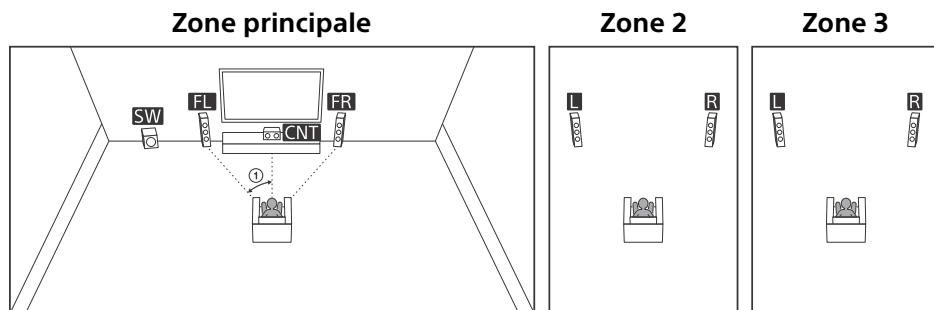
Système d'enceintes 5.1 canaux utilisant des enceintes pour la Zone 2



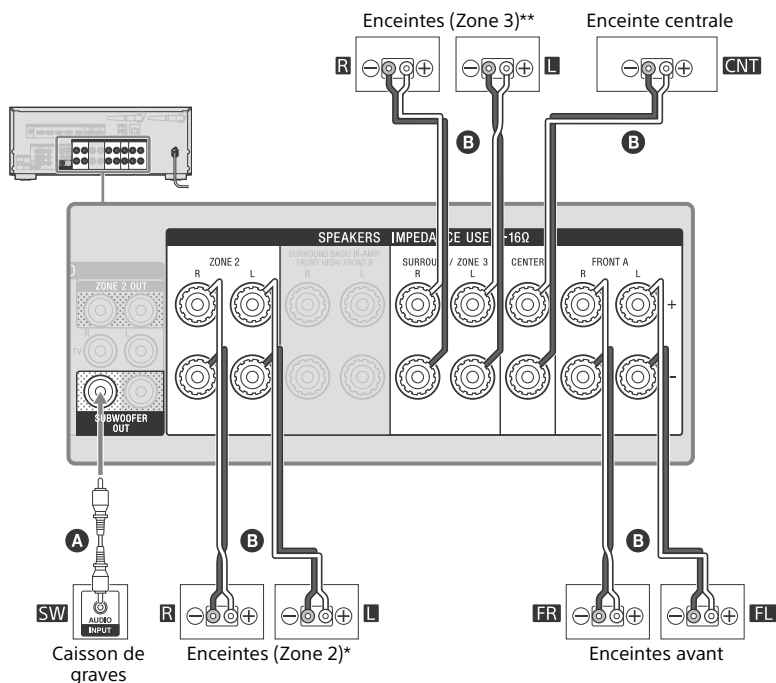
- A** Câble audio mono (non fourni)
- B** Câble d'enceinte (non fourni)

* Vous ne pouvez activer les bornes **SPEAKERS ZONE 2** que si vous avez réglé [SURROUND BACK/ZONE2 Priority] dans [Speaker Settings] sur [ZONE2 Terminals] et allumé l'alimentation pour la **ZONE 2**.

Système d'enceintes 3.1 canaux avec connexions pour la Zone 2 et la Zone 3



① 30°



A Câble audio mono (non fourni)

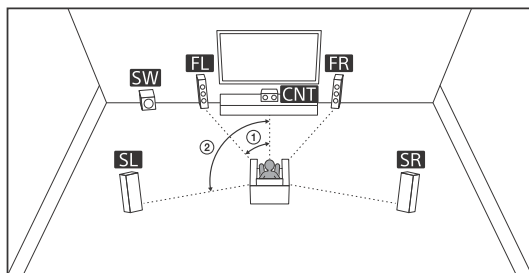
B Câble d'enceinte (non fourni)

* Vous ne pouvez activer les bornes **SPEAKERS** **ZONE 2** que si vous avez réglé [SURROUND BACK/ ZONE2 Priority] dans [Speaker Settings] sur [ZONE2 Terminals] et allumé l'alimentation pour la **ZONE 2**.

** Après avoir effectué le raccordement, réglez [Surround Speaker Assign] dans [Speaker Settings] sur [Zone3].

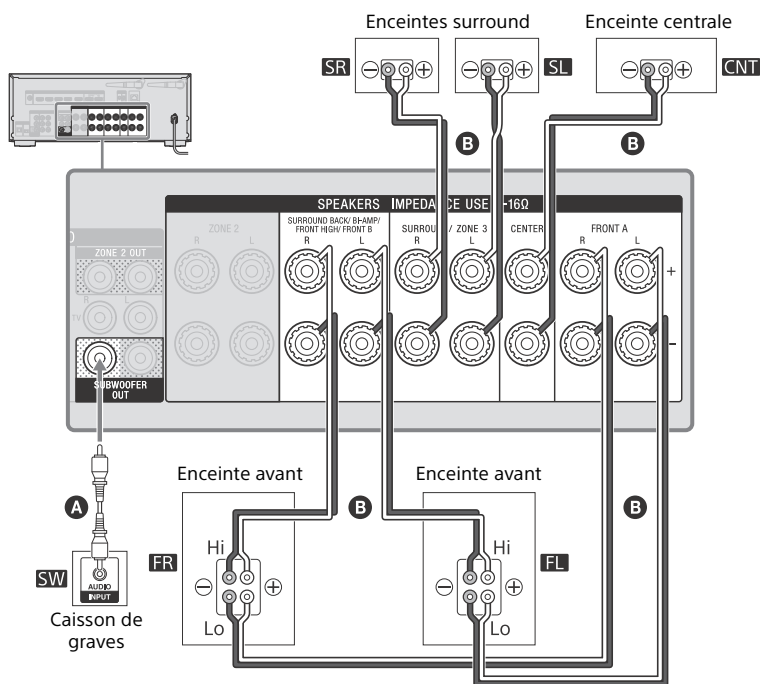
Système d'enceintes 5.1 canaux utilisant un raccordement de bi-amplification

Vous pouvez améliorer la qualité du son en raccordant différents amplificateurs à un haut-parleur d'aigus et à un haut-parleur de basses en utilisant un raccordement de bi-amplification.



① 30°

② 100° - 120°



A Câble audio mono (non fourni)

B Câble d'enceinte (non fourni)

Vérifiez que les parties métalliques Hi/Lo fixées aux enceintes ont été retirées des enceintes afin d'éviter le dysfonctionnement de l'ampli-tuner.

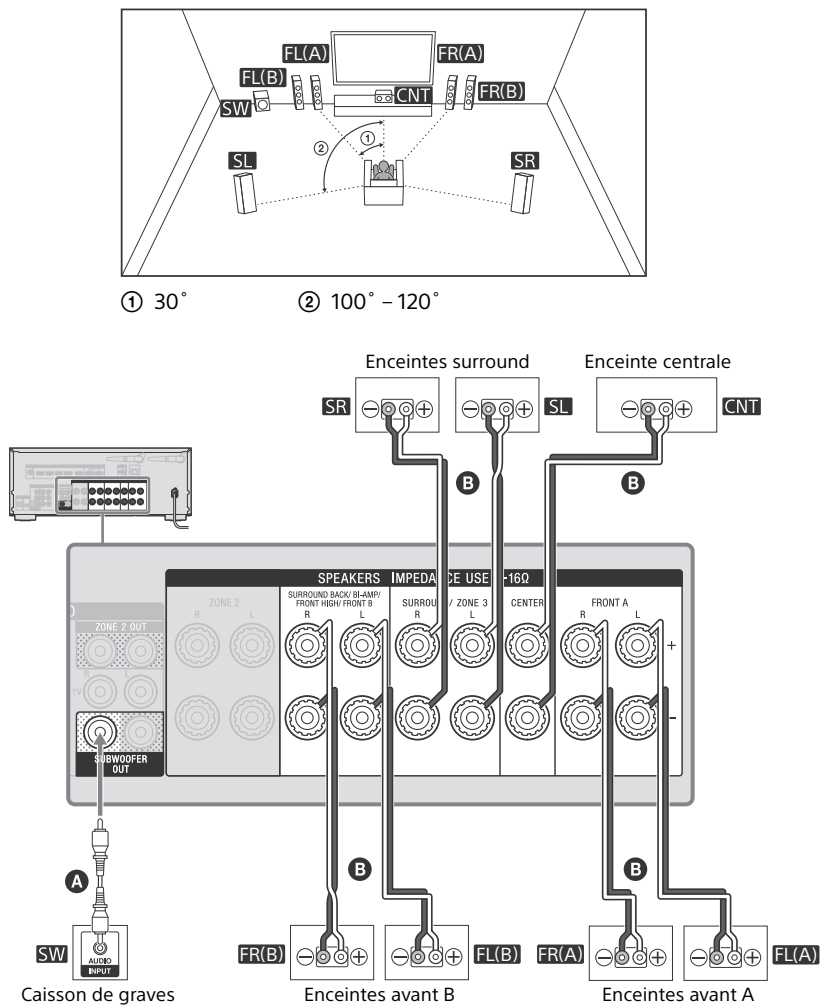
Après avoir effectué le raccordement, réglez [Surround Back Speaker Assign] dans [Speaker Settings] sur [Bi-Amp].

Remarque

Vous ne pouvez régler [Surround Back Speaker Assign] que si la configuration d'enceintes est réglée de manière à ne pas inclure des enceintes surround arrière et avant hautes (page 14).

Système d'enceintes 5.1 canaux utilisant des enceintes avant B

Si vous avez un système d'enceintes avant supplémentaire, raccordez-le aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B.



A Câble audio mono (non fourni)

B Câble d'enceinte (non fourni)

Après avoir effectué le raccordement, réglez [Surround Back Speaker Assign] dans [Speaker Settings] sur [Front B]. Vous pouvez sélectionner le système d'enceintes avant que vous souhaitez utiliser avec la touche SPEAKERS de l'ampli-tuner (page 35).

Remarque

Vous ne pouvez régler [Surround Back Speaker Assign] que si la configuration d'enceintes est réglée de manière à ne pas inclure des enceintes surround arrière et avant hautes (page 14).

Raccordement d'un téléviseur

Raccordez un téléviseur à la prise HDMI OUT ou MONITOR OUT. Vous pouvez commander cet ampli-tuner à l'aide du menu affiché sur l'écran du téléviseur lorsque vous raccordez le téléviseur à la prise HDMI OUT.

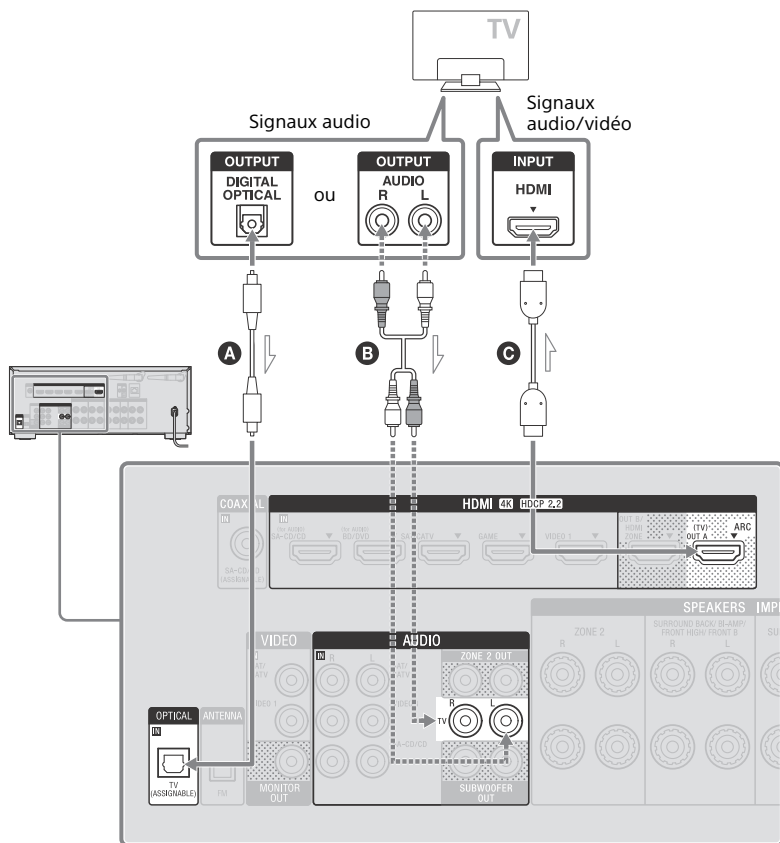
Pour le raccordement d'un téléviseur 4K, consultez le Guide d'aide.

Remarques sur le raccordement

- Veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur avant de raccorder les cordons.
- Raccordez un écran de téléviseur ou un projecteur à la prise HDMI OUT A (TV), HDMI OUT B/ HDMI ZONE ou MONITOR OUT de l'ampli-tuner.
- Sony recommande l'utilisation d'un câble homologué HDMI ou d'un câble HDMI fabriqué par Sony. Veillez à utiliser un câble HDMI haute vitesse avec Ethernet. Un câble HDMI haute vitesse haut de gamme avec Ethernet est requis pour les résolutions 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 et 4K/60p 4:2:0 10 bits, etc.
- L'usage d'un câble de conversion HDMI-DVI n'est pas conseillé. Si vous raccordez un câble de conversion HDMI-DVI à un appareil DVI-D, il est possible que le son et/ou l'image ne soient pas diffusés. Raccordez d'autres câbles audio ou d'autres câbles de raccordement numériques, puis réglez les prises d'entrée si le son n'est pas diffusé correctement.
- Selon l'état du raccordement entre le téléviseur et l'antenne, il est possible que l'image diffusée sur l'écran du téléviseur soit déformée. Dans ce cas, éloignez l'antenne de l'ampli-tuner.
- Lorsque vous raccordez un câble optique numérique, insérez les fiches bien droites jusqu'au dé clic de mise en place.
- Ne pliez pas ou ne nouez pas les câbles optiques numériques.
- Toutes les prises audio numériques sont compatibles avec les fréquences d'échantillonnage 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et 96 kHz.
- Lors du raccordement d'un téléviseur à l'ampli-tuner via les prises TV IN de l'ampli-tuner, réglez la prise de sortie du son du téléviseur sur « Fixed » si celle-ci peut basculer entre « Fixed » ou « Variable ».
- Lorsque vous utilisez des formats vidéo haut débit, tels que 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 et 4K/60p 4:2:0 10 bits, veillez à régler le format de signal HDMI. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Réglage du format de signal HDMI » (page 36).
- Lorsque vous raccordez le téléviseur à la prise HDMI OUT B/HDMI ZONE, veillez à régler [HDMI Out B Mode] sur [Main] dans [HDMI Settings]. Le menu d'accueil ne s'affiche pas sur l'écran du téléviseur si [HDMI Out B Mode] est réglé sur [Zone].

Raccordement d'un téléviseur incompatible avec la fonction ARC (Audio Return Channel) via une connexion HDMI

Il n'est pas nécessaire de raccorder tous les câbles. Une connexion HDMI pour les signaux audio/vidéo est requise.

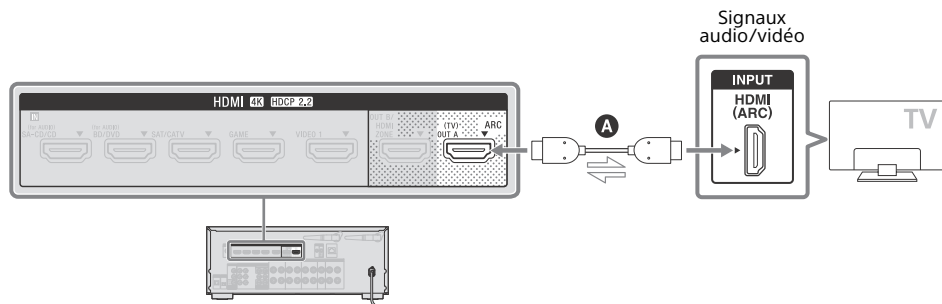


- A** Câble optique numérique (non fourni)
- B** Câble audio (non fourni)
- C** Câble HDMI (non fourni)

— Raccordement recommandé
 ---- Autre raccordement

Raccordement d'un téléviseur compatible avec la fonction ARC (Audio Return Channel) via une connexion HDMI

Il vous suffit d'une connexion par câble HDMI pour pouvoir écouter le son du téléviseur émis par les enceintes raccordées à l'ampli-tuner tandis que l'ampli-tuner envoie les signaux audio et vidéo au téléviseur.



A Câble HDMI (non fourni)

Remarque

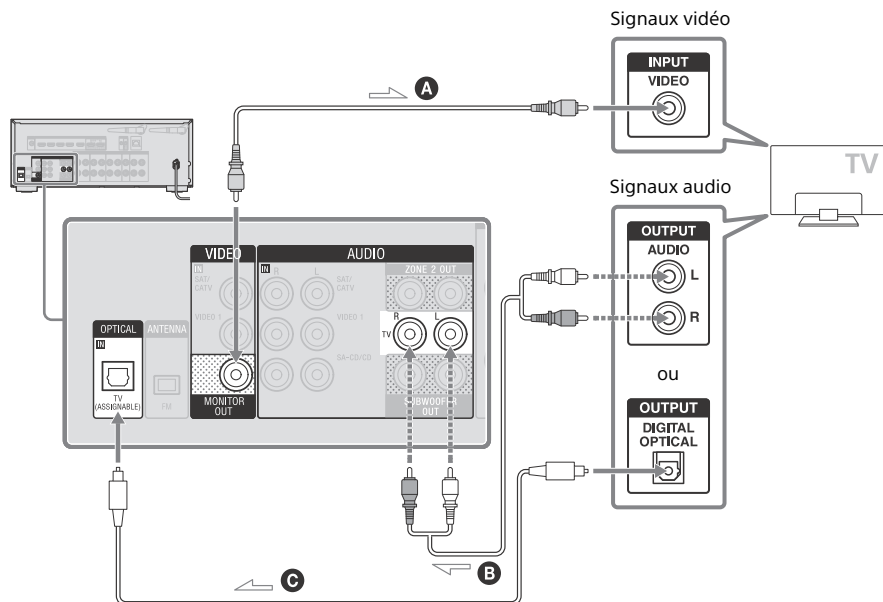
Pour ce raccordement, vous devez activer la fonction Commande pour HDMI. Appuyez sur HOME et sélectionnez [Setup] – [HDMI Settings] – [Control for HDMI] – [On].

Conseil

Si la prise HDMI du téléviseur (portant la mention « ARC ») est déjà raccordée à un autre dispositif, débranchez ce dernier, puis raccordez l'ampli-tuner.

Raccordement d'un téléviseur non doté de prises HDMI

Il n'est pas nécessaire de raccorder tous les câbles. Des raccordements pour les signaux vidéo sont requis.



- A** Câble vidéo (non fourni)
- B** Câble audio (non fourni)
- C** Câble optique numérique (non fourni)

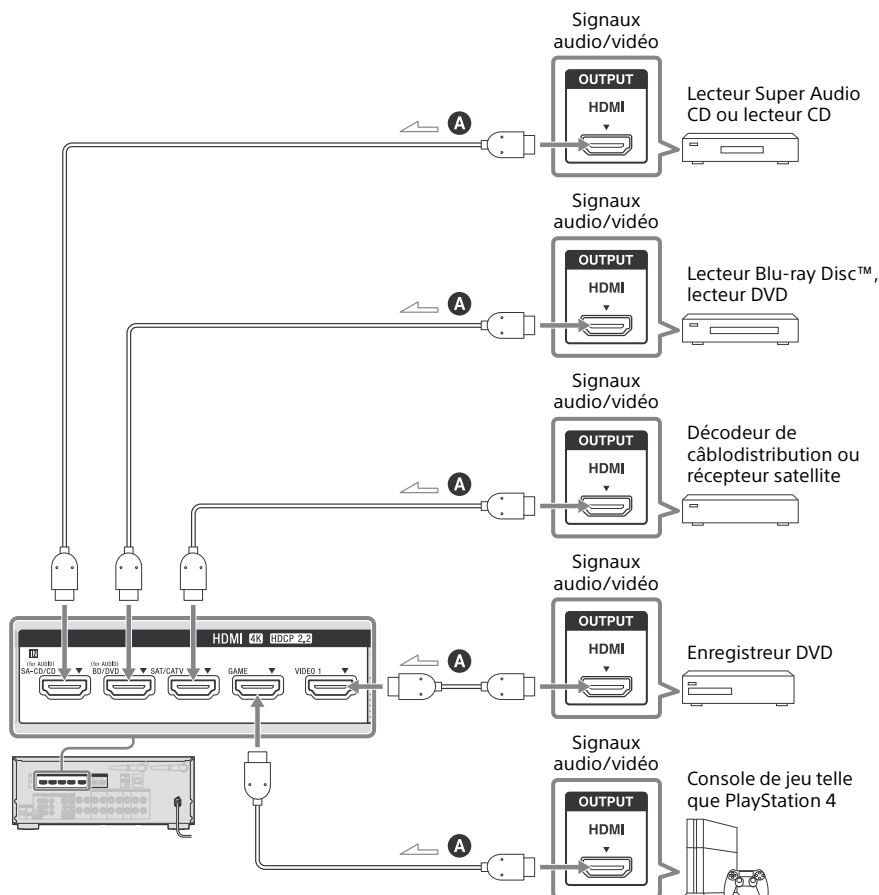
— Raccordement recommandé
- - - - - Autre raccordement

Raccordement d'appareils audiovisuels

Raccordement d'appareils dotés de prises HDMI

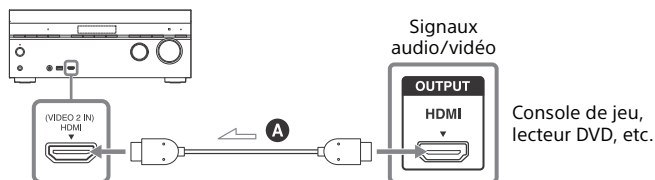
Veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur avant de raccorder les cordons. Les prises HDMI sont compatibles avec HDCP 2.2. Pour regarder des contenus protégés par HDCP 2.2, par exemple des contenus 4K, raccordez ces prises HDMI aux prises HDMI compatibles avec HDCP 2.2 sur le téléviseur et le lecteur. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé.

Arrière



A Câble HDMI (non fourni)

Avant



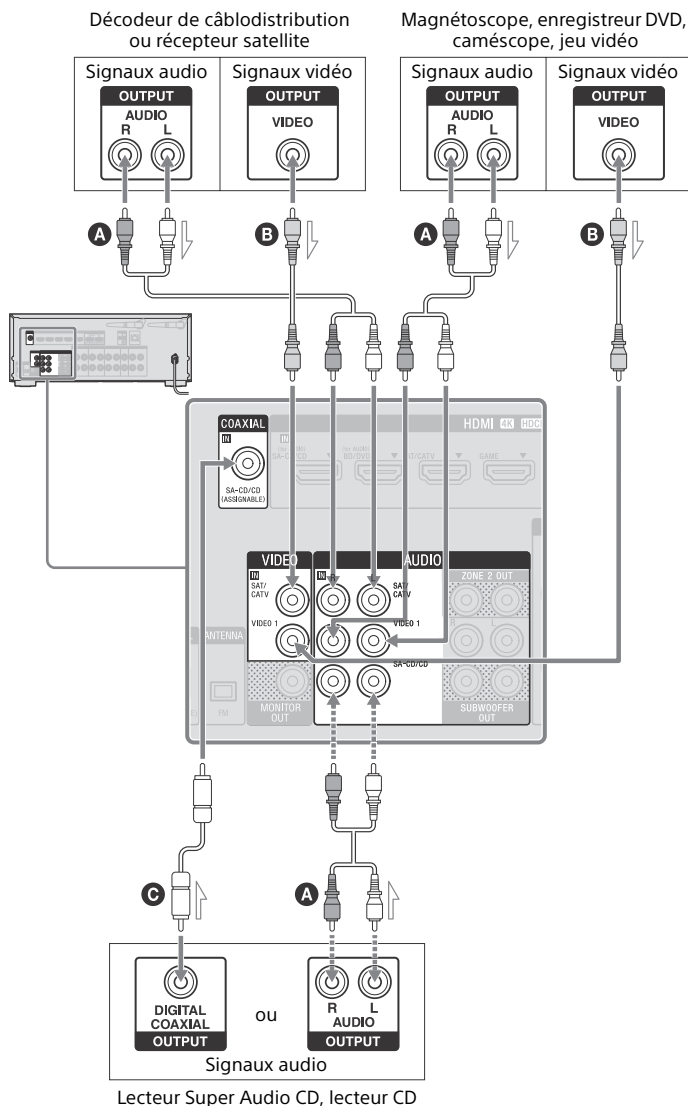
A Câble HDMI (non fourni)

Conseil

- Ce raccordement HDMI est un exemple. Vous pouvez raccorder chaque appareil HDMI à n'importe quelle entrée HDMI.
- Les entrées BD/DVD et SA-CD/CD ont une meilleure qualité de son. Si vous avez besoin d'une qualité de son supérieure, raccordez votre périphérique à ces prises et sélectionnez-les comme entrée.
- La qualité d'image dépend de la prise utilisée pour le raccordement. Si vos appareils sont dotés de prises HDMI, nous vous recommandons de les raccorder via HDMI.

Raccordement d'appareils dotés de prises autres que des prises HDMI

Veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur avant de raccorder les cordons.

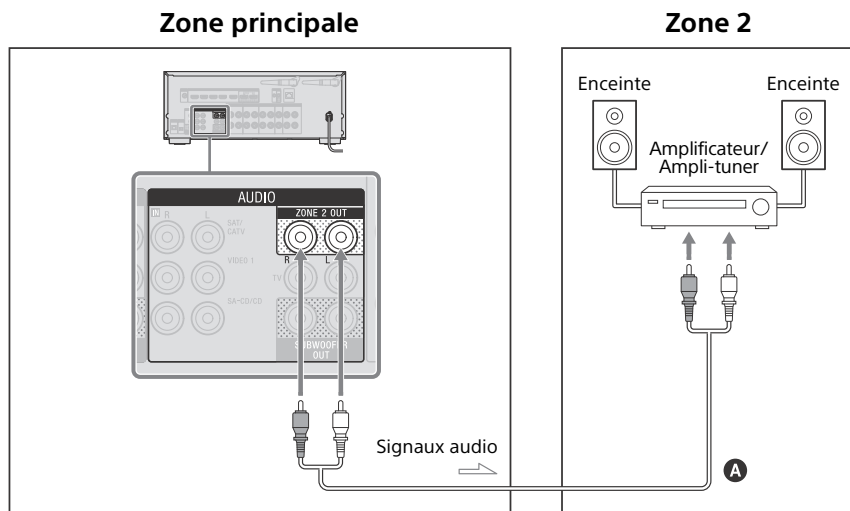


Conseil

Vous pouvez renommer chaque entrée de façon à l'afficher sur le panneau de l'afficheur de l'amplificateur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Modification du nom de chacune des entrées (Name) » dans le Guide d'aide.

Raccordement d'un autre amplificateur dans la Zone 2

Veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur avant de raccorder les cordons.



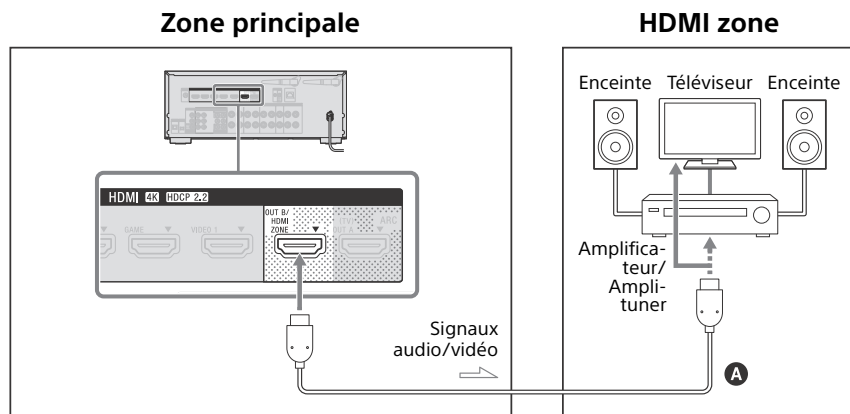
A Câble audio (non fourni)

Remarque

- Seuls les signaux audio de [USB], [Bluetooth] (uniquement en mode [Receiver]), [Home Network], [Music Services], [FM TUNER] et les signaux audio en entrée à partir des prises AUDIO IN sont émis vers les enceintes de la Zone 2.
- Les entrées numériques externes provenant des prises OPTICAL IN, COAXIAL IN, HDMI IN et Effet-miroir d'écran ne peuvent pas être émises vers la Zone 2.

Raccordement d'un autre amplificateur ou téléviseur dans la zone HDMI

Veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur avant de raccorder les cordons.



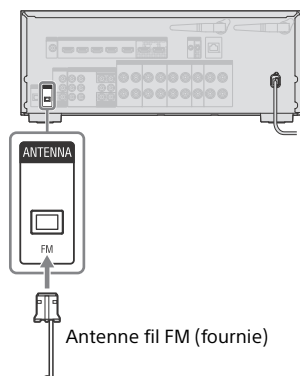
A Câble HDMI (non fourni)

Remarque

Pour utiliser ce raccordement, réglez [HDMI Out B Mode] dans le menu [HDMI Settings] sur [Zone].

Raccordement de l'antenne

Veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur avant de raccorder l'antenne.



Remarque

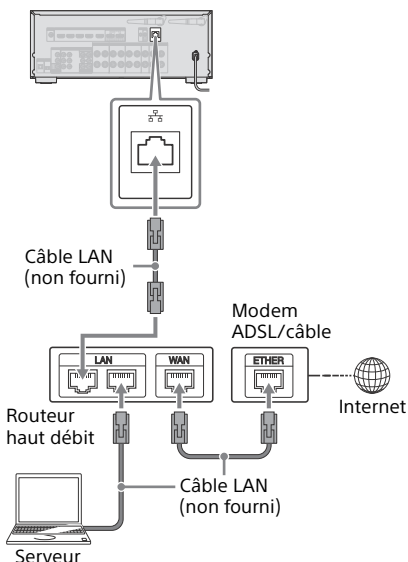
- Déployez complètement l'antenne fil FM.
- Après avoir raccordé l'antenne fil FM, maintenez-la aussi horizontale que possible.

Connexion à un réseau

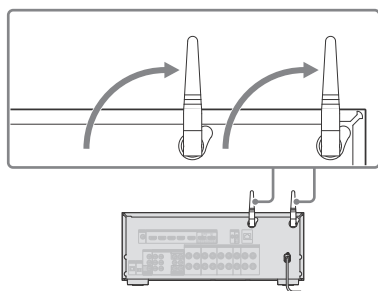
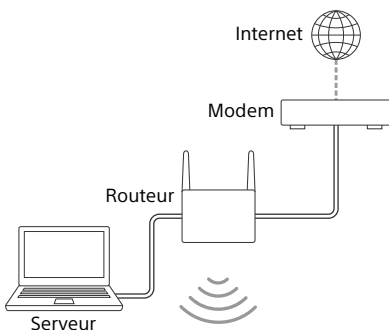
Sélectionnez la méthode correspondant à votre environnement LAN (réseau local). Les illustrations suivantes présentent des exemples de configuration d'un réseau domestique avec l'ampli-tuner et un serveur.

Lorsqu'une connexion réseau LAN filaire est utilisée

Connexion de votre ampli-tuner au réseau à l'aide d'un câble réseau LAN (non fourni).



Lorsqu'une connexion réseau LAN sans fil est utilisée



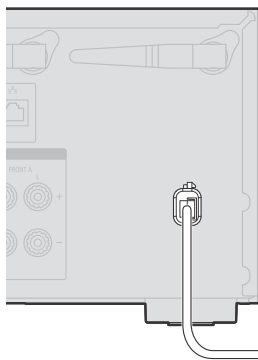
Remarque

- La lecture de contenus audio sur un serveur peut parfois s'interrompre si vous utilisez une connexion sans fil.
- Lorsque vous utilisez la fonction Effet-miroir d'écran, BLUETOOTH TX ou BLUETOOTH RX, levez les antennes LAN sans fil pour une meilleure performance.

Raccordement du cordon d'alimentation secteur

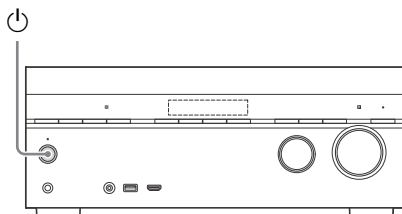
Veillez à raccorder les enceintes et les autres dispositifs avant de procéder au raccordement du cordon d'alimentation secteur.

1 Raccordez le cordon d'alimentation secteur à une prise murale.



Vers la prise murale

2 Appuyez sur (alimentation) pour mettre l'ampli-tuner sous tension.



Vous pouvez également mettre l'ampli-tuner sous tension à l'aide de la touche  (alimentation) de la télécommande. Pour éteindre l'ampli-tuner, appuyez à nouveau sur  (alimentation).

Remarque

Après avoir éteint l'ampli-tuner, « STANDBY » clignote sur le panneau de l'afficheur. Ne débranchez pas le cordon d'alimentation secteur pendant que « STANDBY » clignote. Ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.

Configuration de l'ampli-tuner à l'aide de la fonction de réglage facile

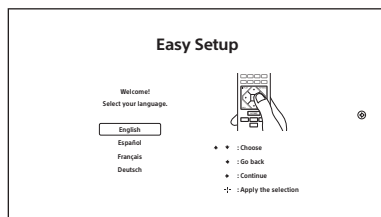
Pour effectuer la configuration initiale de l'ampli-tuner, assurez-vous qu'un téléviseur est raccordé à l'ampli-tuner (page 23). Changez ensuite l'entrée sur votre téléviseur à celle à laquelle est raccordé l'ampli-tuner.

Remarque

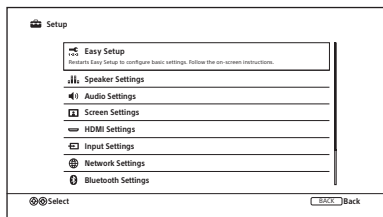
Il n'est pas possible d'effectuer la procédure de réglage facile en suivant les indications sur le panneau de l'afficheur avant.

La première fois que vous allumez l'ampli-tuner ou après initialisation de l'ampli-tuner, l'écran de réglage facile apparaît sur l'écran du téléviseur.

Suivez les instructions à l'écran pour effectuer les réglages de base à l'aide de  /  /  /  et .



Si l'écran de réglage facile n'apparaît pas ou si vous voulez afficher l'écran de réglage facile manuellement, vous pouvez le faire en appuyant sur HOME, puis sélectionnez [Setup] – [Easy Setup].



Que permet la fonction de réglage facile

En effectuant un réglage facile, vous pouvez :

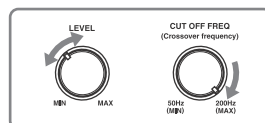
- 1 : Sélectionner la langue
- 2 : Réglage des enceintes
Vérifiez votre système d'enceintes et effectuez une auto-calibration en fonction de la configuration et de la disposition de votre système d'enceintes.
- 3 : Configuration des paramètres Internet
Sélectionnez la méthode de connexion au réseau et configurez les paramètres pour connecter l'ampli-tuner au réseau.

Auto-calibration

Avant d'exécuter l'auto-calibration

- Débranchez le casque.
- Éliminez les obstacles entre le microphone de calibrage et les enceintes.
- La auto-calibration n'est pas disponible quand [Bluetooth Mode] est réglé sur [Transmitter].
- Pour garantir l'exactitude des mesures, assurez-vous que l'environnement est calme et silencieux.
- Réglez la sortie des enceintes sur un paramètre autre que « SPK OFF ». Reportez-vous à « Sélection des enceintes avant » (page 35).

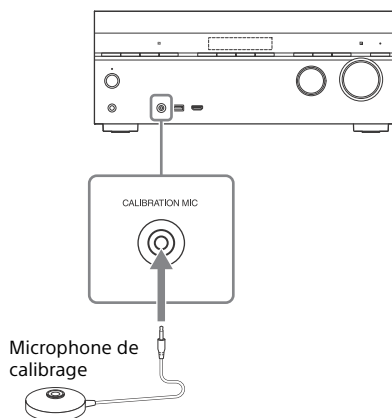
- Valider le réglage du caisson de graves actif
 - Lorsqu'un caisson de graves est raccordé, allumez ce dernier et augmentez le volume avant de l'activer. Tournez LEVEL jusqu'à parvenir juste avant le point du milieu.
 - Si vous raccordez un caisson de graves doté d'une fonction de fréquence de recouvrement, réglez la valeur au maximum.
 - Si vous raccordez un caisson de graves doté d'une fonction de mise en veille automatique, désactivez cette fonction (désactivée).



Remarque

Selon les caractéristiques du caisson de graves que vous utilisez, la valeur de la distance d'installation peut être différente de la position réelle.

- Raccordez le microphone de calibrage fourni à la prise CALIBRATION MIC. Placez le microphone de calibrage au niveau de votre position d'écoute.



Remarque

- Les enceintes émettent un son très fort pendant la calibration et le volume ne peut pas être réglé. Tenez compte de vos voisins et des enfants qui sont éventuellement présents.
- Si la fonction de coupure du son a été activée avant que vous exécutiez la fonction Auto-calibration, elle est désactivée automatiquement.

- Il peut s'avérer impossible de prendre les mesures correctes ou d'effectuer l'auto-calibration si des enceintes spéciales, telles que des dipôles, sont utilisées.
- En cas d'échec de la mesure, suivez le message, puis sélectionnez [Réessayer]. Pour plus d'informations sur le code d'erreur et le message d'avertissement, reportez-vous à la section « Liste de messages après les mesures d'auto-calibration » (page 50).

Pour annuler la fonction Auto-calibration

La fonction Auto-calibration est désactivée lorsque vous effectuez les opérations suivantes pendant la mesure :

- Appuyez sur  (alimentation).
- Appuyez sur les touches d'entrée de la télécommande ou tournez INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.
- Appuyez sur .
- Appuyez sur SPEAKERS sur l'ampli-tuner.
- Changez le niveau du volume.
- Raccordez le casque.

- (Aucun) : « SPK OFF » apparaît sur le panneau de l'afficheur. Aucun signal audio n'est émis par aucune borne d'enceinte.

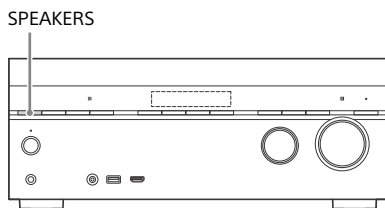
- * Pour sélectionner « SPB » ou « SPA+B », réglez l'affectation pour les bornes SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B sur [Front B] à l'aide de [Surround Back Speaker Assign] dans [Speaker Settings].

Remarque

Ce réglage n'est pas disponible lorsque le casque est branché.

Sélection des enceintes avant

Pour ce faire, veuillez à utiliser les touches de l'ampli-tuner.



Appuyez plusieurs fois sur SPEAKERS.

Les indicateurs sur le panneau de l'afficheur indiquent l'ensemble des bornes qui sont sélectionnées.

- **SPA** : Enceintes raccordées aux bornes SPEAKERS FRONT A.
- **SPB*** : Enceintes raccordées aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B.
- **SPA+B*** : Enceintes raccordées aux bornes SPEAKERS FRONT A et SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B (raccordement parallèle).

Écouter/Regarder

Écouter des contenus audio et regarder des vidéos

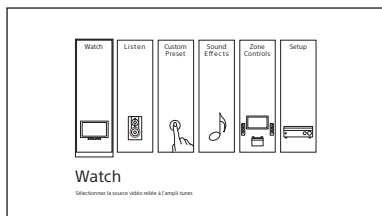
Lecture d'appareils AV

1 Allumez le téléviseur, puis changez l'entrée du téléviseur pour choisir celle à laquelle l'ampli-tuner est raccordé.

2 Appuyez sur HOME.

Le menu d'accueil s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Selon le téléviseur, le menu d'accueil peut mettre quelque temps à s'afficher sur l'écran du téléviseur.



3 Appuyez sur $\leftarrow/\rightarrow$ pour sélectionner [Watch] ou [Listen], puis appuyez sur $\boxed{+}$.

La liste des options du menu apparaît sur l'écran du téléviseur.

4 Sélectionnez l'appareil que vous voulez lire.

5 Allumez l'appareil et lancez la lecture.

6 Appuyez sur $\triangleleft$ $+/ -$ pour régler le volume.

Vous pouvez également utiliser MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner.

Remarque

Avant d'éteindre l'ampli-tuner, veillez à baisser le niveau du volume pour éviter d'endommager vos enceintes.

Conseil

- Vous pouvez tourner INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner ou appuyer sur les touches d'entrée de la télécommande pour sélectionner l'appareil de votre choix.
- Vous pouvez régler le volume différemment à l'aide du bouton MASTER VOLUME de l'ampli-tuner ou des touches $\triangleleft$ $+/ -$ de la télécommande. Pour augmenter ou réduire le volume rapidement
 - Tournez le bouton rapidement.
 - Appuyez sur les touches et maintenez-les enfoncées.Pour effectuer des réglages précis
 - Tournez le bouton lentement.
 - Appuyez sur l'une des touches et relâchez-la immédiatement.

Réglage du format de signal HDMI

Appuyez sur HOME et sélectionnez [Setup] – [HDMI Settings] – [HDMI Signal Format]. Sélectionnez l'entrée que vous voulez.

- [Standard format] : Sélectionne cette option lorsque vous n'utilisez pas le format vidéo haut débit.
- [Enhanced format] : Sélectionne cette option lorsque vous utilisez des formats vidéo haut débit, tels que 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 et 4K/60p 4:2:0 10 bits.

Remarque

- Pour plus d'informations sur le format vidéo haut débit, consultez le Guide d'aide.
- Si [Enhanced format] est sélectionné, nous vous recommandons d'utiliser un câble HDMI haute vitesse haut de gamme avec Ethernet, qui peut prendre en charge des bandes passantes allant jusqu'à 18 Gbits/s.
- Certains appareils (décodeur de câblodistribution ou récepteur satellite, lecteur Blu-ray Disc et lecteur de DVD) ne fonctionnent pas bien avec le réglage [Enhanced format]. Dans ce cas, sélectionnez [Standard format].
- Si votre téléviseur a un menu similaire pour le format vidéo haut débit, vérifiez le réglage dans le menu du téléviseur lorsque vous sélectionnez [Enhanced format] sur cet ampli-tuner. Pour plus d'informations sur le réglage du menu du téléviseur, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

Écouter le son des enceintes situées dans d'autres pièces (Zone 2/Zone 3)

1 Raccordez les enceintes situées dans la Zone 2/Zone 3 (page 19, 20).

2 Mettez l'ampli-tuner sous tension.

3 (Pour la Zone 2 uniquement) Déterminez la priorité des bornes des enceintes.

Appuyez sur HOME et sélectionnez [Setup] – [Speaker Settings] – [SURROUND BACK/ZONE2 Priority] – [ZONE2 Terminals].

4 (Pour la Zone 3 uniquement) Réglez l'affectation pour les bornes SURROUND/ ZONE 3 sur [Zone3].

Appuyez sur HOME et ensuite

- Sélectionnez [Setup] – [Speaker Settings] – [Speaker Pattern]* – [3.1], [3.0], [2.1] ou [2.0] – [Enregistrer]
- Sélectionnez [Surround Speaker Assign] – [Zone3].

* Veillez à régler le [Speaker Pattern] sans enceintes surround.

5 Appuyez sur HOME et sélectionnez [Zone Controls].

- **Zone 2 : Réglez [Zone2] – [Zone2 Power] – [On].**
- **Zone 3 : Réglez [Zone3] – [Zone3 Power] – [On]**

Vous pouvez également appuyer plusieurs fois sur ZONE SELECT sur l'ampli-tuner pour sélectionner « ZONE 2 » ou « ZONE 3 » et appuyer ensuite sur ZONE POWER sur l'ampli-tuner.

6 Sélectionnez [Zone2 Input] ou [Zone3 Input] et sélectionnez ensuite les signaux sources que vous souhaitez émettre.

Vous pouvez aussi activer INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner tandis que « 2. xxxx »* ou « 3. xxxx »* s'affiche sur le panneau de l'afficheur.

* « xxxx » est le nom de l'entrée.

Conseil

Si vous souhaitez écouter le même son que la zone principale dans une autre zone, sélectionnez [SOURCE].

7 Démarrez la lecture sur le périphérique d'entrée sélectionné.

8 Sélectionnez [Zone2 Volume] ou [Zone3 Volume] et réglez le volume.

Vous pouvez aussi activer MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner tandis que « 2. xxxx »* ou « 3. xxxx »* s'affiche sur le panneau de l'afficheur.

* « xxxx » est le nom de l'entrée.

Conseil

Si vous raccordez un IR Blaster (non fourni) à la prise IR REMOTE, vous pouvez utiliser l'ampli-tuner sans pointer la télécommande en direction de l'ampli-tuner.

Pour quitter le fonctionnement en zone

Réglez [Zone2 Power] ou [Zone3 Power] sur [Off] dans l'étape 5.

Écoutez le son des enceintes situées dans d'autres pièces en utilisant un autre amplificateur (Zone 2)

1 Raccordement d'un autre amplificateur situé dans la Zone 2 (page 30).

2 Allumez l'ampli-tuner dans la zone principale et l'amplificateur dans la Zone 2.

3 Réglez la commande du volume pour la Zone 2.

Appuyez sur HOME et sélectionnez [Setup] – [Zone Settings] – [Zone2 Line Out] – [Variable] ou [Fixed].

- [Variable] : Le volume pour les prises ZONE 2 OUT peut être changé. Sélectionnez cette option lorsque vous utilisez un autre amplificateur qui n'a pas de commande de volume.
- [Fixed] : Le volume pour les prises ZONE 2 OUT est fixe. Sélectionnez cette option lorsque vous utilisez un autre amplificateur avec commande de volume variable.

4 Appuyez sur HOME et sélectionnez [Zone Controls] – [Zone2] – [Zone2 Power] – [On].

Vous pouvez également appuyer plusieurs fois sur ZONE SELECT sur l'ampli-tuner pour sélectionner « ZONE 2 » et appuyer ensuite sur ZONE POWER sur l'ampli-tuner.

5 Sélectionnez [Zone2 Input] et sélectionnez ensuite les signaux sources que vous souhaitez émettre.

Vous pouvez aussi activer INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner tandis que « 2. xxxx »* s'affiche sur le panneau de l'afficheur.

* « xxxx » est le nom de l'entrée.

Conseil

Si vous souhaitez écouter le même son que la zone principale dans une autre zone, sélectionnez [SOURCE].

6 Démarrez la lecture sur le périphérique d'entrée sélectionné.

7 Réglez le volume.

Réglez le volume en utilisant l'amplificateur en Zone 2.

Si vous réglez [Zone2 Line Out] sur [Variable] dans l'étape 3 ci-dessus, sélectionnez [Zone2 Volume] et réglez ensuite le volume. Vous pouvez aussi activer MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner tandis que « 2. xxxx »* s'affiche sur le panneau de l'afficheur.

* « xxxx » est le nom de l'entrée.

Conseil

Si vous raccordez un IR Blaster (non fourni) à la prise IR REMOTE, vous pouvez utiliser l'ampli-tuner sans pointer la télécommande en direction de l'ampli-tuner.

Pour quitter le fonctionnement en zone

Réglez [Zone2 Power] sur [Off] dans l'étape 4.

Regarder une vidéo et écouter du son dans une autre pièce en utilisant un autre téléviseur ou un autre amplificateur (zone HDMI)

1 Raccordez un autre amplificateur ou téléviseur dans une autre pièce (page 31).

2 Allumez l'ampli-tuner dans la zone principale, l'amplificateur et le téléviseur dans la zone HDMI.

3 Réglez l'affectation pour la prise HDMI OUT B/HDMI ZONE sur [Zone].

Appuyez sur HOME et sélectionnez [Setup] – [HDMI Settings] – [HDMI Out B Mode] – [Zone].

4 Appuyez sur HOME et sélectionnez [Zone Controls] – [HDMI Zone] – [HDMI Zone Power] – [On].

Vous pouvez également appuyer plusieurs fois sur ZONE SELECT sur l'ampli-tuner pour sélectionner « HDMI ZONE » et appuyer ensuite sur ZONE POWER sur l'ampli-tuner.

5 Sélectionnez [HDMI Zone Input] et sélectionnez ensuite les signaux sources que vous souhaitez émettre.

Vous pouvez aussi activer INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner tandis que « H. xxxx »* s'affiche sur le panneau de l'afficheur.

* « xxxx » est le nom de l'entrée.

6 Réglez le volume à l'aide de la commande du volume sur l'amplificateur ou le téléviseur en zone HDMI.

Conseil

- Vous pouvez éviter d'éventuelles interférences aux signaux dans la zone principale en réglant [Priority] dans [HDMI Settings] sur [Main Only]. Cependant, si la même entrée est sélectionnée dans la zone HDMI, il n'y aura pas de vidéo ou de son émis depuis la zone HDMI. Pour plus d'informations sur les réglages, reportez-vous à « Déterminer la priorité pour la zone principale (Priority) » dans le Guide d'aide.
- Si vous raccordez un IR Blaster (non fourni) à la prise IR REMOTE, vous pouvez utiliser l'ampli-tuner sans pointer la télécommande en direction de l'ampli-tuner.

Pour quitter le fonctionnement en zone

Réglez [HDMI Zone Power] sur [Off] dans l'étape 4.

Entrées disponibles pour chaque zone

Les entrées disponibles varient en fonction de la zone que vous avez sélectionnée. Sélectionnez l'entrée de votre choix dans la liste affichée à l'écran du téléviseur ou sur le panneau de l'afficheur.

Pour plus d'informations sur les entrées disponibles, veuillez vous reporter à « Entrées disponibles pour chaque zone » dans le Guide d'aide.

Pour la zone principale

Vous pouvez sélectionner toutes les sources d'entrée sur chaque appareil raccordé à l'ampli-tuner dans la zone principale.

De plus, vous pouvez sélectionner une source de son reçue via une connexion BLUETOOTH.

Pour la Zone 2 et/ou la Zone 3

Vous ne pouvez pas regarder de vidéo dans la Zone 2 et/ou la Zone 3. Le son n'est pas disponible depuis les appareils raccordés aux prises HDMI IN.

Remarque

- Les signaux des prises HDMI IN, OPTICAL IN et COAXIAL IN ne peuvent pas être émis vers les enceintes dans la Zone 2 ou la Zone 3.
- Vous pouvez sélectionner soit [USB], [Home Network], [Music Services] ou [Bluetooth] depuis la zone principale, la Zone 2 et la Zone 3. La priorité est donnée au dernier choix sélectionné, même si un autre choix a déjà été sélectionné dans l'une des zones.
- Si vous sélectionnez [Screen mirroring] dans la zone principale lorsque l'entrée actuelle dans la Zone 2 ou la Zone 3 est [USB], [Home Network], [Music Services] ou [Bluetooth], l'entrée pour la Zone 2 et la Zone 3 passera à [SOURCE]. Dans ce cas, aucun son n'est émis vers la Zone 2 ou la Zone 3.
- Si vous raccordez un casque BLUETOOTH à la zone principale tandis qu'un appareil AV est en train de lire et que l'entrée actuelle dans la Zone 2 ou la Zone 3 est [USB], [Home Network] ou [Music Services], l'entrée pour la Zone 2 et la Zone 3 passera à [SOURCE]. Dans ce cas, seul le tuner FM et le signal audio analogique sont émis vers la Zone 2 ou la Zone 3.
- Si vous raccordez un casque BLUETOOTH à la zone principale tandis qu'un appareil AV est en train de lire, le casque BLUETOOTH sera déconnecté si vous sélectionnez [USB], [Home Network] ou [Music Services] dans la Zone 2 ou la Zone 3.

Pour la zone HDMI

Vous pouvez regarder uniquement des vidéos ou écouter des sons provenant des prises HDMI IN (sauf pour ce qui est de VIDEO 1).

- Il est possible que certaines enceintes ou le caisson de graves n'émettent pas le son, selon le réglage du champ sonore.

Conseil

- Vous pouvez également sélectionner un champ sonore à l'aide de
- [Sound Field] dans [Audio Settings] dans le menu [Setup].
 - 2CH/MULTI, MOVIE, MUSIC ou FRONT SURROUND sur la télécommande.
 - 2CH/MULTI, MOVIE ou MUSIC sur l'ampli-tuner.

Écouter les effets sonores

Sélection d'un champ sonore

Vous pouvez sélectionner l'un des divers modes de champ sonore en fonction des raccordements d'enceintes ou des sources d'entrée.

1 Appuyez sur HOME.

Le menu d'accueil s'affiche sur l'écran du téléviseur.

2 Sélectionnez [Sound Effects] – [Sound Field].

3 Appuyez sur $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ pour sélectionner le champ sonore de votre choix et appuyez ensuite sur .

Pour les films, sélectionnez un champ sonore portant la mention [Movie].
Pour la musique, sélectionnez un champ sonore portant la mention [Music].
Pour plus d'informations sur chaque champ sonore, consultez le Guide d'aide.

Remarque

- Vous ne pouvez pas sélectionner d'effets sonores lorsque [Bluetooth Mode] est réglé sur [Transmitter].
- Lorsque vous utilisez un casque, seuls le champ sonore correspondant au casque apparaît.
- Il est possible que les champs sonores pour les films et la musique ne fonctionnent pas, selon l'entrée ou la configuration d'enceintes que vous sélectionnez, ou avec les formats audio.
- L'ampli-tuner peut lire les signaux à une fréquence d'échantillonnage inférieure à la fréquence d'échantillonnage réelle des signaux d'entrée, selon le format audio.
- Il est possible que [PLIIX Movie] ou [PLIIX Music] n'apparaissent pas, selon la configuration d'enceintes que vous sélectionnez.

Relations entre les champs sonores et les sorties d'enceintes

La liste ci-dessous indique quelle enceinte émet le son quand un champ sonore donné est sélectionné.

Contenus à 2 canaux

Champ sonore		Panneau de l'afficheur	Enceintes avant	Enceinte centrale	Enceintes surround	Enceintes surround arrière	Caisson de graves	Enceintes avant hautes
2CH/ MULTI	2ch Stereo	2CH STEREO	⊙	–	–	–	–	–
	Multi Channel Stereo	MULTI ST.	⊙	○	○	○	○	○
	Direct (Entrée analogique)	DIRECT	⊙	–	–	–	–	–
	Direct (Autres)	DIRECT	⊙	–	–	–	○ ^{*1}	–
MOVIE	HD-Digital Cinema Sound (Dynamic/Theater/Studio)	HD-D.C.S.	⊙	○	○	○	○	○
	Pro Logic II Movie	PLII Movie	⊙	○	○	–	○	–
	Pro Logic IIx Movie	PLIIX Movie	⊙	○	○	○	○	–
	Neo:6 Cinema	Neo6.CINEMA	⊙	○	○	○	○ ^{*2}	–
	Front Surround	FRONT SUR.	⊙	–	–	–	○ ^{*2}	–
MUSIC	Audio Enhancer	A. ENHANCER	⊙	–	–	–	○ ^{*2}	–
	Concert Hall A	HALL A	⊙	○	○	○	○ ^{*2}	○
	Concert Hall B	HALL B	⊙	○	○	○	○ ^{*2}	○
	Concert Hall C	HALL C	⊙	○	○	○	○ ^{*2}	○
	Jazz Club	JAZZ	⊙	○	○	○	○ ^{*2}	○
	Live Concert	CONCERT	⊙	○	○	○	○ ^{*2}	○
	Stadium	STADIUM	⊙	○	○	○	○ ^{*2}	○
	Sports	SPORTS	⊙	○	○	○	○ ^{*2}	○
	Pro Logic II Music	PLII Music	⊙	○	○	–	○	–
	Pro Logic IIx Music	PLIIX Music	⊙	○	○	○	○	–
	Neo:6 Music	Neo6.MUSIC	⊙	○	○	○	○ ^{*2}	–

– : Aucun son n'est émis.

⊙ : Émet le son.

○ : Émet le son en fonction du réglage de la configuration d'enceintes.

^{*1} Modèles américains et canadiens : Émet le son.

Autres modèles : Émet le son en fonction du réglage de la configuration d'enceintes uniquement quand [Small] est sélectionné pour [Size] dans [Speaker Settings].

^{*2} Émet le son en fonction du réglage de la configuration d'enceintes uniquement quand [Small] est sélectionné pour [Size] dans [Speaker Settings].

Contenus à canaux multiples

Champ sonore		Panneau de l'afficheur	Enceintes avant	Enceinte centrale	Enceintes surround	Enceintes surround arrière	Caisson de graves	Enceintes avant hautes
2CH/ MULTI	2ch Ch Stereo	2CH STEREO	⊙	–	–	–	–	–
	Multi Channel Stereo	MULTI ST.	⊙	○	○	○	○	○
	Direct	DIRECT	⊙	○	○	○	○	○
MOVIE	HD-Digital Cinema Sound (Dynamic/ Theater/Studio)	HD-D.C.S.	⊙	○	○	○	○	○
	Pro Logic II Movie	PLII Movie	⊙	○	○	○	○	○
	Pro Logic IIx Movie	PLIIx Movie	⊙	○	○	○	○	–
	Neo:6 Cinema	Neo6.CINEMA	⊙	○	○	○	○	○
	Front Surround	FRONT SUR.	⊙	–	–	–	○	–
MUSIC	Audio Enhancer	A. ENHANCER	⊙	○	○	○	○	○
	Concert Hall A	HALL A	⊙	○	○	○	○	○
	Concert Hall B	HALL B	⊙	○	○	○	○	○
	Concert Hall C	HALL C	⊙	○	○	○	○	○
	Jazz Club	JAZZ	⊙	○	○	○	○	○
	Live Concert	CONCERT	⊙	○	○	○	○	○
	Stadium	STADIUM	⊙	○	○	○	○	○
	Sports	SPORTS	⊙	○	○	○	○	○
	Pro Logic II Music	PLII Music	⊙	○	○	○	○	○
	Pro Logic IIx Music	PLIIx Music	⊙	○	○	○	○	–
	Neo:6 Music	Neo6.MUSIC	⊙	○	○	○	○	○

– : Aucun son n'est émis.

⊙ : Émet le son.

○ : Émet le son en fonction du réglage de la configuration d'enceintes et des canaux inclus dans la source d'entrée.

Remarque

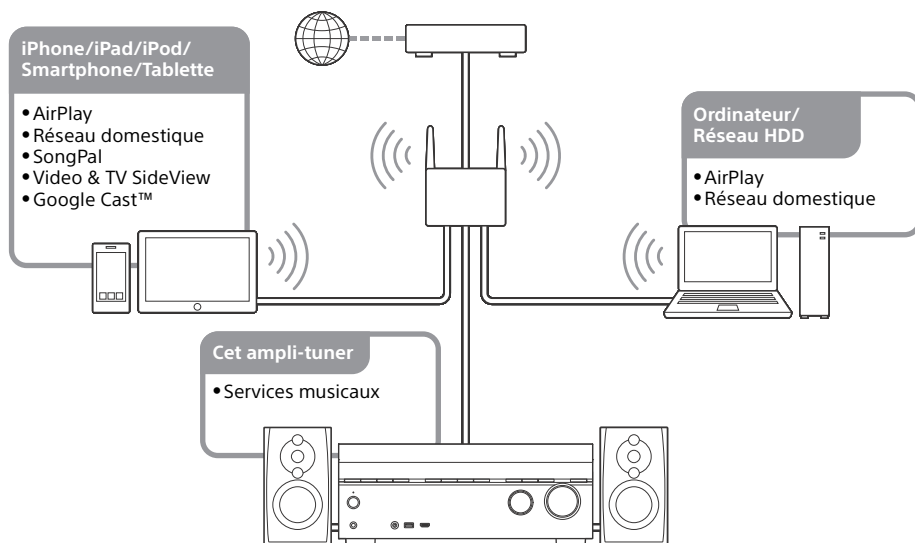
Si aucun son n'est audible, vérifiez que toutes les enceintes sont bien raccordées aux bornes d'enceinte correctes (page 15), et que la configuration d'enceintes correcte (page 14) est sélectionnée.

Que permettent les fonctions du réseau

Vous pouvez lire des contenus audio de haute qualité depuis un ordinateur ou un réseau HDD, ou encore un iPhone/iPad/iPod ou tout autre smartphone ou tablette raccordés à votre réseau domestique filaire ou sans fil.

Vous pouvez également utiliser des services audio tels que les services radio Internet en vous connectant à Internet.

Vous pouvez également contrôler cet ampli-tuner à partir d'un smartphone en utilisant les applications compatibles.



• AirPlay

Cet ampli-tuner est compatible avec AirPlay. Vous pouvez écouter des contenus audio depuis votre iPhone/iPad/iPod ou votre bibliothèque iTunes.

Pour plus d'informations, veuillez vous reporter à « Écouter des contenus audio depuis iTunes ou un iPhone/iPad/iPod via le réseau (AirPlay) » dans le Guide d'aide.

• Réseau domestique (DLNA)

Vous pouvez lire des contenus audio et vidéo sauvegardés en formats divers sur un emplacement du réseau (ordinateur, réseau HDD, etc.) via votre réseau domestique. Pour plus d'informations, veuillez vous reporter à « Lire des contenus sauvegardés sur un serveur sur le réseau domestique (DLNA) » dans le Guide d'aide.

• SongPal

Vous pouvez commander votre ampli-tuner en mode sans fil en installant l'application « SongPal » sur votre smartphone ou tablette. Cette fonction est recommandée si vous utilisez la fonction de lecture de contenus, les fonctions multizones ou la fonction SongPal Link de l'ampli-tuner.

Pour plus d'informations, veuillez vous reporter à « Commande de l'ampli-tuner à l'aide d'un smartphone ou d'une tablette (SongPal) » dans le Guide d'aide.

• Video & TV SideView

Vous pouvez contrôler votre ampli-tuner en mode sans fil en installant l'application Video & TV SideView sur votre smartphone ou tablette. Nous recommandons vivement cette application aux clients qui utilisent un téléviseur fabriqué par Sony avec l'ampli-tuner.

Pour plus d'informations, veuillez vous reporter à « Enregistrer un périphérique Video & TV SideView à l'ampli-tuner » dans le Guide d'aide.

- **Services musicaux Internet**

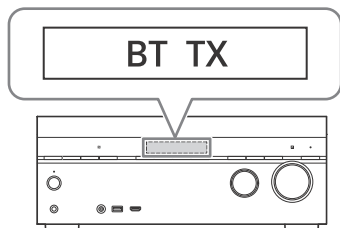
Avec l'ampli-tuner connecté à Internet, vous pouvez écouter de la musique depuis une variété de services musicaux.

Pour plus d'informations, veuillez vous reporter à « Utiliser des services musicaux disponibles sur Internet » dans le Guide d'aide.

Écoute du son avec un casque BLUETOOTH

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **RX/TX** pour sélectionner « **BT TX** ».

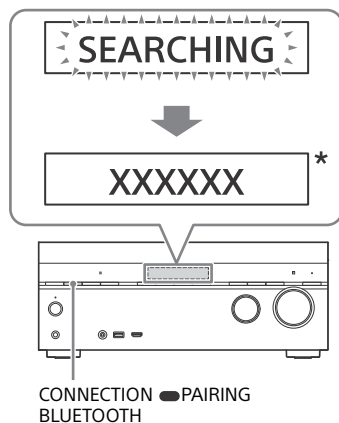
Le mode BLUETOOTH de l'ampli-tuner passe à transmetteur.



- 2 Allumez le casque et mettez-les en mode d'appairage.

- 3 Maintenez **CONNECTION PAIRING BLUETOOTH** enfoncé sur l'ampli-tuner pendant 2 secondes.

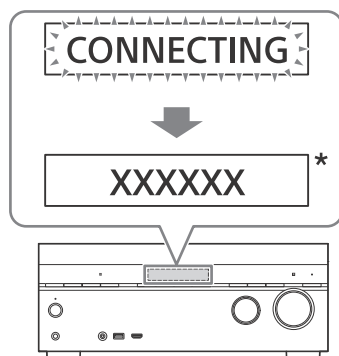
« SEARCHING » clignote sur le panneau de l'afficheur pendant environ 10 secondes et le nom du périphérique BLUETOOTH détecté s'affiche.



* XXXXXX représente le nom d'un périphérique BLUETOOTH détecté.

- 4 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le nom du casque et appuyez ensuite sur **+**.

Après que « CONNECTING » clignote et que le nom du casque est affiché, la connexion BLUETOOTH est terminée.



* XXXXXX représente le nom d'un périphérique BLUETOOTH détecté.

- 5 Appuyez sur l'une des touches d'entrée pour sélectionner l'entrée de votre choix.

Le son est émis par le casque BLUETOOTH. Aucun son n'est émis par l'ampli-tuner.

6 Réglez le volume du casque BLUETOOTH.

La commande de volume sur l'ampli-tuner et la télécommande ne sont opérantes que pour le casque BLUETOOTH.

Remarque

- Le périphérique BLUETOOTH le plus récemment connecté peut être connecté de nouveau en réalisant tout simplement l'étape 1 ci-dessus.
- La connexion en une touche (NFC) ne peut pas être utilisée en mode TX (transmetteur).
- Lorsque « NOT. USE » s'affiche au panneau de l'afficheur, vous ne pouvez pas basculer le mode BLUETOOTH. Vérifiez les éléments suivants :
 - La fonction BLUETOOTH est en cours d'utilisation
 - La fonction Effet-miroir d'écran est en cours d'utilisation
 - [Bluetooth Mode] est réglé sur [Off]

Conseil

Vous pouvez basculer le mode BLUETOOTH au mode transmetteur en réglant [Bluetooth Mode] sur [Transmitter] dans [Bluetooth Settings]. Sélectionnez ensuite le nom du casque depuis [Device List] dans [Bluetooth Settings]. Si vous ne pouvez pas trouver le nom de votre casque dans la liste, sélectionnez [Balayer].

Écoute d'un service musical sur Internet (Google Cast)

En connectant l'ampli-tuner à Internet, vous pouvez écouter de nombreux services via l'application musicale compatible Google Cast.

1 Téléchargez et installez l'application gratuite SongPal sur votre smartphone/iPhone.

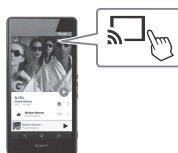
2 Connectez l'ampli-tuner et smartphone/iPhone à votre réseau sans fil.

Connectez l'ampli-tuner et smartphone/iPhone à la même SSID (réseau) de votre routeur.

3 Lancez SongPal et téléchargez une application musicale compatible Google Cast.

- ① Lancez SongPal et tapez sur « STR-DN1070 » → « Settings » → « Google Cast » → « Learn how to cast ».
- ② Reportez-vous aux instructions et cherchez et installez une application compatible Google Cast sur votre smartphone/iPhone.

4 Lancez l'application compatible Google Cast et tapez ensuite sur la touche Cast pour sélectionner « STR-DN1070 ».



5 Sélectionnez la musique que vous souhaitez écouter sur votre application compatible Google Cast.

La musique est lue sur l'ampli-tuner.

Remarque

- Assurez-vous que le firmware le plus récent soit installé sur l'ampli-tuner.
- Il est possible que certaines fonctions et certains services ne soient pas compatibles dans certains pays et régions.

Mise à jour du logiciel

En mettant à jour votre logiciel avec la toute dernière version, vous pouvez profiter des fonctions les plus récentes.

Lorsqu'un nouveau logiciel est disponible :

- L'indicateur « UPDATE » s'allume sur le panneau de l'afficheur.
- Un message s'affiche à l'écran du téléviseur si [Software Update Notification] est réglé sur [On].

Remarque

Ne débranchez ni le cordon d'alimentation secteur ni le câble LAN jusqu'à la fin du processus de téléchargement et de mise à jour. Sinon, ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.

1 Appuyez sur HOME.

Le menu d'accueil s'affiche sur l'écran du téléviseur.

2 Sélectionnez [Setup] – [System Settings].

3 Sélectionner [Software Update].

4 Sélectionnez [Update via Internet] ou [Update via USB Memory].

Si vous sélectionnez [Update via USB Memory], veuillez vous rendre sur le site Web d'assistance au client suivant pour télécharger la version la plus récente du logiciel.

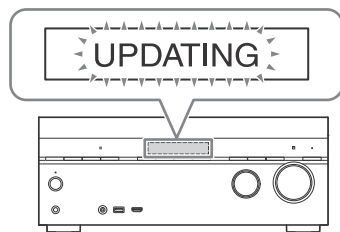
Pour les clients au États-Unis :
<http://esupport.sony.com/>

Pour les clients au Canada :
<http://esupport.sony.com/CA/>

Pour les clients en Europe :
www.sony.eu/support

Pour les clients des pays et régions Asie-Pacifique :
<http://www.sony-asia.com/section/support>

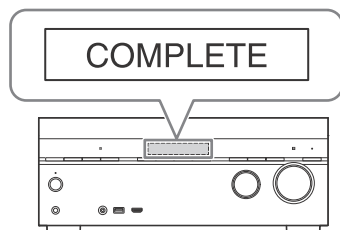
5 Mise à jour du logiciel.



« UPDATING » clignote sur le panneau de l'afficheur pendant le processus de mise à jour du logiciel.

Toutefois, « UPDATING » peut disparaître temporairement pendant la mise à jour.

6 La mise à jour du logiciel est terminée !



Une fois que la mise à jour est terminée, « COMPLETE » s'affiche sur le panneau de l'afficheur et l'ampli-tuner redémarre automatiquement.

Remarque

- La mise à jour du logiciel peut durer environ 1 heure.
- N'éteignez pas l'ampli-tuner pendant la mise à jour du logiciel. Ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Vous ne pouvez pas rétablir l'ancienne version après la mise à jour du logiciel.
- Réglez [Mise à jour automatique] sur [Marche] si vous souhaitez que les mises à jour du logiciel s'exécutent automatiquement. Selon les contenus des mises à jour, la mise à jour du logiciel peut se réaliser même si vous avez réglé [Mise à jour automatique] sur [Non].

Dépannage

Si un problème survient pendant l'utilisation de l'ampli-tuner, vérifiez les points suivants pour résoudre le problème avant de consulter votre revendeur Sony le plus proche.

- Vérifiez si le problème est mentionné dans cette section « Dépannage ».
- Consultez le Guide d'aide pour obtenir des exemples détaillés. Vous pouvez effectuer une recherche par mot-clé à l'aide du guide de dépannage en ligne.

Pour les clients en Europe :

http://rd1.sony.net/help/ha/strdn107/h_eu/

Pour les clients dans d'autres régions :

http://rd1.sony.net/help/ha/strdn107/h_zz/

Si le problème persiste après avoir effectué toutes les actions indiquées ci-dessus, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Général

L'ampli-tuner s'éteint automatiquement.

- [Auto Standby] est réglé sur [On].
- La fonction de minuterie de mise en veille a été activée.
- « PROTECTOR » a été activé.

Le panneau de l'afficheur est éteint.

- Si l'indicateur PURE DIRECT sur le panneau avant s'allume, appuyez sur PURE DIRECT pour désactiver cette fonction.
- Appuyez sur la touche DIMMER de l'ampli-tuner pour régler la luminosité du panneau de l'afficheur.

Image

Aucune image n'apparaît sur l'écran du téléviseur.

- Sélectionnez l'entrée appropriée à l'aide des touches d'entrée.
- Réglez votre téléviseur sur le mode d'entrée approprié.

- Éloignez votre périphérique audio du téléviseur.
- Assurez-vous que les câbles sont correctement et fermement raccordés aux appareils.
- Réglez le [HDMI Signal Format] de l'entrée sélectionnée sur [Standard format] dans le menu [HDMI Settings].
- Certains appareils de lecture doivent être configurés. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec chaque appareil.
- Veillez à utiliser un câble HDMI haute vitesse avec Ethernet lorsque vous regardez des images ou écoutez du son, en particulier dans le cadre d'une transmission 1080p, Deep Color (Deep Colour), 4K ou 3D. Un câble HDMI haute vitesse haut de gamme avec Ethernet est requis pour les résolutions 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 et 4K/60p 4:2:0 10 bits, etc.
- La sortie des signaux vidéo HDMI de l'ampli-tuner peut être réglée sur « HDMI OFF ». Dans ce cas, réglez « HDMI A », « HDMI B » ou « HDMI A + B » en appuyant sur HDMI OUT.
- Si vous voulez lire des contenus HDCP 2.2, raccordez l'ampli-tuner à la prise d'entrée HDMI d'un téléviseur compatible avec HDCP 2.2.

Aucun contenu 3D n'apparaît sur l'écran du téléviseur.

- Selon le téléviseur ou l'appareil vidéo, il est possible que les contenus 3D ne s'affichent pas. Pour plus d'informations sur le format vidéo HDMI 3D pris en charge par l'ampli-tuner, consultez le Guide d'aide.
- Veillez à utiliser un câble HDMI haute vitesse avec Ethernet.

Aucun contenu 4K n'apparaît sur l'écran du téléviseur.

- Selon le téléviseur ou l'appareil vidéo, il est possible que les contenus 4K ne s'affichent pas. Vérifiez la fonctionnalité vidéo et les réglages de votre téléviseur et de votre périphérique vidéo.
- Veillez à utiliser un câble HDMI haute vitesse avec Ethernet.

- Lorsque vous utilisez des formats vidéo haut débit, tels que 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 et 4K/60p 4:2:0 10 bits, nous vous recommandons d'utiliser un câble HDMI haute vitesse haut de gamme avec Ethernet.
- Si votre téléviseur a un menu similaire pour le format vidéo haut débit, vérifiez le réglage dans le menu du téléviseur lorsque vous sélectionnez [Enhanced format] (page 36) sur cet ampli-tuner. Pour plus d'informations sur le réglage du menu du téléviseur, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- Veillez à raccorder l'ampli-tuner à la prise d'entrée HDMI d'un téléviseur ou d'un appareil vidéo prenant en charge la résolution 4K. Lorsque vous utilisez un appareil de lecture pour des contenus vidéo 4K, etc., vous devez raccorder un câble HDMI à une prise HDMI prenant en charge HDCP 2.2.
- Vérifiez que le casque n'est pas raccordé à l'ampli-tuner.
- Appuyez sur  pour annuler la fonction de coupure du son.
- Essayez d'appuyer sur les touches d'entrée de la télécommande ou de tourner INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner pour sélectionner le périphérique de votre choix.
- Si vous souhaitez écouter le son à partir de l'enceinte du téléviseur, réglez [Audio Out] sur [TV + AMP] dans le menu [HDMI Settings]. Si vous ne pouvez pas lire de source audio multicanal, réglez cette option sur [AMP]. Toutefois, le son ne sera pas émis par l'enceinte du téléviseur.
- Le son risque d'être interrompu si la fréquence d'échantillonnage, le nombre de canaux ou le format audio des signaux de sortie audio de l'appareil de lecture est modifié.
- Si vous écoutez de la musique avec un casque BLUETOOTH, vérifiez que le [Bluetooth Mode] ne soit pas réglé sur [Receiver] ou [Off].
- Aucun son n'est émis par l'enceinte centrale si vous réglez la configuration d'enceintes sur un réglage n'incluant pas d'enceinte centrale et que vous lisez une source DSD multicanal.
- Aucun son n'est émis par les enceintes surround si vous réglez la configuration d'enceintes sur un réglage n'incluant pas d'enceintes surround et que vous lisez une source DSD multicanal.
- Aucun son n'est émis par les enceintes de la Zone 2/3 si vous activez la fonction DSD Native et que vous lisez un fichier DSD dans la Zone principale.

Le menu d'accueil n'apparaît pas sur l'écran du téléviseur.

- Le menu d'accueil ne peut être utilisé que lorsque vous raccordez le téléviseur à la prise HDMI OUT.
- Lorsque vous raccordez le téléviseur à la prise HDMI OUT B/HDMI ZONE, veillez à régler [HDMI Out B Mode] sur [Main] dans [HDMI Settings].
- Appuyez sur HOME pour afficher le menu d'accueil.
- Vérifiez que le téléviseur est correctement raccordé.
- Selon le téléviseur, le menu d'accueil peut mettre quelque temps à apparaître sur l'écran du téléviseur.

Audio

Aucun son ou un son très faible seulement est audible, quel que soit l'appareil sélectionné.

- Assurez-vous que tous les câbles de raccordement sont insérés dans leurs prises d'entrée/de sortie respectives sur l'ampli-tuner, les enceintes et les appareils.
- Assurez-vous que l'ampli-tuner et tous les appareils sont allumés.
- Vérifiez que MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner n'est pas réglé sur « VOL MIN ».
- Vérifiez que SPEAKERS sur l'ampli-tuner n'est pas réglé sur « SPK OFF » (page 35).

Aucun son n'est émis par le téléviseur via la prise HDMI OUT A (TV) (ARC) lors de l'utilisation de la fonction Audio Return Channel.

- Réglez [Control for HDMI] sur [On] dans le menu [HDMI Settings].
- Vérifiez que votre téléviseur est compatible avec la fonction Audio Return Channel.
- Vérifiez que le câble HDMI est raccordé à une prise sur votre téléviseur compatible avec la fonction Audio Return Channel.

L'effet surround ne peut pas être obtenu.

- Vérifiez que vous avez sélectionné un champ sonore approprié pour film ou musique.

- « PLII Movie », « PLII Music », « PLIIx Movie », « PLIIx Music », « Neo6.CINEMA » et « Neo6.MUSIC » ne fonctionnent pas lorsque la configuration des enceintes est réglée sur « 2.0 » ou « 2.1 ».

Connexion réseau

Impossible de se connecter au réseau en utilisant WPS via une connexion LAN sans fil.

- Vous ne pouvez pas vous connecter à un réseau à l'aide de WPS si votre point d'accès est réglé sur WEP. Configurez votre réseau après la recherche du point d'accès à l'aide du balayage des points d'accès.

Impossible de se connecter au réseau.

- Vérifiez que le câble LAN soit connecté à l'ampli-tuner lorsque vous tentez de connecter l'ampli-tuner au réseau via une connexion LAN filaire.
- Vérifier les informations du réseau. Si la connexion a échoué, configurez à nouveau la connexion du réseau.
- Si l'ampli-tuner est connecté via un réseau sans fil, rapprochez l'ampli-tuner et le point d'accès/routeur LAN sans fil l'un de l'autre, puis réalisez de nouveau la configuration.
 - Vérifiez que vous utilisez un point d'accès/routeur LAN sans fil.
 - Vérifiez que le point d'accès/routeur LAN sans fil est allumé.
 - Vérifiez les réglages du point d'accès/routeur LAN sans fil et réalisez de nouveau la configuration. Pour plus d'informations sur les réglages des périphériques, reportez-vous au mode d'emploi de ces derniers.
 - Les réseaux sans fil sont influencés par les ondes électromagnétiques émises par les fours micro-ondes et d'autres périphériques. Éloignez l'ampli-tuner de ces périphériques.

Vous ne pouvez pas sélectionner le menu [Network Settings].

- Patientez un moment après avoir allumé l'ampli-tuner, puis sélectionnez à nouveau le menu [Network Settings].

Messages d'erreur

« PROTECTOR » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

L'ampli-tuner s'éteindra automatiquement après quelques secondes. Vérifiez les éléments suivants :

- Il y a peut-être une surtension électrique ou une panne de courant. Débranchez le cordon d'alimentation secteur, puis rebranchez-le au bout de 30 minutes.
- L'ampli-tuner est recouvert et les orifices d'aération sont obstrués. Retirez l'objet recouvrant les orifices d'aération de l'ampli-tuner.
- L'impédance des enceintes raccordées est inférieure à la plage d'impédance nominale indiquée sur le panneau arrière de l'ampli-tuner. Baissez le niveau du volume.
- Débranchez le cordon d'alimentation secteur et laissez l'ampli-tuner refroidir pendant 30 minutes tout en procédant au dépannage suivant :
 - Débranchez toutes les enceintes et le caisson de graves.
 - Vérifiez que les fils des enceintes sont étroitement torsadés aux deux extrémités.
 - Raccordez d'abord l'enceinte avant, augmentez le niveau du volume et utilisez l'ampli-tuner pendant au moins 30 minutes jusqu'à ce qu'il chauffe complètement. Raccordez ensuite chaque enceinte supplémentaire une à une et testez chaque enceinte supplémentaire jusqu'à ce que vous détectiez celle qui provoque l'erreur de protection.

Après avoir effectué les tâches indiquées ci-dessus et résolu tous les problèmes éventuels, branchez le cordon d'alimentation secteur et allumez l'ampli-tuner. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

[Une surcharge s'est produite.] apparaît sur l'écran du téléviseur.

- Une surtension au niveau du port Ψ (USB) a été détectée. Déconnectez le périphérique USB lorsque vous y êtes invité dans le message d'avertissement, puis fermez le message.

Liste de messages après les mesures d'auto-calibration

Code 30

- Le casque est raccordé à la prise PHONES sur l'ampli-tuner. Retirez le casque et exécutez de nouveau la fonction Auto-calibration.

Code 31

- Les enceintes avant ne sont pas correctement sélectionnées. Sélectionnez les enceintes avant à l'aide de SPEAKERS sur l'ampli-tuner et exécutez de nouveau la fonction Auto-calibration. Pour plus d'informations sur les enceintes avant, reportez-vous à la section « Sélection des enceintes avant » (page 35).

Code 32, Code 33

- Les enceintes n'ont pas été détectées ou ne sont pas raccordées correctement.
 - Aucune des enceintes avant n'est raccordée ou une seule l'est.
 - L'enceinte surround gauche ou droite n'est pas raccordée.
 - Les enceintes surround arrière ou les enceintes avant hautes sont raccordées même si les enceintes surround ne le sont pas. Raccordez l'enceinte ou les enceintes surround aux bornes SPEAKERS SURROUND.
 - Une enceinte surround arrière est uniquement raccordée à la borne SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B R. Si vous raccordez une seule enceinte surround arrière, raccordez-la à la borne SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B L.
 - L'enceinte avant haute droite ou gauche haute n'est pas raccordée.
- Le microphone de calibrage n'est pas raccordé. Vérifiez que le microphone de calibrage est correctement raccordé et exécutez de nouveau la fonction Auto-calibration.

Si le microphone de calibrage est correctement raccordé mais le code d'erreur persiste, il est possible que le cordon du microphone de calibrage soit endommagé.

Avertissement 40

- La procédure de mesure est terminée et un niveau de bruit élevé a été détecté. Vous pouvez obtenir de meilleurs résultats en réessayant la procédure dans un environnement calme.

Avertissement 41, Avertissement 42

- L'entrée du microphone est trop grande.
- Il est possible que la distance entre l'enceinte et le microphone soit trop courte. Éloignez l'enceinte du microphone et effectuez de nouveau la mesure.

Avertissement 43

- La distance et la phase d'un caisson de graves ne peuvent pas être détectées. Cela peut être dû au bruit. Essayez d'effectuer la mesure dans un environnement calme.

Précautions

Sécurité

Si un objet ou un liquide pénètre dans le boîtier de l'ampli-tuner, débranchez l'ampli-tuner et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le réutiliser.

Sources d'alimentation

- Avant d'utiliser l'ampli-tuner, assurez-vous que sa tension de fonctionnement correspond à celle du secteur. La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique au dos de l'ampli-tuner.
- Débranchez l'ampli-tuner de la prise murale si vous ne comptez pas l'utiliser pendant longtemps. Pour débrancher le cordon d'alimentation secteur, tenez-le par la fiche ; ne tirez jamais directement sur le cordon lui-même.
- Le cordon d'alimentation secteur ne doit être remplacé que dans un centre de service après-vente qualifié.

Accumulation de chaleur

L'ampli-tuner chauffe pendant le fonctionnement, mais ceci n'est pas une anomalie. Si vous utilisez constamment l'ampli-tuner à un volume élevé, la température sur le sommet, les côtés et le fond du boîtier augmente considérablement. Pour ne pas risquer de vous brûler, ne touchez pas le boîtier.

Lieu d'installation

- Placez l'ampli-tuner dans un endroit bien aéré pour éviter toute accumulation de chaleur et prolonger ainsi la durée de vie de l'appareil.
- Ne placez pas l'ampli-tuner près d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé aux rayons du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- Ne placez rien au-dessus du boîtier qui puisse obstruer les orifices d'aération et provoquer des anomalies.
- Ne placez pas l'ampli-tuner près d'appareils tels qu'un téléviseur, un magnétoscope ou une platine cassette. (Lorsque vous utilisez l'ampli-tuner avec un téléviseur, un magnétoscope ou une platine cassette, si vous le placez trop près de ces appareils, il pourra en résulter des bruits parasites et la qualité de l'image pourra en souffrir. Ceci est particulièrement vrai si vous utilisez une antenne intérieure.)
- Prenez garde lorsque vous placez l'ampli-tuner sur des surfaces ayant subi un traitement spécial (cire, huile, polish, etc.), car sa surface risque de se tâcher ou de se décolorer.

Utilisation

Avant de raccorder d'autres appareils, veillez à éteindre et débrancher l'ampli-tuner.

Nettoyage

Nettoyez le boîtier, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce. N'utilisez aucun type de tampon abrasif, de poudre à récurer ou de solvant, tel que de l'alcool ou de l'essence.

À propos de la communication BLUETOOTH

Profils et versions BLUETOOTH pris en charge

Un profil désigne un ensemble de fonctions standard pour diverses fonctionnalités de produit BLUETOOTH. Reportez-vous à la « Section BLUETOOTH » dans « Spécifications » (page 53) pour connaître les versions et les profils BLUETOOTH pris en charge par cet ampli-tuner.

Portée de communication efficace

Les périphériques BLUETOOTH doivent être utilisés à une distance approximative de 10 mètres (33 pieds) (distance sans obstacle) les uns des autres. La portée de communication effective peut être plus courte dans les conditions suivantes.

- Quand une personne, un objet métallique, un mur ou tout autre obstruction se trouve entre les périphériques connectés via BLUETOOTH
- Emplacements où est installé un réseau LAN sans fil
- Autour d'un four micro-ondes en cours d'utilisation
- Emplacements où sont générées d'autres ondes électromagnétiques

Effets d'autres périphériques

Les périphériques BLUETOOTH et LAN sans fil (IEEE 802.11b/g/n) utilisent la même bande de fréquences (2,4 GHz). Lors de l'utilisation de votre périphérique BLUETOOTH à proximité d'un périphérique doté d'une fonctionnalité LAN sans fil, des interférences électromagnétiques peuvent se produire. Cela peut entraîner un ralentissement des vitesses de transfert de données, des parasites ou l'impossibilité d'établir la connexion. Dans ce cas, essayez les solutions suivantes :

- Utilisez cet ampli-tuner à une distance d'au moins 10 mètres (33 pieds) du périphérique LAN sans fil.

- Éteignez le périphérique LAN sans fil lors de l'utilisation de votre périphérique BLUETOOTH dans un rayon de 10 mètres (33 pieds).
- Installez cet ampli-tuner et le périphérique BLUETOOTH aussi près que possible l'un de l'autre.

Effets sur d'autres périphériques

Les ondes radio diffusées par cet ampli-tuner peuvent interférer avec le fonctionnement de certains appareils médicaux. Ces interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement, éteignez toujours cet ampli-tuner et le périphérique BLUETOOTH dans les sites suivants :

- Dans les hôpitaux, à bord de trains et d'avions, dans les stations d'essence et sur tout site où des gaz inflammables peuvent être présents
- À proximité de portes automatiques ou d'alarmes d'incendie

Remarque

- Cet ampli-tuner prend en charge des fonctions de sécurité conformes avec la spécification BLUETOOTH afin de garantir une connexion sécurisée pendant la communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH. Toutefois, il est possible que cette sécurité s'avère insuffisante en fonction des éléments composant l'environnement et d'autres facteurs. Par conséquent, soyez toujours vigilant lorsque vous communiquez à l'aide de la technologie BLUETOOTH.
- Sony décline toute responsabilité en cas d'endommagements ou de pertes résultant de fuites d'informations pendant une communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH.
- La communication BLUETOOTH n'est pas forcément garantie avec tous les périphériques BLUETOOTH dont le profil est identique à celui de cet ampli-tuner.
- Les périphériques BLUETOOTH connectés à cet ampli-tuner doivent être conformes à la spécification BLUETOOTH définie par Bluetooth SIG, Inc., et ils doivent être certifiés conformes. Toutefois, même si un périphérique est conforme à la spécification BLUETOOTH, il peut arriver que le périphérique BLUETOOTH, du fait de ses caractéristiques ou spécifications, ne puissent pas être connecté ou induise des méthodes de commande, une utilisation ou un affichage différents.
- Des parasites peuvent se produire ou le son peut s'entrecouper selon le périphérique BLUETOOTH connecté à cet ampli-tuner, l'environnement de communication ou les conditions environnantes.

Pour toute question ou tout problème concernant l'ampli-tuner, adressez-vous à votre revendeur Sony le plus proche.

Spécifications

Section amplificateur¹⁾

Puissance de sortie RMS minimale
(6 ohms, 20 Hz à 20 kHz, THD 0,09%)
100 W + 100 W

Puissance de sortie en mode stéréo
(6 ohms, 1 kHz, THD 1%)
120 W + 120 W

Puissance de sortie en mode surround²⁾
(6 ohms, 1 kHz, THD 0,9%)
165 W par canal

¹⁾ Mesurée dans les conditions suivantes :

Région	Alimentation
États-Unis, Canada	120 V CA, 60 Hz
Océanie, Europe	230 V CA, 50 Hz

²⁾ Sortie de puissance de référence pour les enceintes avant, centrale, surround, surround arrière et avant haute. En fonction des réglages du champ sonore et de la source, il se peut qu'aucun son ne soit émis.

Réponse en fréquence

Analogique
10 Hz à 100 kHz, +0,5/-2 dB (avec dérivation du champ sonore et de l'égaliseur)

Entrée

Analogique
Sensibilité : 500 mV/50 kohms
S/B³⁾ : 105 dB (A, 500 mV⁴⁾)
Numérique (Coaxial)
Impédance : 75 ohms
S/B : 100 dB (A, 20 kHz filtre passe-bas)
Numérique (Optique)
S/B : 100 dB (A, 20 kHz filtre passe-bas)

Sortie (Analogique)

ZONE 2
Tension : 2 V/1 kohm
SUBWOOFER
Tension : 2 V/1 kohm

Égaliseur

Niveaux de gain
±10 dB, incréments de 1 dB

³⁾ INPUT SHORT (avec dérivation du champ sonore et de l'égaliseur).

⁴⁾ Réseau pondéré, niveau d'entrée.

Section tuner FM

Plage de syntonisation

Modèles américains et canadiens :
87,5 MHz à 108,0 MHz (Incréments de
100 kHz)

Autres modèles :

87,5 MHz à 108,0 MHz (Incréments de
50 kHz)

Antenne

Antenne fil FM

Bornes d'antenne

75 ohms, asymétrique

Section vidéo

Entrées/Sorties

Vidéo :

1 Vc-c, 75 ohms

Vidéo HDMI

Résolution

- 480p/60 Hz
- 576p/50 Hz
- 720p/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 24 Hz
- 1080i/60 Hz, 50 Hz
- 1080p/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz
- 4K/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz*

* VIDEO 1 compatible avec 4K/60p 4:2:0 8 bits
uniquement

Prise en charge

HDCP 2.2, HDR, 3D, Deep Color (Deep
Colour), ITU-R BT.2020, ARC

Section iPhone/iPad/iPod

La technologie BLUETOOTH est compatible avec
l'iPhone 6s Plus, l'iPhone 6s, l'iPhone 6 Plus,
l'iPhone 6, l'iPhone 5s, l'iPhone 5c, l'iPhone 5,
l'iPhone 4s, l'iPhone 4 et l'iPod touch (5ème et
6ème générations).

AirPlay est compatible avec l'iPhone, l'iPad et
l'iPod touch avec iOS 4.3.3 ou version ultérieure,
les Mac avec OS X Mountain Lion ou version
ultérieure et les PC avec iTunes 10.2.2 ou version
ultérieure.

Vous pouvez utiliser l'application « SongPal »
avec cet ampli-tuner via BLUETOOTH ou une
connexion réseau.

La lecture d'iPhone/iPad/iPod via le port Ψ (USB)
n'est pas possible.

Section USB

Port Ψ (USB) :

Type A (Pour raccorder une mémoire USB)

Courant maximum

1 A

Section NETWORK

LAN Ethernet

100BASE-TX

LAN sans fil

Normes compatibles :

IEEE 802.11 a/b/g/n

Sécurité :

WPA/WPA2-PSK, WEP

Radiofréquence :

2,4 GHz, 5 GHz

Section BLUETOOTH

Système de communication

Spécification BLUETOOTH version 4.1

Sortie

Spécification BLUETOOTH de classe de
puissance 1

Portée de communication maximale

Champ de réception environ 30 m
(98,4 pieds)¹⁾

Bande de fréquences

Bande 2,4 GHz (2,4000 GHz à 2,4835 GHz)

Méthode de modulation

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Profil compatible BLUETOOTH²⁾

A2DP 1.2 (Advanced Audio Distribution
Profile)

AVRCP 1.5 (Audio Video Remote Control
Profile)

Codecs pris en charge³⁾

SBC⁴⁾, AAC, LDAC

Plage de transmission (A2DP)

20 Hz à 40 000 Hz (Fréquence
d'échantillonnage LDAC 96 kHz avec
transmission 990 kbits/s)
20 Hz à 20 000 Hz (Fréquence
d'échantillonnage 44,1 kHz)

¹⁾ La plage réelle varie selon des facteurs tels que les
obstacles présents entre les périphériques, les
champs magnétiques autour d'un four micro-
ondes, l'électricité statique, un téléphone sans fil,
la sensibilité de la réception, les performances de
l'antenne, le système d'exploitation, l'application
logicielle, etc.

²⁾ Les profils standard BLUETOOTH indiquent
l'objectif de la communication BLUETOOTH entre
des périphériques.

³⁾ Codec : Format de conversion et compression des
signaux audio

⁴⁾ Codec de sous-bande

Général

Alimentation

Région	Alimentation
États-Unis, Canada	120 V CA, 60 Hz
Océanie	230 V CA, 50 Hz
Europe	230 V CA, 50/60 Hz

Consommation

240 W

Consommation (en mode de veille)

Modèles européens

0,4 W ou moins (Quand [Control for HDMI], [Standby Through], [Remote Start], [Bluetooth Standby], et l'alimentation de toutes les zones sont réglés sur [Off].)

Veille avec maintien de la connexion au réseau (tous les ports du réseau filaire sont connectés, tous les ports du réseau sans fil sont activés) :

2,5 W

Autres modèles

0,4 W ou moins (Quand [Control for HDMI], [Standby Through], [Remote Start], [Bluetooth Standby], [Quick Start/Network Standby], et l'alimentation de toutes les zones sont réglés sur [Off].)

Dimensions (largeur/hauteur/profondeur) (environ)

430 mm × 172 mm × 329,4 mm (17 po × 6 7/8 po × 13 po), parties saillantes et commandes comprises

Poids (environ)

10,5 kg (23 livres 3 onces)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL

IMPORTANT :

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL (« CLUF ») AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL. EN UTILISANT LE LOGICIEL, VOUS ACCEPTEZ LES CONDITIONS DU PRÉSENT CLUF. VOUS NE POUVEZ PAS UTILISER LE LOGICIEL SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES CONDITIONS DU PRÉSENT CLUF.

Le présent CLUF est un contrat conclu entre vous et Sony Corporation (ci-après « SONY »). Le présent CLUF régit vos droits et obligations eu égard au logiciel SONY de SONY et/ou de ses concédants de licence tiers (y compris les sociétés affiliées de SONY) ainsi que leurs sociétés affiliées respectives (ci-après collectivement dénommés les « FOURNISSEURS TIERS »), ainsi qu'eu égard à toute mise à jour/mise à niveau fournie par SONY, à toute documentation imprimée, en ligne ou électronique relative à ce logiciel et à tous fichiers de données créés du fait de l'utilisation de ce logiciel (ci-après collectivement dénommés le « LOGICIEL »).

Nonobstant ce qui précède, tout logiciel compris dans le LOGICIEL auquel est associé un contrat de licence d'utilisateur final distinct (y compris, notamment, une Licence publique générale GNU ou une Licence publique générale limitée ou pour les bibliothèques) sera couvert par les dispositions du contrat de licence d'utilisateur final distinct qui s'appliqueront en lieu et place des dispositions du présent CLUF dans la mesure précisée par ledit contrat de licence d'utilisateur final distinct (ci-après le « LOGICIEL EXCLUS »).

LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL

Le LOGICIEL est concédé sous licence, il n'est pas vendu. Le LOGICIEL est protégé par les lois relatives aux droits d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle.

DROITS D'AUTEUR

Tous les droits et titres afférents au LOGICIEL et sur celui-ci (y compris, notamment, toute image, toute photographie, toute animation, toute vidéo, tout fichier audio, toute musique, tout texte et tout applet intégrés au LOGICIEL) sont détenus par SONY ou l'un ou plusieurs des FOURNISSEURS TIERS.

OCTROI DE LICENCE

SONY vous concède une licence limitée d'utilisation du LOGICIEL exclusivement avec votre appareil compatible (ci-après l'« APPAREIL ») et uniquement à des fins personnelles non commerciales. SONY et les FOURNISSEURS TIERS se réservent expressément l'ensemble des droits, titres et intérêts (y compris, notamment, l'ensemble des droits de propriété intellectuelle) afférents et se rapportant au LOGICIEL, qui ne vous sont pas spécifiquement octroyés aux termes du présent CLUF.

OBLIGATIONS ET LIMITES

Vous ne pouvez pas copier, publier, adapter, redistribuer, tenter de déterminer le code source, modifier, faire de l'ingénierie inverse sur, décompiler ou désassembler tout ou partie du LOGICIEL, ni créer d'œuvres dérivées du LOGICIEL, sauf si de telles œuvres dérivées sont volontairement facilitées par le LOGICIEL. Vous ne pouvez pas modifier ni falsifier la fonctionnalité de gestion des droits numériques du LOGICIEL. Vous ne pouvez pas contourner, modifier, empêcher ou circonvenir l'une quelconque des fonctions ou protections du LOGICIEL ou de tout mécanisme fonctionnellement lié au LOGICIEL. Vous ne pouvez pas séparer un composant spécifique du LOGICIEL afin de l'utiliser sur plus d'un APPAREIL sans l'autorisation expresse de SONY à cet effet. Vous ne pouvez pas supprimer, altérer, recouvrir ou détériorer les marques ou mentions apposées sur le LOGICIEL. Vous ne pouvez pas partager, distribuer, louer, donner en location, concéder en sous-licence, céder, transférer ni vendre le LOGICIEL. Les logiciels, services de réseau ou autres produits, autres que le LOGICIEL, indispensables à l'exécution du LOGICIEL, peuvent être interrompus ou arrêtés à la discrétion des fournisseurs (fournisseurs de logiciels, prestataires de services ou SONY). SONY et ces fournisseurs ne garantissent pas que le LOGICIEL, les services de réseau, les contenus ou les autres produits resteront disponibles ou fonctionneront sans interruption ni modification.

UTILISATION DU LOGICIEL AVEC DES ÉLÉMENTS PROTÉGÉS PAR LE DROIT D'AUTEUR

Il est possible que vous puissiez utiliser le LOGICIEL pour visualiser, stocker, traiter et/ou utiliser le contenu créé par vous-même ou par des tiers. Ce contenu peut être protégé par le droit d'auteur, les lois portant sur d'autres droits de propriété intellectuelle et/ou des accords y afférents. Vous acceptez d'utiliser le LOGICIEL uniquement conformément à tous lesdits lois et accords s'appliquant à ce contenu. Vous reconnaissez et acceptez que SONY puisse prendre des mesures appropriées pour protéger les droits d'auteur relatifs au contenu stocké, traité ou utilisé par le LOGICIEL. Ces mesures comprennent, sans toutefois s'y limiter, le décompte de la fréquence de vos sauvegardes et restaurations par certaines fonctionnalités du LOGICIEL, le refus de votre demande de permission de restauration de données et la résiliation du présent CLUF en cas d'utilisation illégitime de votre part du LOGICIEL.

SERVICE DE CONTENU

VEUILLEZ ÉGALEMENT NOTER QUE LE LOGICIEL PEUT ÊTRE CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC LE CONTENU DISPONIBLE PAR LE BIAIS D'UN OU DE PLUSIEURS SERVICES DE CONTENU (CI-APRÈS LE « SERVICE DE CONTENU »). L'UTILISATION DU SERVICE ET DE CE CONTENU EST SOUMISE AUX CONDITIONS DE SERVICE DE CE SERVICE DE CONTENU. SI VOUS REFUSEZ CES CONDITIONS, VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL SERA LIMITÉE. Vous reconnaissez et acceptez que certains contenus et certains services disponibles par l'intermédiaire du LOGICIEL puissent être fournis par des tiers sur lesquels SONY n'exerce aucun contrôle. L'UTILISATION DU SERVICE DE CONTENU NÉCESSITE UNE CONNEXION INTERNET. LE SERVICE DE CONTENU PEUT ÊTRE INTERROMPU À TOUT MOMENT.

CONNECTIVITÉ INTERNET ET SERVICES DE TIERS

Vous reconnaissez et acceptez que l'accès à certaines fonctionnalités du LOGICIEL puisse nécessiter une connexion internet dont vous êtes exclusivement responsable. Par ailleurs, vous êtes exclusivement responsable du paiement des frais de tiers afférents à votre connexion internet, y compris, notamment, les frais des fournisseurs d'accès ou d'utilisation du réseau. L'exploitation du LOGICIEL peut être limitée ou restreinte en fonction des capacités, de la bande passante ou des limites techniques de votre connexion et de votre service internet. La fourniture, la qualité et la sécurité de cette connectivité internet relèvent de la responsabilité exclusive du tiers fournissant le service.

RÉGLEMENTATIONS RELATIVES AUX EXPORTATIONS ET AUTRES

Vous acceptez de respecter toutes les restrictions et réglementations relatives aux exportations et réexportations en vigueur dans la zone ou le pays où vous résidez, et de ne pas transférer ou autoriser le transfert du LOGICIEL vers un pays interdit ou d'une autre manière contrevenant auxdites restrictions ou réglementations.

ACTIVITÉS À HAUT RISQUE

Le LOGICIEL ne possède pas de tolérance aux pannes et n'est pas conçu, fabriqué pour ou destiné à être utilisé ou revendu comme un équipement de contrôle en ligne dans des environnements dangereux nécessitant des performances sans failles, comme l'exploitation d'installations nucléaires, la navigation ou les systèmes de communication aériens, le contrôle du trafic aérien, les appareils de maintien des fonctions vitales ou les systèmes d'armes, pour lesquels toute panne du LOGICIEL pourrait conduire à des décès, à des lésions corporelles ou à d'importants préjudices physiques ou environnementaux (ci-après les « ACTIVITÉS À HAUT RISQUE »). SONY, chacun des FOURNISSEURS TIERS et chacune de leurs sociétés affiliées respectives déclinent toutes garanties, obligations ou conditions d'adéquation aux ACTIVITÉS À HAUT RISQUE, qu'elles soient explicites ou implicites.

EXCLUSION DE GARANTIE SUR LE LOGICIEL

Vous reconnaissez et acceptez que vous utilisez le LOGICIEL à vos propres risques et que vous êtes responsable de l'utilisation du LOGICIEL. Le LOGICIEL est fourni « EN L'ÉTAT », sans garantie, ni obligation ou condition d'aucune sorte.

SONY ET CHACUN DES FOURNISSEURS TIERS (aux fins de la présente Section, SONY et chacun des FOURNISSEURS TIERS sont collectivement dénommés « SONY ») DÉCLINENT EXPRESSÉMENT L'ENSEMBLE DES GARANTIES, OBLIGATIONS OU CONDITIONS, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, NOTAMMENT, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ABSENCE DE CONTREFAÇON ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. SONY NE GARANTIT PAS ET NE POSE AUCUNE CONDITION NI NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION (A) QUANT AU FAIT QUE LES FONCTIONS CONTENUES DANS LE LOGICIEL RÉPONDRAIENT À VOS EXIGENCES OU QU'ELLES SERONT MISES À JOUR ; (B) QUANT AU FAIT QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL SERA CORRECT OU EXEMPT D'ERREURS NI QUE TOUS LES DÉFAUTS SERONT CORRIGÉS ; (C) QUANT AU FAIT QUE LE LOGICIEL N'ENDOMMAGERA PAS UN AUTRE LOGICIEL, UN ÉLÉMENT OU DES DONNÉES ; (D) QUANT AU FAIT QUE TOUT LOGICIEL, TOUT SERVICE DE RÉSEAU (Y COMPRIS INTERNET) OU DES PRODUITS (AUTRES QUE LE LOGICIEL) INDISPENSABLES AU FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL DEMEURERONT DISPONIBLES, NE SERONT PAS INTERROMPUS OU MODIFIÉS ; ET (E) EU ÉGARD À L'UTILISATION OU AUX RÉSULTATS DE L'UTILISATION DU LOGICIEL, QUANT À SON EXACTITUDE, PRÉCISION, FIABILITÉ OU AUTRE.

AUCUNE INFORMATION NI CONSEIL DONNÉ PAR ORAL OU PAR ÉCRIT PAR SONY OU UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ DE SONY NE CRÉE DE GARANTIE, D'OBLIGATION OU DE CONDITION NI N'ACCROÎT D'UNE QUELCONQUE FAÇON LA PORTÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. SI LE LOGICIEL S'AVÈRE DÉFECTUEUX, VOUS ASSUMEREZ L'INTÉGRALITÉ DU COÛT DE TOUTS LES SERVICES, RÉPARATIONS OU CORRECTIONS NÉCESSAIRES. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE CES EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ

SONY ET CHACUN DES FOURNISSEURS TIERS (aux fins de la présente Section, SONY et chacun des FOURNISSEURS TIERS sont collectivement désignés « SONY ») N'ASSUMENT AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS LIÉS À LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, TOUT MANQUEMENT CONTRACTUEL, TOUTE NÉGLIGENCE, TOUTE RESPONSABILITÉ SANS FAUTE OU AU TITRE DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE RELATIVE AU LOGICIEL, Y COMPRIS, NOTAMMENT, LES DOMMAGES DÉCOULANT DE LA PERTE DE PROFITS, DE LA PERTE DE REVENUS, DE LA PERTE DE DONNÉES, DE LA PERTE D'UTILISATION DU LOGICIEL OU DE TOUT ÉLÉMENT ASSOCIÉ, DE TOUT TEMPS D'ARRÊT ET TEMPS DE L'UTILISATEUR, MÊME EN CAS DE CONNAISSANCE PRÉALABLE DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE. DANS TOUS LES CAS, LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DE CHACUN ET DE TOUS AUX TERMES DE TOUTE DISPOSITION DU PRÉSENT CLUF SE LIMITERA AU MONTANT EFFECTIVEMENT PAYÉ POUR LE PRODUIT. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE SORTE QUE CES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

FONCTIONNALITÉ DE MISE À JOUR AUTOMATIQUE

En tant que de besoin, SONY ou les FOURNISSEURS TIERS peuvent automatiquement mettre à jour ou autrement modifier le LOGICIEL, y compris, notamment, aux fins de l'amélioration des fonctionnalités de sécurité, de la correction d'erreurs et de l'amélioration de ses fonctions, lorsque vous interagissez avec les serveurs de SONY ou de tiers ou autrement. Ces mises à jour ou modifications peuvent supprimer ou changer la nature des fonctionnalités ou d'autres aspects du LOGICIEL, y compris, notamment, des fonctionnalités sur lesquelles vous comptez éventuellement. Vous reconnaissez et acceptez que ces activités puissent être réalisées à l'entière discrétion de SONY et que SONY puisse conditionner la poursuite de l'utilisation du LOGICIEL à l'installation ou l'acceptation complète par vous de telles mises à jour ou modifications. Toute mise à jour/modification sera réputée faire partie du LOGICIEL et s'y intégrer aux fins du présent CLUF. En acceptant le présent CLUF, vous acceptez ces mises à jour/modifications.

INTÉGRALITÉ DU CONTRAT, RENONCIATION, DIVISIBILITÉ

Le présent CLUF et les politiques en matière de respect de la vie privée de SONY, chacune dans leur version amendée et modifiée périodiquement, constituent l'intégralité de l'accord intervenu entre vous et SONY relativement au LOGICIEL. Le fait que SONY n'exerce pas ou ne fasse pas valoir un droit ou une disposition du présent CLUF ne constitue pas une renonciation à ce droit ou à cette disposition. Si une clause du présent CLUF est déclarée non valable, illégale ou inapplicable, cette disposition sera appliquée dans toute la mesure permise afin de préserver l'intention du présent CLUF et ses autres clauses demeureront pleinement en vigueur et continueront à produire pleinement leurs effets.

DROIT APPLICABLE ET JURIDICTION COMPÉTENTE

La Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas au présent CLUF. Le présent CLUF est régi par le droit japonais, exception faite des dispositions en matière de conflits de lois. Tout litige découlant du présent CLUF est soumis à la compétence exclusive du tribunal de district de Tokyo, au Japon, et les parties aux présentes acceptent la compétence de ce tribunal.

MOYENS DE RÉPARATION ALTERNATIFS

Nonobstant toute disposition contraire du présent CLUF, vous reconnaissez et acceptez que toute violation ou tout non-respect du présent CLUF de votre fait cause un préjudice irréparable à SONY, pour lequel un dédommagement financier serait inadéquat, et vous acceptez que SONY obtienne toute injonction ou toute mesure de réparation alternative que SONY juge nécessaire ou appropriée dans ces circonstances. SONY peut également exercer tout recours juridique ou technique pour prévenir la violation du présent CLUF et/ou pour le mettre en œuvre, y compris, notamment, la résiliation immédiate de votre utilisation du LOGICIEL si SONY estime, à son entière discrétion, que vous contrevenez ou entendez contrevenir au présent CLUF. Ces recours viennent s'ajouter aux éventuels autres recours dont SONY peut disposer en vertu de la loi, des moyens de réparation alternatifs ou aux termes d'un contrat.

RÉSILIATION

Sans préjudice d'aucun de ses autres droits, SONY peut résilier le présent CLUF si vous contrevenez à l'une quelconque de ses dispositions. En tel cas de résiliation, vous devez cesser toute utilisation du LOGICIEL et détruire toute éventuelle copie de celui-ci.

MODIFICATION

SONY SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER TOUTE DISPOSITION DU PRÉSENT CLUF À SON ENTIÈRE DISCRÉTION EN PUBLIANT UNE NOTICE D'INFORMATION SUR UN SITE INTERNET DÉSIGNÉ PAR SONY, PAR UNE NOTIFICATION ÉLECTRONIQUE ENVOYÉE À L'ADRESSE FOURNIE PAR VOS SOINS, SUR REMISE D'UNE NOTICE D'INFORMATION DANS LE CADRE DE LA PROCÉDURE VOUS PERMETTANT D'OBTENIR DES MISES À NIVEAU/ MISES À JOUR OU PAR TOUS AUTRES MOYENS JURIDIQUEMENT RECONNUS. Si vous refusez la modification, vous devrez contacter SONY dans les meilleurs délais afin de recueillir ses instructions. Toute poursuite de l'utilisation du LOGICIEL par vos soins après la date d'entrée en vigueur d'une telle notice d'information avis sera réputée valoir acceptation de votre part d'être lié par cette modification.

TIERS BÉNÉFICIAIRES

Chaque FOURNISSEUR TIERS est expressément désigné un tiers bénéficiaire du présent CLUF et a le droit de faire appliquer toute disposition de celui-ci pour ce qui concerne son LOGICIEL.

Si vous avez des questions concernant le présent CLUF, vous pouvez contacter SONY par écrit à l'adresse correspondant à chaque zone ou pays.

Droits d'auteur © 2014 Sony Corporation.

Para los clientes en Estados Unidos

Registro del propietario

El número de modelo y el número de serie están ubicados en la parte posterior del receptor. Registre esos números en los espacios suministrados a continuación. Menciónelos siempre que llame al distribuidor Sony respecto a este producto.

Núm. modelo _____

Núm. serie _____

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendios, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc.

No exponga el aparato a fuentes con llama descubierta (por ejemplo, velas encendidas).

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras, ni coloque recipientes con líquidos, como jarrones, encima de éste.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

No exponga las pilas o aparatos con pilas instaladas a fuentes de calor excesivo, como la luz solar y fuego.

Puesto que el enchufe principal se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de ca de fácil acceso. En caso de observar un funcionamiento anómalo de la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe principal de la toma de corriente de ca.

Aunque se haya apagado la unidad, esta continuará recibiendo suministro eléctrico mientras esté conectada a la toma de corriente de ca.



Este símbolo pretende alertar al usuario sobre la presencia de una superficie caliente que puede estar a una temperatura elevada si se toca durante el funcionamiento normal.

Para los clientes en Estados Unidos



Este símbolo pretende alertar al usuario sobre la presencia de un "voltaje peligroso" no aislado en el interior del producto que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



Este símbolo pretende alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparación) importantes en la documentación que acompaña al aparato.

Instrucciones de seguridad importantes

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Tenga presentes todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Límpielo solamente con un paño seco.
- 7) No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.
- 8) No lo instale junto a ninguna fuente de calor como radiadores, salidas de aire caliente, estufas ni ningún otro aparato (incluidos amplificadores) que produzca calor.
- 9) No desactive las funciones de seguridad del enchufe polarizado o de toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Un enchufe de toma de tierra tiene dos patillas y una tercera clavija a tierra. La patilla ancha o la tercera clavija se suministran por su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, pida a un electricista que sustituya la toma de corriente obsoleta.
- 10) Proteja el cable de alimentación para que no se pise ni se pince, especialmente en los enchufes, las tomas de corriente y el punto en el que sale del aparato.
- 11) Utilice solamente complementos/accesorios especificados por el fabricante.

- 12) Utilícelo solamente con el carro, el soporte, el trípode, la abrazadera o la mesa que especifica el fabricante o la que se vende con el aparato. Cuando utilice un carro, tenga precaución al mover el carro junto al aparato para evitar que pueda sufrir lesiones si vuelca.



- 13) Desenchufe este aparato durante las tormentas o cuando no lo utilice durante largos periodos de tiempo.
- 14) Solicite todas las reparaciones a personal de servicio cualificado. Las reparaciones son necesarias cuando el aparato ha sufrido cualquier tipo de daños, como por ejemplo, cuando se daña el cable de alimentación o el enchufe, cuando se derrama líquido o caen objetos en el interior del aparato, cuando el aparato se ha expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funciona normalmente o se ha caído.

NOTA:

Este equipo se ha probado y ha demostrado cumplir con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según lo que indica la Sección 15 de las disposiciones de la FCC. Esos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radio frecuencia, y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con sus instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. No obstante, no hay ninguna garantía de que en una instalación concreta no puedan aparecer interferencias. Si este equipo causa efectivamente interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o recolque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Pida ayuda a su distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión.

PRECAUCIÓN

Se advierte que cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado en este manual podría inhabilitar su autoridad para utilizar este equipo.

Es preciso utilizar cables y conectores correctamente blindados y conectados a tierra para la conexión a ordenadores anfitriones y/o periféricos con el fin de cumplir los límites de emisiones de la FCC.

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, el cable de altavoz debería conectarse al aparato y los altavoces de acuerdo con las instrucciones siguientes.

- 1) Desconecte el cable de alimentación de ca del suministro eléctrico.
- 2) Pele entre 10 y 15 mm del aislamiento del cable de altavoz.
- 3) Conecte el cable de altavoz al aparato y a los altavoces con cuidado de no tocar el núcleo del cable de altavoz con la mano. También desconecte el cable de alimentación de ca del suministro eléctrico antes de desconectar el cable de altavoz del aparato y los altavoces.

Este equipo no debe emplazarse ni utilizarse en combinación con otra antena o transmisor.

Este equipo se adhiere a los límites de exposición a radiaciones de la FCC fijados para un ambiente no controlado y cumple con las Directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este equipo tiene unos niveles de energía de radiofrecuencia bajísimos que se ajustan con creces a la evaluación a la exposición máxima permitida (MPE).

La banda 5,47 GHz – 5,725 GHz está restringida solo a operaciones en interior.

Cumplimiento con el requisito 15.407(c) de la FCC

El software siempre inicia la transmisión de los datos, que a continuación se envían hacia el MAC, pasan por la banda base digital y analógica, y finalmente llegan al chip RF. El MAC inicia varios paquetes especiales. Estos son los únicos mecanismos que permiten a la parte digital de la banda base activar el transmisor RF, que a continuación se desactiva al final del paquete.

Por lo tanto, el transmisor solo estará activado si se está transmitiendo alguno de los paquetes antes mencionados. En otras palabras, este dispositivo interrumpirá automáticamente la transmisión si no hay información que transmitir o si se produce un fallo operativo.

Tolerancia de frecuencia: ± 20 ppm

Para los clientes en Europa



Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el producto, en la batería o en el embalaje indica que el producto y la batería no pueden ser tratados como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estos productos y baterías se desechan correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue estos productos al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para las demás baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto o la batería.

Aviso para los clientes: la siguiente información solo es válida para los equipos que se comercializan en países que aplican las directivas de la UE

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. Las consultas relacionadas con la conformidad del producto basadas en la legislación de la Unión Europea deben dirigirse al representante autorizado, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Bélgica. Para cualquier asunto relacionado con el servicio o la garantía, por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Por la presente, Sony Corp., manifiesta que este equipo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Para obtener más información, vaya a la siguiente dirección URL:

<http://www.compliance.sony.de/>



Está previsto que este producto se utilice en los siguientes países.

AT, BE, BG, HR, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, GB, BA, MK, RS, TR, CY, LI, MT, AL, MD, ME, Kosovo

La banda 5 150 MHz – 5 350 MHz está restringida solo a operaciones en interior.

Este Multi Channel AV Receiver está diseñado para la reproducción de sonido y vídeo desde dispositivos conectados, la transmisión de música desde un smartphone compatible con NFC o un dispositivo BLUETOOTH, y un sintonizador de FM. Este sistema también soporta transmisión de red y reflejo de pantalla.

Este equipo se ha probado y ha demostrado cumplir con los límites establecidos en la Normativa sobre Compatibilidad Electromagnética (EMC) cuando se utiliza un cable de conexión de una longitud inferior a 3 metros.

Una presión acústica excesiva de los auriculares puede provocar pérdidas auditivas.

Manuales proporcionados con este producto

Los siguientes manuales se proporcionan para este producto.
A continuación se muestra la información incluida en cada manual:



Guía de inicio



Manual de instrucciones
(este folleto)



Guía de ayuda
(en línea)

Preparación Instalación Conexiones Configuración inicial			
Operaciones básicas Ver y escuchar			
Operaciones avanzadas Ver y escuchar			
Operaciones avanzadas Función BLUETOOTH Funciones de red Otras características Ajuste de la configuración			
Solución de problemas			
Precauciones/Especificaciones			



Para leer la Guía de ayuda, visite el siguiente sitio web:



Para los clientes en Europa
http://rd1.sony.net/help/ha/strdn107/h_eu/



Para los clientes de otras regiones
http://rd1.sony.net/help/ha/strdn107/h_zz/



Acerca de este manual de instrucciones

- Este manual de instrucciones describe los controles del mando a distancia. También puede utilizar los controles del receptor si sus nombres son iguales o parecidos a los del mando a distancia.
- Algunas de las ilustraciones son representaciones de dibujos conceptuales que pueden diferir de la imagen real de los productos.
- Los elementos que se visualizan en la pantalla del televisor pueden variar dependiendo de la zona.
- El texto entre corchetes ([--]) aparece en la pantalla del televisor y el texto entre comillas ("--") se muestra en el visor.

Sobre derechos de autor

Este receptor incorpora Dolby* Digital y Pro Logic Surround además del DTS** Digital Surround System.

- * Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, Surround EX y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- ** Para patentes DTS, consulte <http://patents.dts.com>. Fabricado con la licencia de DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, el símbolo y DTS junto con el símbolo son marcas comerciales registradas, y DTS-HD Master Audio es una marca comercial de DTS, Inc. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

Este receptor incorpora la tecnología High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y otros países.

Apple, el logotipo de Apple, AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod touch y Retina son marcas registradas de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
iPad Air y iPad mini son marcas comerciales de Apple Inc.
App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

"Made for iPod", "Made for iPhone" y "Made for iPad" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado específicamente para conectarse con iPod, iPhone y iPad. Respectivamente, ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. En ningún caso Apple se hace responsable de la operación de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de regulación y seguridad. Por favor, tenga en cuenta que el uso de este accesorio con el iPod, iPhone o iPad puede afectar al rendimiento del wireless.

Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. El uso o distribución de dicha tecnología fuera de este producto está prohibida sin una licencia de Microsoft o de una subsidiaria autorizada de Microsoft.

LDAC™ y el logotipo LDAC son marcas comerciales de Sony Corporation.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes, bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

"BRAVIA" es una marca comercial de Sony Corporation.

"PlayStation" es una marca comercial registrada de Sony Computer Entertainment Inc.

"WALKMAN" y el logotipo de "WALKMAN" son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

MICROVAULT es una marca comercial de Sony Corporation.

Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access®, Wi-Fi Alliance® y Wi-Fi CERTIFIED Miracast® son marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance®.

Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™, WPA2™, Wi-Fi Protected Setup™ y Miracast™ son marcas comerciales de Wi-Fi Alliance®.

DLNA™, el logotipo de DLNA y DLNA CERTIFIED™ son marcas comerciales, marcas de servicio o marcas de certificación de Digital Living Network Alliance.

La marca de palabra BLUETOOTH® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso que Sony Corporation haga de dichas marcas está sujeto a una licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

N-Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Android™ es una marca comercial de Google Inc.

Google Play™ es una marca comercial de Google Inc.

Google Cast™ es una marca comercial de Google Inc.

Este producto incorpora el software Spotify, que está sujeto a las licencias de terceros disponibles aquí*:

<https://developer.spotify.com/esdk-third-party-licenses/>

Spotify y los logotipos de Spotify son marcas comerciales de Spotify Group.*

* Puede que esta función no esté disponible en algunos países o regiones.

Todas las otras marcas comerciales y marcas comerciales registradas pertenecen a sus respectivos propietarios. En este manual no se especifican los símbolos ™ y ®.

Aviso de Contrato de licencia del usuario final (EULA)

Para obtener más información sobre EULA para este producto, consulte la page 56.

Para obtener más información sobre EULA para servicios de red, consulte [License agreement] en el menú opciones en cada icono de servicio de red.

Para obtener más detalles sobre la GPL, la LGPL y otras licencias de software, consulte [Software License Information] en [System Settings] del menú [Setup] del producto.

Este producto contiene software que está sujeto a la Licencia Pública General de GNU ("GPL") o la Licencia Pública General Reducida de GNU ("LGPL"). Estas licencias establecen que los clientes tienen derecho a adquirir, modificar y redistribuir el código fuente del software de conformidad con las condiciones de la GPL o la LGPL.

El código fuente del software utilizado en este producto está sujeto a la GPL y la LGPL, y está disponible en el web.

Para descargar, visite la siguiente dirección:

URL: <http://oss.sony.net/Products/Linux>

Tenga en cuenta que Sony no puede responder a las consultas relacionadas con el contenido de este código fuente.

Índice

Manuales proporcionados con este producto	5
Acerca de este manual de instrucciones	6
Accesorios suministrados	8
Piezas y controles	9

Preparación

Instalación de los altavoces	14
Conexión de los altavoces	16
Conexión de un televisor	24
Conexión de dispositivos audiovisuales	28
Conexión de la antena	33
Conexión a una red	33
Conexión del cable de alimentación de ca	34
Configuración del receptor mediante Easy Setup	34

Ver y escuchar

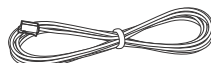
Disfrutar del sonido y de la imagen	37
Disfrutar de efectos de sonidos	41
Escuchar audio con unos auriculares BLUETOOTH	45
Escuchar un servicio de música de Internet (Google Cast)	46

Información adicional

Actualizando el Software	47
Solución de problemas	48
Precauciones	51
Especificaciones	53
CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL	56

Accesorios suministrados

- Mando a distancia (1)
- Pilas R03 (Tamaño AAA) (2)
- Antena monofilar de FM (1)

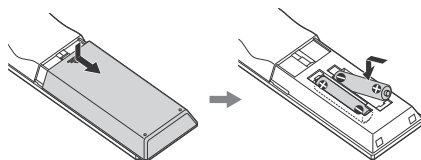


- Micrófono de calibración (1)



Insertión de las pilas en el mando a distancia

Inserte dos pilas R03 de tamaño AAA (suministradas) en el mando a distancia. Cuando instale las pilas, asegúrese de que los extremos + y - estén colocados en la posición correcta.



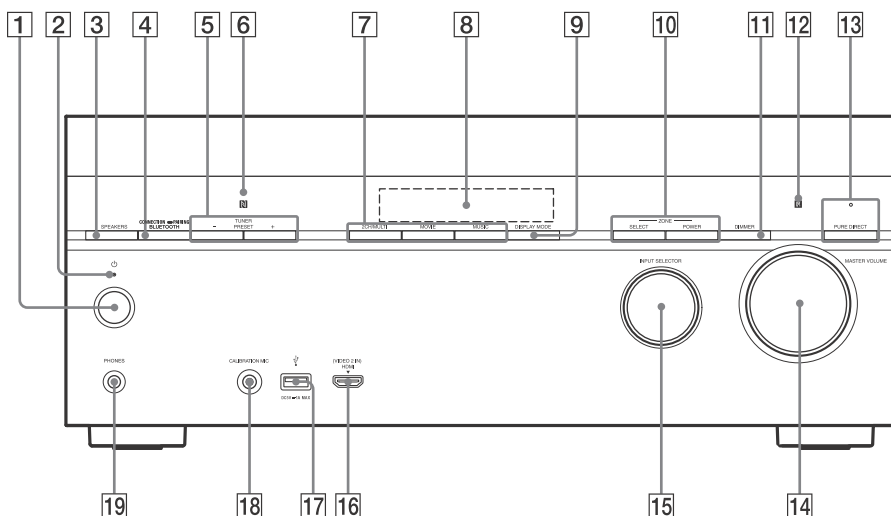
Nota

- No deje el mando a distancia en lugares extremadamente cálidos o húmedos.
- No utilice pilas nuevas junto con pilas antiguas.
- No mezcle las pilas de manganeso con otros tipos de pilas.
- No exponga el sensor del mando a distancia a la luz solar directa ni a cualquier otra fuente de luz. Si lo hace, podrían producirse fallos de funcionamiento.
- Cuando no vaya a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, extraiga las pilas para evitar posibles daños por fugas y corrosión de las mismas.
- Cuando el receptor deje de responder al mando a distancia, cambie todas las pilas por otras nuevas.

Piezas y controles

Receptor

Panel frontal



- 1** (encendido) (página 34)
- 2** Indicador de alimentación
- 3** **SPEAKERS** (página 36)
- 4** **CONNECTION** **PAIRING BLUETOOTH**
Activa la función BLUETOOTH.
- 5** **TUNER PRESET +/-**
Permite seleccionar canales o emisoras presintonizadas.
- 6** **Sensor NFC**
- 7** **2CH/MULTI, MOVIE, MUSIC** (página 41)
- 8** **Visor** (página 10)
- 9** **DISPLAY MODE**
Muestra la información en el visor.
- 10** **ZONE SELECT, ZONE POWER** (página 38, 40)
- 11** **DIMMER**
Ajusta el brillo en el visor.
- 12** **Sensor de mando a distancia**
Recibe señales del mando a distancia.
- 13** **PURE DIRECT**
El indicador situado encima del botón se ilumina cuando la función Pure Direct está activada.
- 14** **MASTER VOLUME** (página 37)
- 15** **INPUT SELECTOR** (página 37)

- 16** **Toma HDMI (VIDEO 2 IN)**
- 17** **Puerto (USB)**
Conectar aquí un dispositivo USB.
- 18** **Toma CALIBRATION MIC** (página 35)
- 19** **Toma PHONES**
Conectar aquí los auriculares.

Indicador de alimentación

- Verde: El receptor está encendido.
- Ámbar: El receptor está en modo en espera y el usuario ha ajustado una de las siguientes opciones:
 - [Control for HDMI], [Remote Start], [Bluetooth Standby]*, o [Quick Start/Network Standby]** está ajustada en [On].
 - [Standby Through] está ajustada en [On] o [Auto].
 - La alimentación de la Zona 2/3 o la Zona HDMI está ajustada a [On].

El indicador se desactiva cuando el receptor está en modo en espera y los ajustes siguientes están ajustados a [Off]:

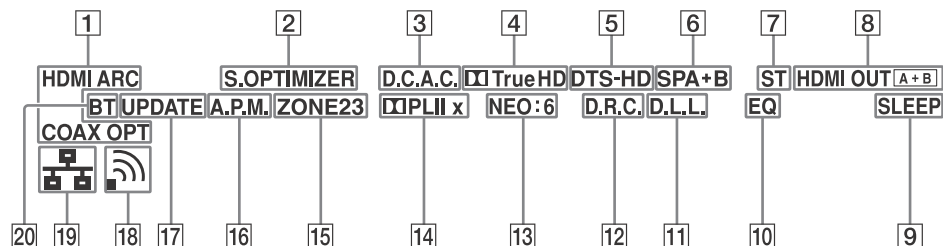
- [Control for HDMI], [Standby Through], [Remote Start], [Bluetooth Standby], [Quick Start/Network Standby]** y la alimentación de todas las zonas.

* Cuando [Bluetooth Standby] está activado, el indicador solo se ilumina en ámbar si un dispositivo se ha emparejado con el receptor. Si no hay ningún dispositivo emparejado con el receptor, el indicador se apaga.

** Solo para Modelos de Estados Unidos, Canadá y Oceanía.

Indicadores del visor

El indicador se ilumina para indicar el estado actual.



1 Indicador de entrada

Indicar la entrada actual.

HDMI

La entrada de las señales digitales se produce a través de la toma HDMI seleccionada.

ARC

Se selecciona la entrada TV y se detectan señales de Canal de Retorno de Audio (ARC).

COAX

La entrada de las señales digitales se produce a través de la toma COAXIAL.

OPT

La entrada de las señales digitales se produce a través de la toma OPTICAL.

2 S.OPTIMIZER

La función de optimizador de sonido se activa.

3 D.C.A.C.

Los resultados de la medición de la función calibración automática se aplican.

4 Indicador Dolby Digital Surround*

El receptor está decodificando las señales de formato Dolby Digital correspondientes.

Dolby Digital

TrueHD Dolby TrueHD

5 Indicador DTS(-HD)*

El receptor está descodificando las señales de formato DTS correspondientes.

DTS

DTS-HD

6 Indicador del sistema de altavoces (página 36)

7 ST

El receptor se sintoniza en una emisión estéreo.

8 HDMI OUT A + B

9 SLEEP

El temporizador para desconexión está activado.

10 EQ

El ecualizador está activado.

11 D.L.L.

La función Digital Legato Linear (D.L.L.) está activada.

12 D.R.C.

La compresión de rango dinámico está activada.

13 NEO:6

La decodificación DTS Neo:6 Cinema/Music está activada.

14 Indicador Dolby Pro Logic

El receptor está procesando las señales de formato Dolby Pro Logic. Esta tecnología de decodificación de sonido envolvente repartido puede mejorar las señales de entrada.

PL Dolby Pro Logic

PLII Dolby Pro Logic II

PLIIX Dolby Pro Logic IIx

Nota

Es posible que estos indicadores no se iluminen dependiendo de cuál sea el ajuste del patrón de altavoz.

15 ZONE, ZONE2, ZONE3

"ZONE2", "ZONE3" o ambos se iluminan mientras la alimentación de la zona correspondiente está encendida.

"ZONE" y "HDMI OUT" se iluminan cuando la alimentación de la zona HDMI está encendida.

16 A.P.M.

La función A.P.M. (Automatic Phase Matching) está activada. La función A.P.M. solo se puede ajustar en la función D.C.A.C. (Calibración automática de cine digital).

17 UPDATE

Hay software nuevo disponible.

18 Indicador de intensidad de la señal LAN inalámbrica

Muestra la intensidad de la señal LAN inalámbrica.

- No hay señal
- Señal débil
- Señal moderada
- Señal fuerte

19 Indicador LAN con cable

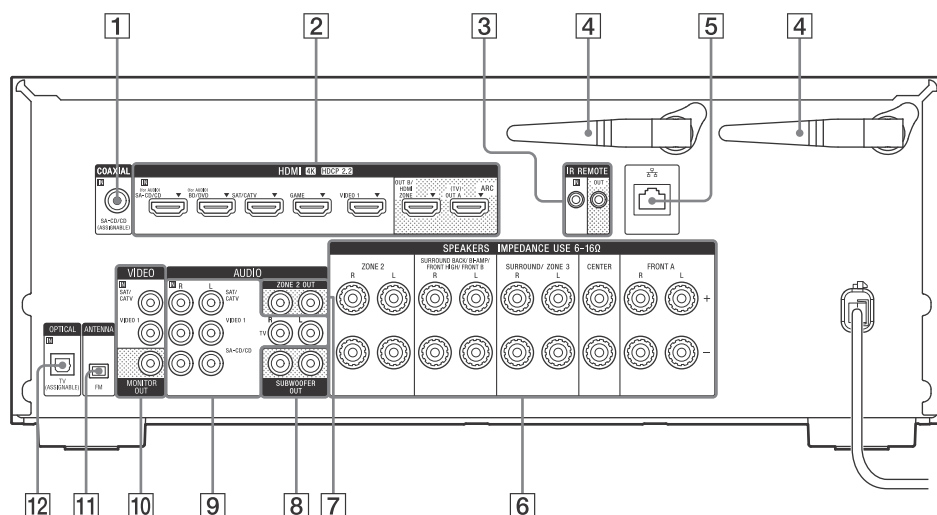
Un cable LAN está conectado.

20 BT

Se ilumina cuando un dispositivo BLUETOOTH está conectado. Parpadea durante la conexión.

* Cuando reproduzca un disco con formato Dolby Digital o DTS, asegúrese de haber realizado las conexiones digitales y de que [Input Mode] no se haya ajustado a [Analog].

Panel posterior



1 Toma COAXIAL IN

2 Tomas HDMI IN/OUT*

3 Tomas IR REMOTE IN/OUT

- Para controlar el receptor desde una distancia, puede conectar un repetidor de infrarrojos (no suministrado) a la toma IR REMOTE IN.
- Para iniciar o detener la reproducción de dispositivos como un reproductor CD conectado al receptor, puede conectar un IR Blaster (no suministrado) a la toma IR REMOTE OUT.

4 Antena LAN inalámbrica

5 Puerto LAN

6 Terminales SPEAKERS

7 Tomas ZONE 2 OUT

8 Tomas SUBWOOFER OUT

9 Tomas AUDIO IN

10 Tomas VIDEO IN/MONITOR OUT

11 Terminal de FM ANTENNA

12 Toma OPTICAL IN

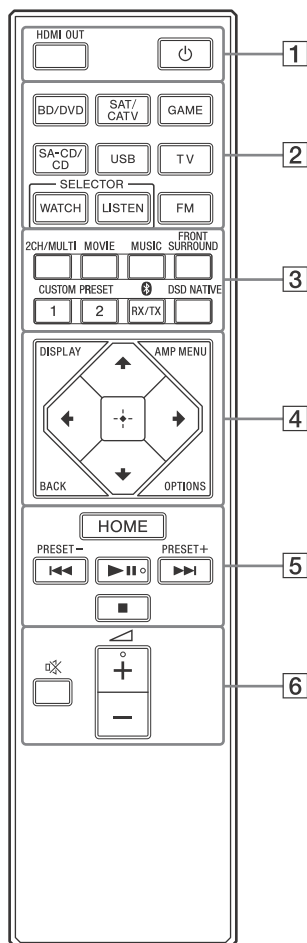
* HDCP 2.2 es una nueva tecnología de protección de derechos de autor mejorada que se utiliza para proteger contenido, como las películas 4K.

Conecte un televisor a las tomas de salida correspondientes para ver la entrada de vídeo desde estas tomas.

Tomas de entrada	Tomas de salida
HDMI IN	HDMI OUT A (TV) o HDMI OUT B/HDMI ZONE
VIDEO IN	MONITOR OUT

Para obtener más información, consulte “Conexión de un televisor” (página 24).

Mando a distancia



1 (encendido)

Enciende el receptor o lo ajusta al modo en espera.

Ahorro de energía en el modo en espera

Compruebe si ha realizado los siguientes ajustes:

- Ajuste [Control for HDMI], [Remote Start], [Bluetooth Standby] y [Quick Start/Network Standby]* a [Off].
- Apague la alimentación de la Zona 2, la Zona 3 y la Zona HDMI.

HDMI OUT

Cambia la salida de los dos monitores conectados a las tomas HDMI OUT A (TV) y HDMI OUT B/HDMI ZONE. La salida se conmuta entre “HDMI A”, “HDMI B”, “HDMI A+B” y “HDMI OFF” cada vez que se pulsa el botón. Seleccione “HDMI OFF” para apagar la salida de las tomas HDMI OUT A (TV) y HDMI OUT B/HDMI ZONE.

2 Botones de entrada

BD/DVD, SAT/CATV, GAME, SA-CD/CD, USB, TV, FM

Seleccione el canal de entrada conectado al dispositivo que desee usar. Cuando pulse cualquiera de los botones de entradas, se encenderá el receptor.

WATCH, LISTEN

Selecciona [Watch] o [Listen] directamente en el menú de inicio. Al pulsar estos botones en la pantalla Watch o Listen, puede desplazar el foco para seleccionar la entrada que desee.

3 2CH/MULTI, MOVIE, MUSIC, FRONT SURROUND

Selecciona un campo de sonido.

CUSTOM PRESET (1, 2)

Guarda y recuerda varios ajustes del receptor. Pulse para seleccionar la configuración de las presintonías personalizadas. Mantenga pulsado para guardar la configuración de las presintonías actuales.

RX/TX

Cambia [Bluetooth Mode] a [Receiver] o [Transmitter]. (Inhabilitado cuando la función BLUETOOTH o la función Screen mirroring están activadas.)

En el modo [Receiver], el receptor recibe y emite el audio desde el dispositivo remoto. En el modo [Transmitter], el receptor envía el audio al dispositivo remoto.

DSD NATIVE

Activa la función DSD Native.

4 DISPLAY

Visualiza la información en la pantalla del televisor.

AMP MENU

Muestra el menú en el visor para utilizar el receptor.

BACK

Vuelve al menú anterior o sale de un menú o de una guía en pantalla que se visualiza en la pantalla del televisor.

OPTIONS

Muestra y permite seleccionar los elementos de los menús de opciones.

 **(entrar)**,  /  /  / 

Pulse  ,  ,  ,  para seleccionar los elementos del menú. A continuación, pulse  para introducir la selección.

5 HOME

Muestra el menú de inicio en la pantalla del televisor.

  /   **(anterior/siguiente)**,

 **(reproducir/pausa)****,  **(parar)**

Permiten omitir, reproducir, pausar y detener la operación.

PRESET +/-

Permite seleccionar canales o emisoras presintonizadas.

6 **(volumen) +**/-**

Ajusta el nivel de volumen de todos los altavoces a la vez.

 **(silenciamiento)**

Desactiva temporalmente el sonido. Pulse el botón de nuevo para restaurar el sonido.

* Solo para Modelos de Estados Unidos, Canadá y Oceanía.

** Los botones  y  + tienen puntos táctiles. Ayúdese de los puntos táctiles para utilizar el receptor.

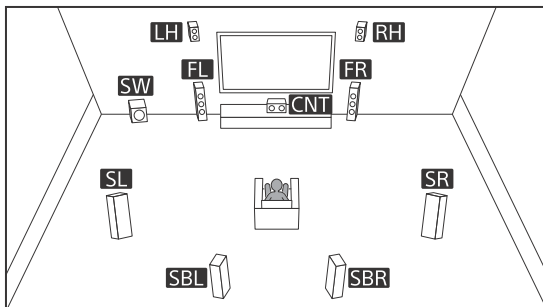
Nota

- La información anterior pretende servir de guía.
- Dependiendo del modelo de dispositivo conectado, es posible que algunas funciones descritas en esta sección no funcionen con el mando a distancia suministrado.

Instalación de los altavoces

Puede conectar hasta 7 altavoces y 2 altavoces de graves a este receptor de AV. Coloque los altavoces y los altavoces de graves de acuerdo con su sistema de altavoces preferido.

Ubicación de los altavoces



Nota

- Cuando conecte solo un altavoz envolvente trasero (SB), colóquelo directamente detrás de la posición de escucha.
- Puesto que el altavoz de graves (SW) no emite señales altamente direccionales, puede ponerlo donde quiera.

Nombres y funciones de los altavoces

Abreviaturas usadas en las ilustraciones	Nombre de altavoz	Funciones
FL	Altavoz frontal izquierdo	Emite sonido estéreo desde el canal frontal izquierdo/derecho.
FR	Altavoz frontal derecho	
CNT	Altavoz central	Emite sonido vocal desde el canal central.
SL	Altavoz de sonido envolvente izquierdo	Emite sonido desde el canal de sonido envolvente izquierdo/derecho.
SR	Altavoz de sonido envolvente derecho	
SBL	Altavoz envolvente trasero izquierdo	Emite sonido desde el canal de sonido envolvente trasero izquierdo/derecho.
SBR	Altavoz envolvente trasero derecho	
SB	Altavoz envolvente trasero	Emite sonido desde el canal de sonido envolvente trasero.
SW	Altavoz de graves	Emite sonidos del canal LFE (efecto de baja frecuencia) y refuerza los graves de otros canales.

Abreviaturas usadas en las ilustraciones	Nombre de altavoz	Funciones
LH	Altavoz frontal superior izquierdo	Emite efectos de sonido vertical desde el canal frontal superior izquierdo/derecho.
RH	Altavoz frontal superior derecho	

Configuración de altavoces y ajustes de patrones de altavoces

Seleccione el patrón de altavoz en función de la configuración de altavoces que esté utilizando.

Configuración de los altavoces en cada zona						
Zona principal	Zona 2*	Zona 3	[Surround Back Speaker Assign]**	[Surround Speaker Assign]	Patrón de altavoz que se selecciona en el menú [Speaker Settings]	Para ver las conexiones, vea la página
5.1 canales	No usado	No usado	[Off]	[Off]	[5.1]	17
7.1 canales con altavoces envolventes traseros	No usado	No usado	[Off]	[Off]	[7.1]	18
7.1 canales con altavoces frontales superiores	No usado	No usado	[Off]	[Off]	[7.1 (FH)]	19
5.1 canales con altavoces de Zona 2	2 canales	No usado	[Off]	[Off]	[5.1]	20
3.1 canales con conexiones de Zona 2 y Zona 3	2 canales	2 canales	[Off]	[Zone3]	[3.1]	21
5.1 canales con conexión de biamplificador	No usado	No usado	[Bi-Amp]	[Off]	[5.1]	22
5.1 canales con altavoces frontales B	No usado	No usado	[Front B]	[Off]	[5.1]	23

* Solo se pueden habilitar los terminales de SPEAKERS ZONE 2 si se ajusta [SURROUND BACK/ZONE2 Priority] en [Speaker Settings] a [ZONE2 Terminals] y se enciende la alimentación de ZONE 2.

** Solo puede ajustar [Surround Back Speaker Assign] si el patrón de altavoz se establece a un ajuste que no tenga altavoces envolventes traseros ni altavoces frontales superiores.

Conexión de los altavoces

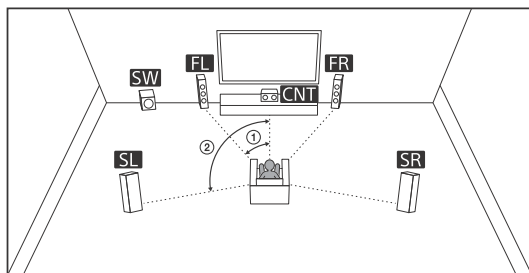
Este receptor le permite conectar hasta un sistema de 7.1 canales.

Puede usar el diagrama de disposición de los altavoces a modo de guía para colocar los altavoces de la forma más idónea. No es necesario que disponga los altavoces exactamente como en el diagrama.

Nota

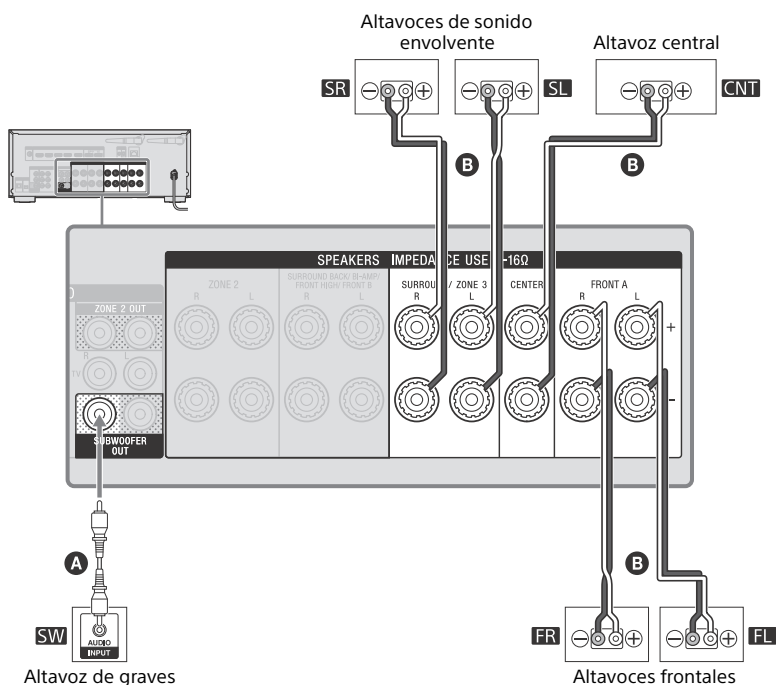
- Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.
- Antes de conectar el cable de alimentación de ca, asegúrese de que los cables metálicos de los cables del altavoz no entran en contacto entre los terminales SPEAKERS.
- Si conecta un altavoz de graves con función de puesta en espera automática, desactive la función cuando vea películas. Si la función de puesta en espera automática está activada, el modo en espera se activará automáticamente en función del nivel de la señal de entrada al altavoz de graves, y es posible que no se emita sonido.
- Si cuenta con dos altavoces de graves, puede conectarlos a ambas tomas SUBWOOFER OUT.

Sistema de altavoces de 5.1 canales



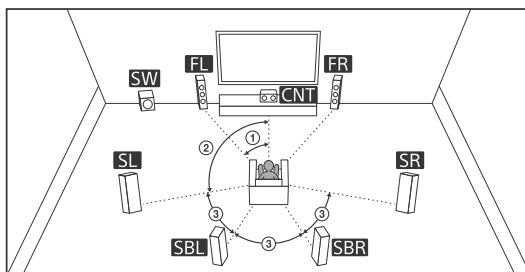
① 30°

② 100° - 120°

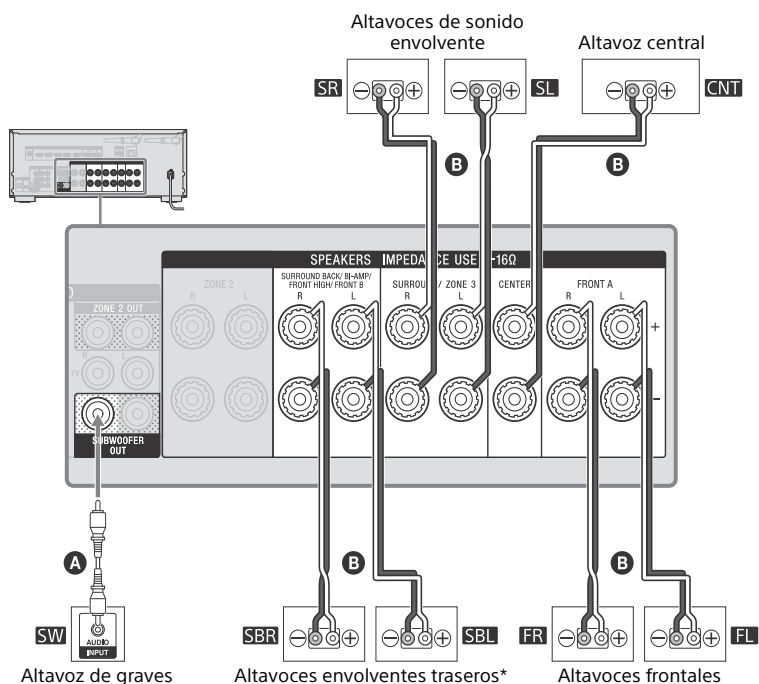


- A** Cable de audio monoaural (no suministrado)
- B** Cable de altavoz (no suministrado)

Sistema de altavoces de 7.1 canales con altavoces envolventes traseros



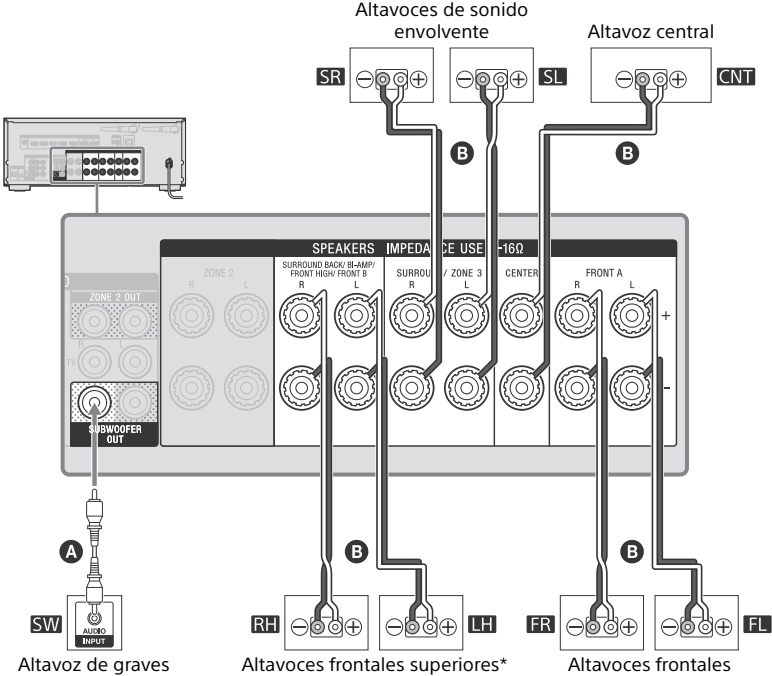
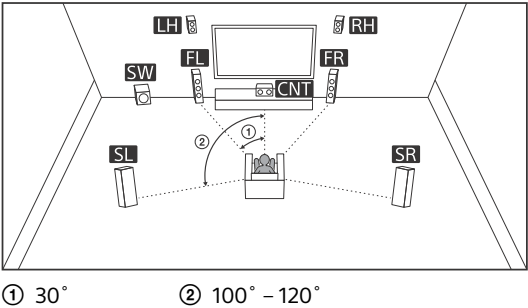
- ① 30°
- ② 100° - 120°
- ③ Mismo ángulo.



- A** Cable de audio monoaural (no suministrado)
- B** Cable de altavoz (no suministrado)

* Si solo conecta un altavoz envolvente trasero, conéctelo a los terminales L (+/-). Después de realizar la conexión, ajuste [Surround Back Speaker Assign] en [Speaker Settings] a [Off].

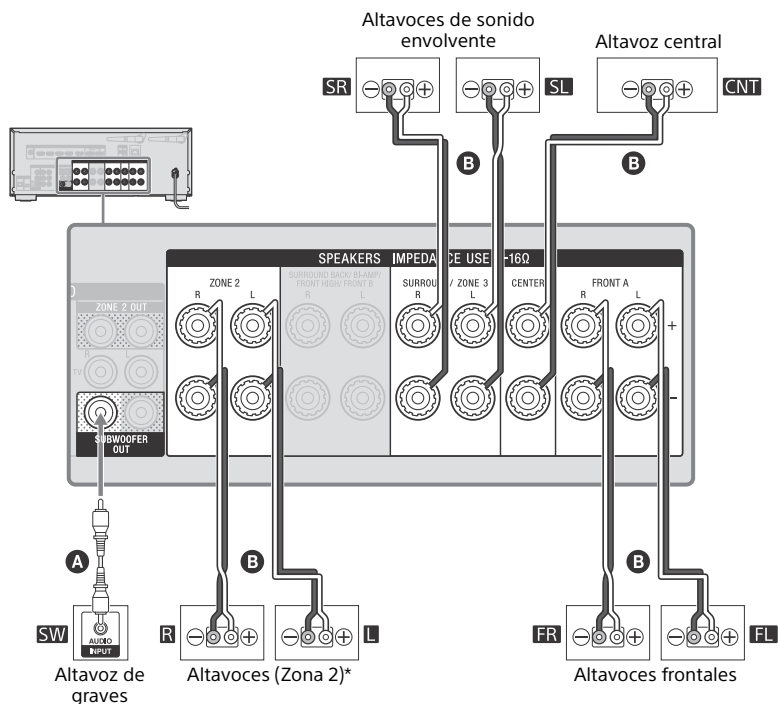
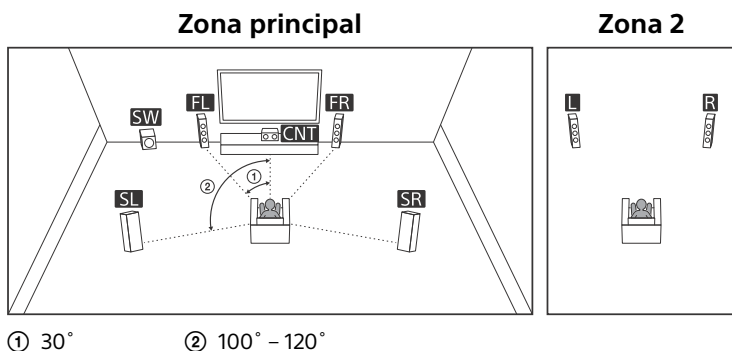
Sistema de altavoces de 7.1 canales con altavoces frontales superiores



- A** Cable de audio monoaural (no suministrado)
- B** Cable de altavoz (no suministrado)

* Después de realizar la conexión, ajuste [Surround Back Speaker Assign] en [Speaker Settings] a [Off].

Sistema de altavoces de 5.1 canales con altavoces de Zona 2

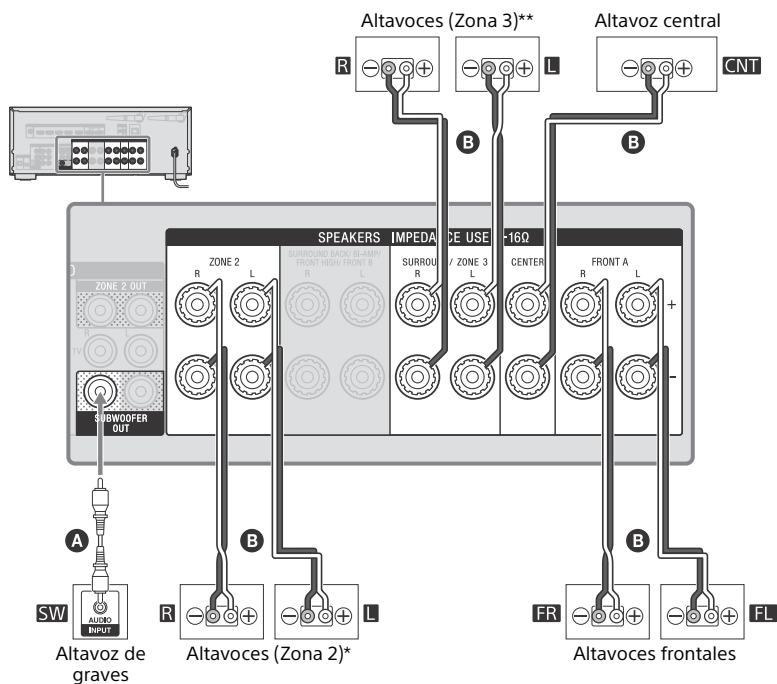
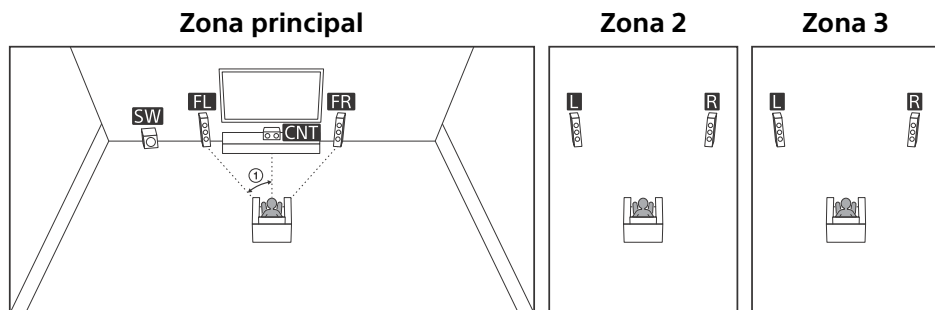


A Cable de audio monoaural (no suministrado)

B Cable de altavoz (no suministrado)

* Solo se pueden habilitar los terminales de SPEAKERS ZONE 2 si se ajusta [SURROUND BACK/ZONE2 Priority] en [Speaker Settings] a [ZONE2 Terminals] y se enciende la alimentación de ZONE 2.

Sistema de altavoces de 3.1 canales con conexiones de Zona 2 y Zona 3



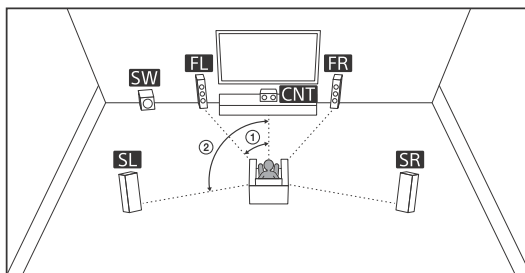
- A** Cable de audio monoaural (no suministrado)
- B** Cable de altavoz (no suministrado)

* Solo se pueden habilitar los terminales de SPEAKERS ZONE 2 si se ajusta [SURROUND BACK/ZONE2 Priority] en [Speaker Settings] a [ZONE2 Terminals] y se enciende la alimentación de ZONE 2.

** Después de realizar la conexión, ajuste [Surround Speaker Assign] en [Speaker Settings] a [Zone3].

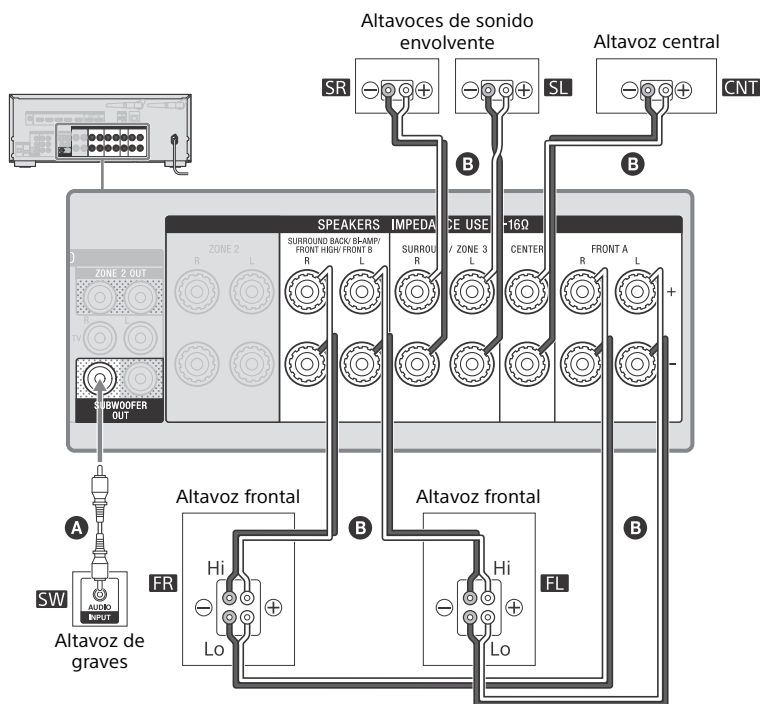
Sistema de altavoces de 5.1 canales con conexión de biamplificador

Para mejorar la calidad del sonido, conecte varios amplificadores tanto a un altavoz de agudos como a un altavoz de graves mediante una conexión de biamplificador.



① 30°

② 100° - 120°



A Cable de audio monoaural (no suministrado)

B Cable de altavoz (no suministrado)

Asegúrese de que los accesorios metálicos de Hi/Lo acoplados a los altavoces se hayan retirado de los mismos para evitar problemas de funcionamiento del receptor.

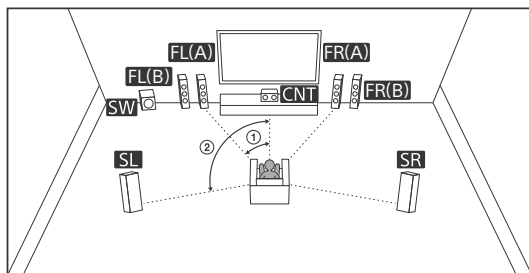
Después de realizar la conexión, ajuste [Surround Back Speaker Assign] en [Speaker Settings] a [Bi-Amp].

Nota

Solo puede ajustar [Surround Back Speaker Assign] si el patrón de altavoz se establece a un ajuste que no tenga altavoces envolventes traseros ni altavoces frontales superiores (página 15).

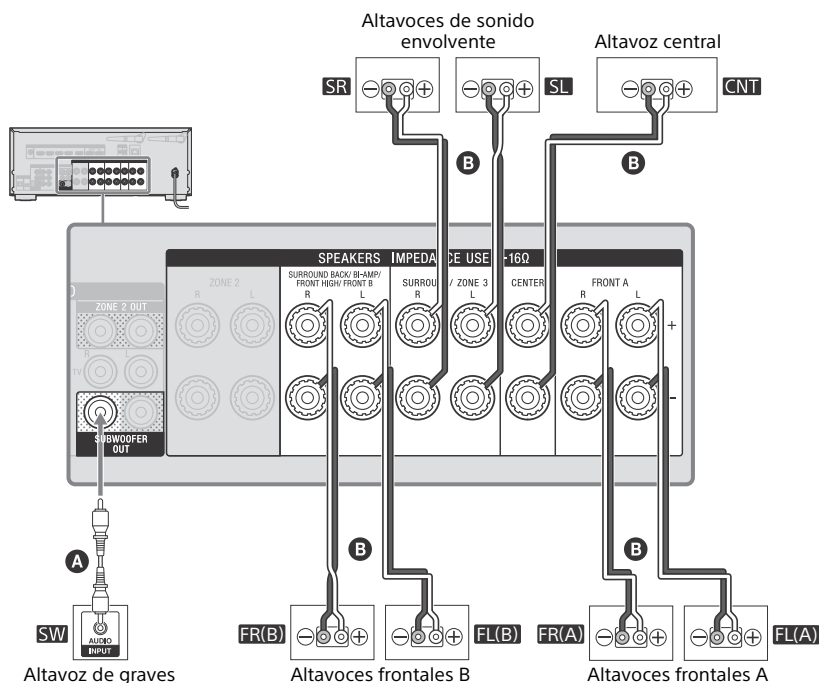
Sistema de altavoces de 5.1 canales con altavoces frontales B

Si tiene un sistema de altavoces frontales, conéctelo a los terminales **SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B**.



① 30°

② 100° - 120°



A Cable de audio monoaural (no suministrado)

B Cable de altavoz (no suministrado)

Después de realizar la conexión, ajuste [Surround Back Speaker Assign] en [Speaker Settings] a [Front B].

Es posible seleccionar el sistema de altavoces frontales que desea utilizar mediante el botón **SPEAKERS** del receptor (página 36).

Nota

Solo puede ajustar [Surround Back Speaker Assign] si el patrón de altavoz se establece a un ajuste que no tenga altavoces envolventes traseros ni altavoces frontales superiores (página 15).

Conexión de un televisor

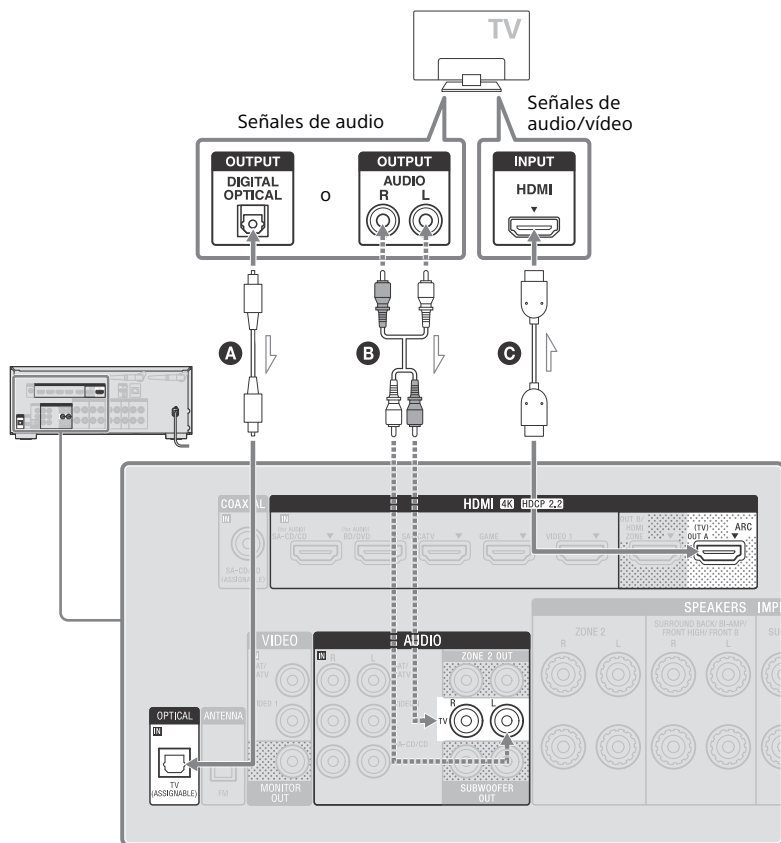
Conecte un televisor a la toma HDMI OUT o MONITOR OUT. Puede utilizar este receptor desde el menú de la pantalla del televisor cuando conecte el televisor a la toma HDMI OUT. Para una conexión de televisor 4K, visite la Guía de ayuda.

Notas sobre la conexión

- Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.
- Conecte un monitor de televisor o un proyector a la toma HDMI OUT A (TV), HDMI OUT B/HDMI ZONE o MONITOR OUT del receptor.
- Sony recomienda que utilice un cable HDMI autorizado o un cable HDMI fabricado por Sony. Asegúrese de usar un cable HDMI de alta velocidad con Ethernet. Se requiere un cable HDMI de alta velocidad Premium con Ethernet para 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 y 4K/60p 4:2:0 de 10 bits, etc.
- No es recomendable utilizar un cable de conversión HDMI-DVI. Si conecta un cable de conversión HDMI-DVI a un dispositivo DVI-D, es posible que no se emita el sonido y/o la imagen. Conecte cables de audio separados o cables de conexión digital y, a continuación, reasigne las tomas de entrada si el sonido no se emite correctamente.
- Dependiendo del estado de la conexión entre el televisor y la antena, es posible que la imagen del televisor se distorsione. Si este es el caso, aleje la antena del receptor.
- Cuando conecte un cable digital óptico, inserte los enchufes en dirección recta hasta que se acoplen en su sitio.
- No doble ni ate los cables digitales ópticos.
- Todas las tomas de audio digital son compatibles con frecuencias de muestreo de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y 96 kHz.
- Cuando conecte un televisor al receptor a través de las tomas TV IN del receptor, ajuste la toma de salida de sonido del televisor a "Fixed" si se puede conmutar entre "Fixed" o "Variable".
- Cuando utilice formatos de vídeo de alto ancho de banda, como 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 y 4K/60p 4:2:0 de 10 bits, asegúrese de ajustar el formato de señal HDMI. Para obtener más información, consulte "Ajuste del formato de la señal HDMI" (página 37).
- Si conecta el televisor en la toma HDMI OUT B/HDMI ZONE, asegúrese de ajustar [HDMI Out B Mode] a [Main] en [HDMI Settings]. La pantalla del televisor no mostrará el menú de inicio si [HDMI Out B Mode] está ajustado a [Zone].

Conexión de un televisor incompatible con la función Canal de Retorno de Audio (ARC) a través de una conexión HDMI

No es necesario conectar todos los cables. Se requiere una conexión HDMI para las señales de audio/vídeo.

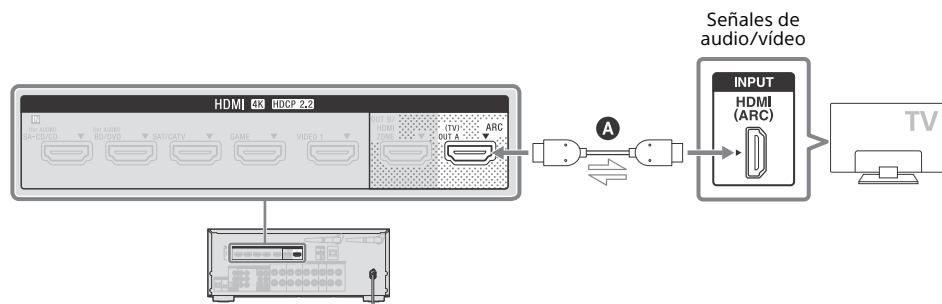


- A** Cable digital óptico (no suministrado)
- B** Cable de audio (no suministrado)
- C** Cable HDMI (no suministrado)

— Conexión recomendada
 ---- Conexión alternativa

Conexión de un televisor compatible con la función Canal de Retorno de Audio (ARC) a través de una conexión HDMI

Con tan solo una conexión de cable HDMI, puede escuchar el audio del televisor desde los altavoces conectados al receptor mientras el receptor envía señales de audio y video al televisor.



A Cable HDMI (no suministrado)

Nota

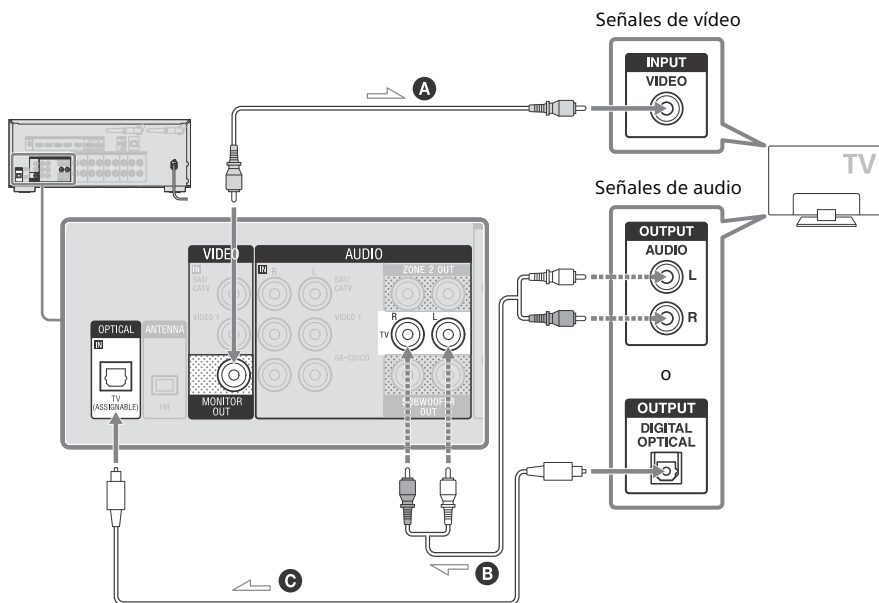
Para esta conexión, debe activar la función Control por HDMI. Pulse HOME y, a continuación, seleccione [Setup] - [HDMI Settings] - [Control for HDMI] - [On].

Sugerencia

Si la toma HDMI del televisor (etiquetada "ARC") ya está conectada a otro dispositivo, desconecte el dispositivo y conecte el receptor.

Conexión de un televisor sin tomas HDMI

No es necesario conectar todos los cables. Se requieren conexiones para las señales de vídeo.



- A** Cable de vídeo (no suministrado)
- B** Cable de audio (no suministrado)
- C** Cable digital óptico (no suministrado)

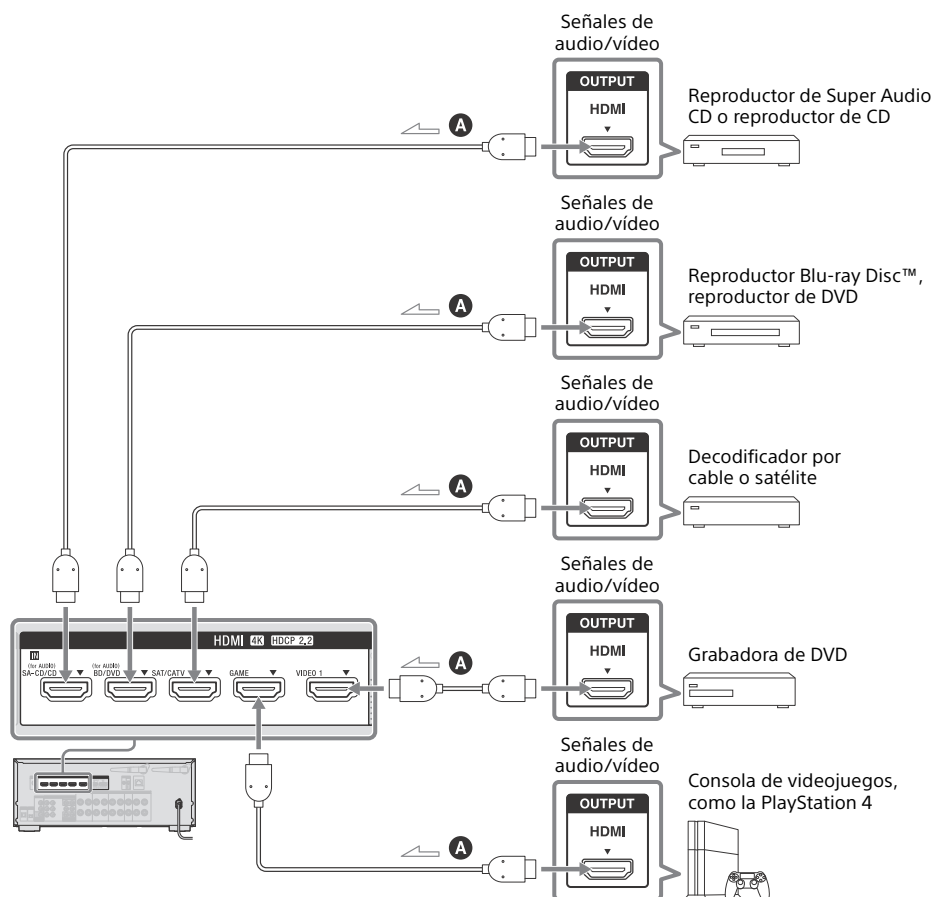
— Conexión recomendada
 ---- Conexión alternativa

Conexión de dispositivos audiovisuales

Conexión de dispositivos con tomas HDMI

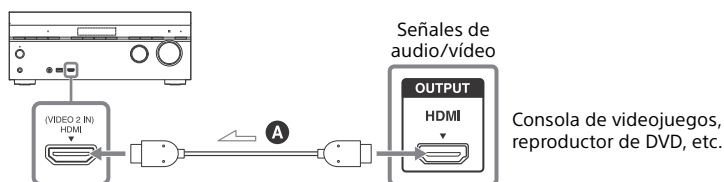
Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones. Las tomas HDMI son compatibles con HDCP 2.2. Para ver contenido protegido por HDCP 2.2, como pueda ser contenido 4K, conecte estas tomas HDMI a las tomas HDMI compatibles con HDCP 2.2 en el televisor y el reproductor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo conectado.

Parte posterior



A Cable HDMI (no suministrado)

Frontal



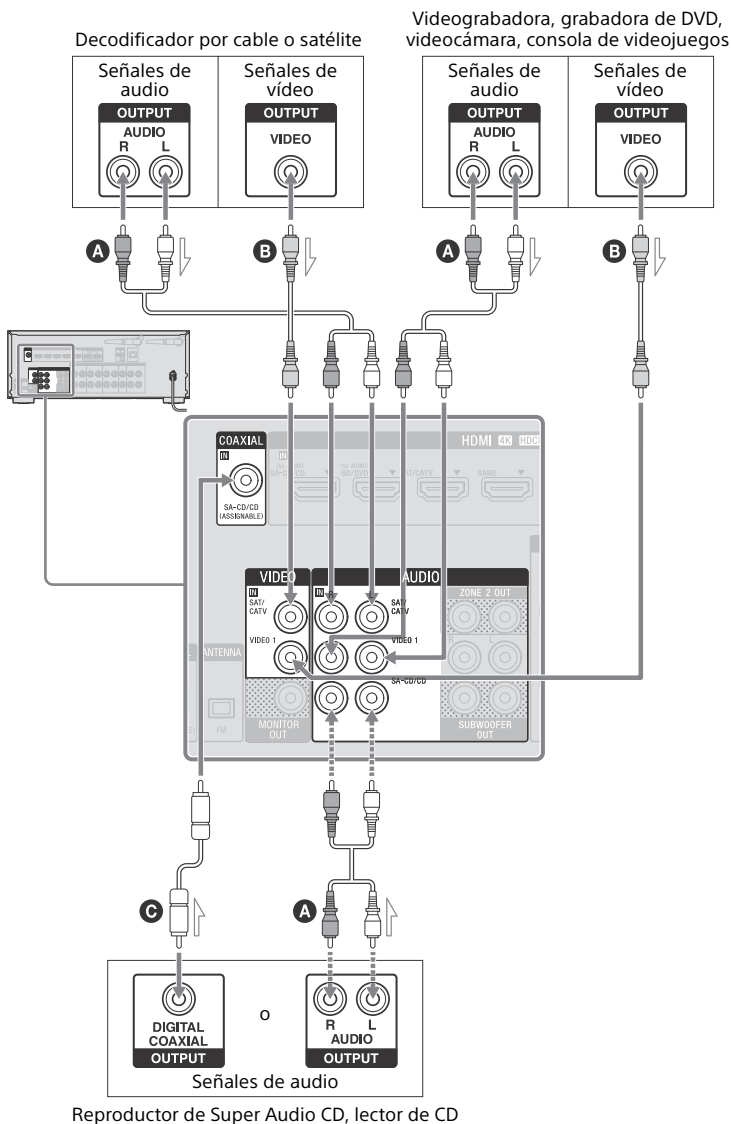
A Cable HDMI (no suministrado)

Sugerencia

- Esta conexión HDMI es un ejemplo. Puede conectar cada dispositivo HDMI a cualquier entrada HDMI.
- Las entradas BD/DVD y SA-CD/CD tienen una mejor calidad de sonido. Cuando necesite una calidad de sonido superior, conecte su dispositivo a estas tomas y selecciónelas como entrada.
- La calidad de la imagen depende de la toma de conexión. Le recomendamos que conecte sus dispositivos a través de una conexión HDMI si tienen tomas HDMI.

Conexión de dispositivos con tomas que no son HDMI

Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.



- A** Cable de audio (no suministrado)
- B** Cable de video (no suministrado)
- C** Cable digital coaxial (no suministrado)

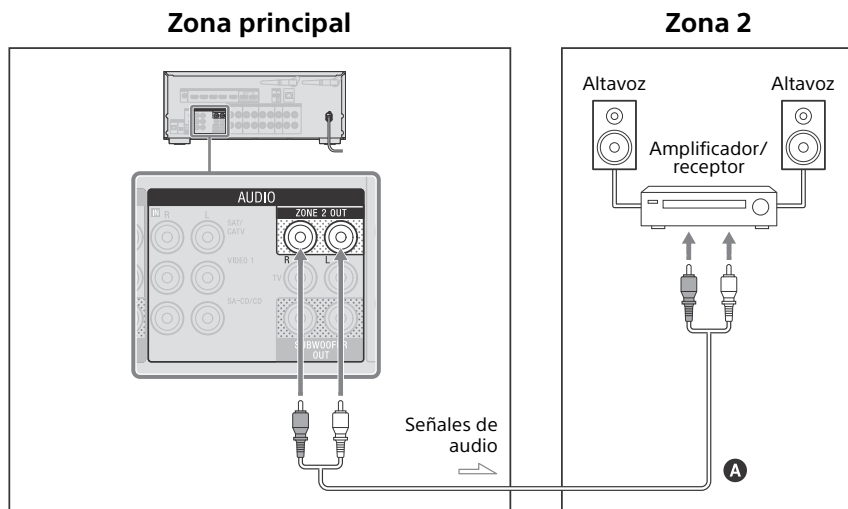
— Conexión recomendada
 ---- Conexión alternativa

Sugerencia

Puede cambiar el nombre de cada entrada para que el nombre se visualice en el visor del receptor. Para obtener más información, consulte "Cómo cambiar el nombre de cada entrada (Name)" en la Guía de ayuda.

Conexión de otro amplificador en la Zona 2

Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.



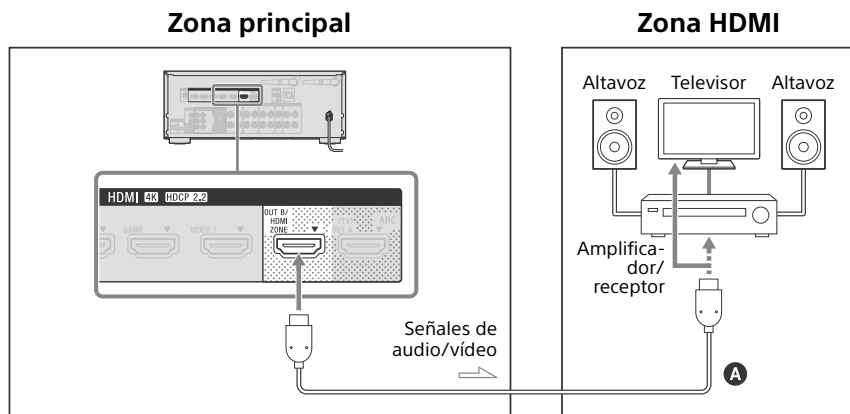
A Cable de audio (no suministrado)

Nota

- Solo las señales de audio de [USB], [Bluetooth] (solo en el modo [Receiver]), [Home Network], [Music Services], [FM TUNER] y la entrada de señales de audio de las tomas AUDIO IN se emiten a través de los altavoces de la Zona 2.
- La entrada digital externa desde las tomas OPTICAL IN, COAXIAL IN, HDMI IN y Screen mirroring no se pueden emitir a través de la Zona 2.

Conexión de otro amplificador o televisor en la zona HDMI

Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.



A Cable HDMI (no suministrado)

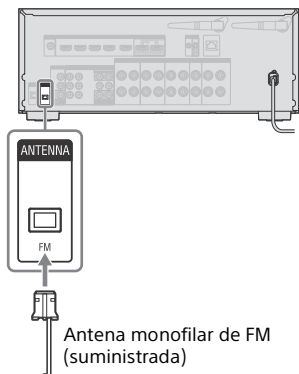
— Conexión recomendada
- - - - Conexión alternativa

Nota

Para usar esta conexión, ajuste [HDMI Out B Mode] en el menú [HDMI Settings] a [Zone].

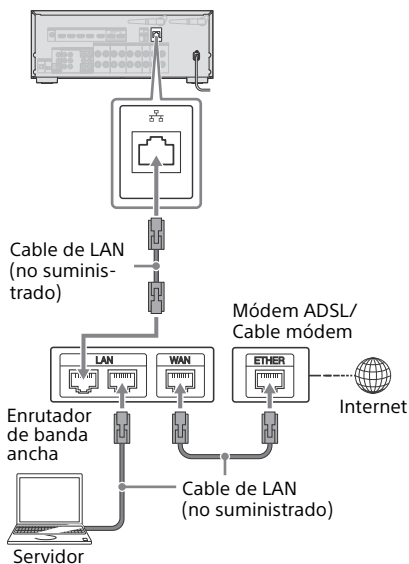
Conexión de la antena

Antes de conectar la antena, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca.

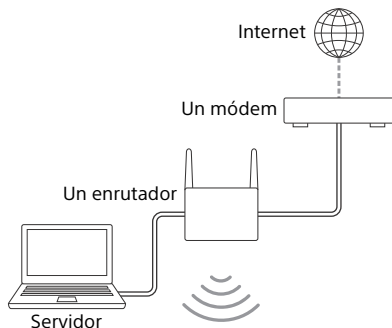


Nota

- Extienda completamente la antena monofilar de FM.
- Después de conectar la antena monofilar de FM, manténgala en la posición más horizontal posible.



Cuando se utiliza una conexión LAN inalámbrica

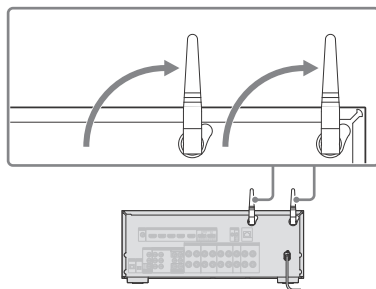


Conexión a una red

Seleccione el método de acuerdo con su entorno LAN (Red de área local). Las siguientes ilustraciones ofrecen un ejemplo de configuración de una red doméstica con el receptor y un servidor.

Cuando se utiliza una conexión LAN con cable

Conecte el receptor a la red mediante un cable LAN (no suministrado).



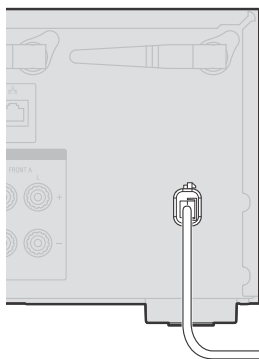
Nota

- La reproducción de audio en un servidor puede interrumpirse en ocasiones si se utiliza una conexión inalámbrica.
- Cuando utilice Screen mirroring, la función BLUETOOTH TX o BLUETOOTH RX, eleve las dos antenas LAN inalámbricas para obtener un mejor rendimiento.

Conexión del cable de alimentación de ca

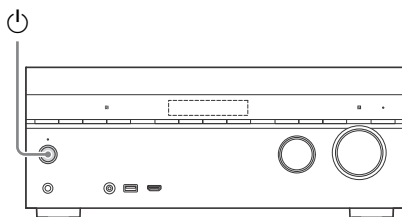
Antes de conectar el cable de alimentación de ca, asegúrese de realizar las conexiones de los altavoces y del resto de dispositivos.

1 Conecte el cable de alimentación de ca a la toma de corriente de la pared.



A la toma de corriente de la pared

2 Pulse (encendido) para encender el receptor.



Para encender el receptor también puede pulsar  (encendido) en el mando a distancia. Para apagar el receptor, pulse de nuevo  (encendido).

Nota

Después de apagar el receptor, "STANDBY" parpadea en el visor. No desconecte el cable de alimentación de ca mientras "STANDBY" está parpadeando. Podría producirse un fallo de funcionamiento.

Configuración del receptor mediante Easy Setup

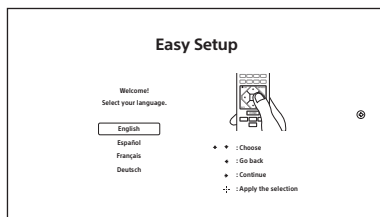
Para realizar la configuración inicial del receptor, asegúrese de que el televisor esté conectado al receptor (página 24). A continuación, cambie la entrada del televisor a la entrada a la que está conectado el receptor.

Nota

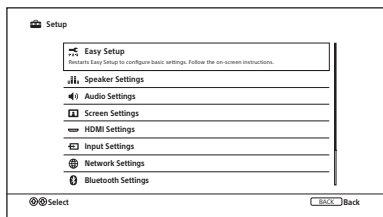
No es posible realizar el procedimiento de Easy Setup siguiendo las indicaciones del visor frontal.

Cuando encienda el receptor por primera vez después de inicializarse el receptor, la pantalla de Easy Setup aparece en el televisor.

Siga las instrucciones de la pantalla para realizar los ajustes básicos con la ayuda de     y .



Si la pantalla de Easy Setup no aparece o quiere visualizar la pantalla de Easy Setup manualmente, pulse HOME y, a continuación, seleccione [Setup] – [Easy Setup].



Acciones que es posible realizar con Easy Setup

Mediante el uso de Easy Setup es posible realizar las siguientes acciones:

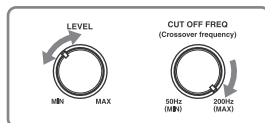
- 1: Seleccionar el idioma
- 2: Ajuste de los altavoces
Compruebe el sistema de altavoces y realice la calibración automática de acuerdo con la configuración y disposición de su sistema de altavoces.
- 3: Configuración de Internet
Seleccione el método de conexión de red y configure las opciones para conectar el receptor a la red.

Calibración automática

Antes de realizar la calibración automática

- Desconecte los auriculares.
- Quite cualquier obstáculo que haya entre el micrófono de calibración y los altavoces.
- La calibración automática no está disponible cuando [Bluetooth Mode] está ajustado a [Transmitter].
- Para realizar una medición precisa, asegúrese de realizarla en un ambiente totalmente silencioso.
- Establezca la salida del altavoz a un ajuste distinto de "SPK OFF". Consulte "Selección de altavoces frontales" (página 36).

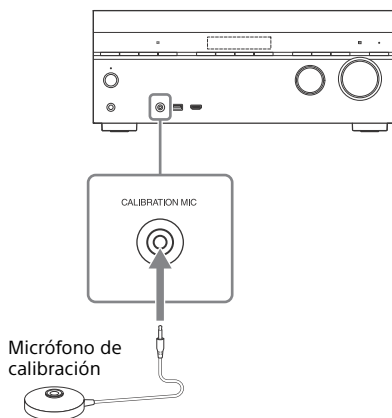
- Confirme la configuración del altavoz de graves activo
 - Cuando conecte un altavoz de graves, enciéndalo y suba el volumen antes de activar el altavoz de graves. Gire LEVEL hasta la posición que está justo antes del punto medio.
 - Si conecta un altavoz de graves con función de frecuencia de corte, ajuste el valor al máximo.
 - Si conecta un altavoz de graves con función de espera automática, desactive dicha función.



Nota

Dependiendo de las características del altavoz de graves que utilice, es posible que el valor de distancia de configuración difiera de la posición real.

- Conecte el micrófono de calibración suministrado a la toma CALIBRATION MIC. Ubique el micrófono de calibración en la posición de escucha.



Nota

- Durante la calibración, los altavoces emiten un sonido muy elevado y el volumen no se puede ajustar. Sea respetuoso con sus vecinos y con los menores que puedan estar presentes.
- Si la función de silenciamiento se ha activado antes de realizar la calibración automática, la función se apagará automáticamente.

- Es posible que las mediciones no se realicen correctamente o que no se pueda realizar la calibración automática cuando se usen altavoces especiales, como los altavoces dipolares.
- Si la medición falla, siga las indicaciones del mensaje y seleccione [Reintentar]. Para obtener detalles sobre el código de error y el mensaje de advertencia, consulte "Lista de mensajes después de las mediciones de la calibración automática" (página 51).

Para cancelar la calibración automática

La función de calibración automática se cancelará si realiza los siguientes pasos durante el proceso de medición:

- Pulse  (encendido).
- Pulse los botones de entrada del mando a distancia o gire el botón INPUT SELECTOR del receptor.
- Pulse .
- Pulse SPEAKERS en el receptor.
- Cambie el nivel de volumen.
- Conecte los auriculares.

- (Ninguno): "SPK OFF" aparece en el visor. No se emiten señales de audio desde ningún terminal de altavoz.

- * Para seleccionar "SPB" o "SPA+B", ajuste la asignación para los terminales SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B a [Front B] utilizando [Surround Back Speaker Assign] en [Speaker Settings].

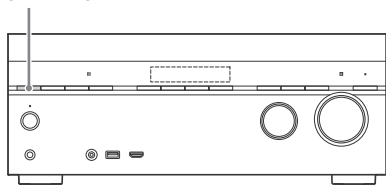
Nota

No es posible cambiar esta configuración si los auriculares están conectados.

Selección de altavoces frontales

Asegúrese de utilizar los botones del receptor para realizar esta operación.

SPEAKERS



Pulse SPEAKERS varias veces.

Los indicadores en el visor muestran el conjunto de terminales que está seleccionado.

- **SPA:** Altavoces conectados a los terminales SPEAKERS FRONT A.
- **SPB*:** Altavoces conectados a los terminales SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B.
- **SPA+B*:** Altavoces conectados a los terminales SPEAKERS FRONT A y SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B (conexión paralela).

Disfrutar del sonido y de la imagen

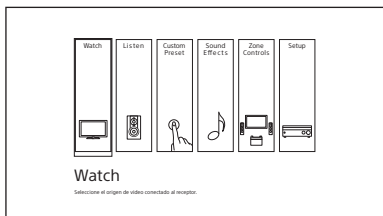
Reproducción de dispositivos de AV

1 Encienda el televisor y, a continuación, cambie la entrada del televisor a la entrada a la que está conectado el receptor.

2 Pulse HOME.

El menú de inicio aparece en la pantalla del televisor.

Dependiendo del televisor, el menú de inicio puede tardar unos instantes en mostrarse en la pantalla del televisor.



3 Pulse $\leftarrow/\rightarrow$ para seleccionar [Watch] o [Listen] y, a continuación, seleccione $\boxed{+}$.

La lista de elementos del menú aparece en la pantalla del televisor.

4 Seleccione el dispositivo que desee reproducir.

5 Encienda el dispositivo e inicie la reproducción.

6 Pulse $\triangleleft +/ -$ para ajustar el volumen.

También puede utilizar MASTER VOLUME del receptor.

Nota

Antes de apagar el receptor, asegúrese de bajar el nivel del volumen para no dañar los altavoces.

Sugerencia

- Puede girar la rueda INPUT SELECTOR del receptor o pulsar los botones de entrada del mando a distancia para seleccionar el dispositivo que desee.
- Puede ajustar el volumen de forma diferente mediante el botón MASTER VOLUME en el receptor o los botones $\triangleleft +/ -$ del mando a distancia. Para aumentar o reducir rápidamente el volumen
 - Gire la rueda rápido.
 - Mantenga pulsado uno de los botones.
 Para hacer ajustes precisos
 - Gire la rueda despacio.
 - Pulse uno de los botones y suéltelo inmediatamente.

Ajuste del formato de la señal HDMI

Pulse HOME y, a continuación, seleccione [Setup] – [HDMI Settings] – [HDMI Signal Format]. Seleccione la entrada que desee.

- [Standard format]: Seleccione esta opción cuando no utilice el formato de vídeo de alto ancho de banda.
- [Enhanced format]: Seleccione esta opción cuando utilice formatos de vídeo de alto ancho de banda como 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 y 4K/60p 4:2:0 de 10 bits.

Nota

- Para obtener información sobre el formato de vídeo de alto ancho de banda, consulte la Guía de ayuda.
- Cuando se selecciona [Enhanced format], le recomendamos que utilice un cable HDMI de alta velocidad Premium con Ethernet, que admite anchos de banda de hasta 18 Gbps.
- Algunos dispositivos (decodificador por cable o satélite, reproductor Blu-ray Disc y reproductor de DVD) no funcionan correctamente con el ajuste [Enhanced format]. En este caso, seleccione [Standard format].

- Si su televisor tiene un menú similar para el formato de vídeo de alto ancho de banda, compruebe el ajuste en el menú del televisor cuando seleccione [Enhanced format] en este receptor. Para obtener más detalles sobre el ajuste de menú del televisor, consulte el manual de instrucciones del televisor.

Disfrutar de sonido desde altavoces ubicados en otras habitaciones (Zona 2/Zona 3)

1 Conecte los altavoces ubicados en la Zona 2/Zona 3 (página 20, 21).

2 Encienda el receptor.

3 (Solo para la Zona 2) Ajuste la prioridad de los terminales de los altavoces.

Pulse HOME y, a continuación seleccione [Setup] – [Speaker Settings] – [SURROUND BACK/ZONE2 Priority] – [ZONE2 Terminals].

4 (Solo para la Zona 3) Ajuste la asignación de los terminales SURROUND/ ZONE 3 a [Zone3].

Pulse HOME, y a continuación

- Seleccione [Setup] – [Speaker Settings] – [Speaker Pattern]* – [3.1], [3.0], [2.1] o [2.0] – [Guardar]
- Seleccionar [Surround Speaker Assign] – [Zone3]

* Asegúrese de ajustar [Speaker Pattern] sin los altavoces de sonido envolvente.

5 Pulse HOME y, a continuación, seleccione [Zone Controls].

- Zona 2: Ajuste [Zone2] – [Zone2 Power] – [On].
- Zona 3: Ajuste [Zone3] – [Zone3 Power] – [On]

También puede pulsar ZONE SELECT en el receptor varias veces seguidas para seleccionar "ZONE 2" o "ZONE 3" y, a continuación, pulsar ZONE POWER en el receptor.

6 Seleccione [Zone2 Input] o [Zone3 Input] y, a continuación, seleccione las señales de origen que desee emitir.

También puede activar INPUT SELECTOR en el receptor mientras "2. xxxx"* o "3. xxxx"* aparece en el visor.

* "xxxx" es el nombre de entrada.

Sugerencia

Si desea escuchar el mismo sonido como la zona principal pero en otra zona, seleccione [SOURCE].

7 Inicie la reproducción en el dispositivo de entrada seleccionado.

8 Seleccione [Zone2 Volume] o [Zone3 Volume] y, a continuación, ajuste el volumen.

También puede activar MASTER VOLUME en el receptor mientras "2. xxxx"* o "3. xxxx"* aparece en el visor.

* "xxxx" es el nombre de entrada.

Sugerencia

Puede utilizar el receptor sin necesidad de apuntar hacia él con el mando a distancia si conecta un IR Blaster (no suministrado) a la toma IR REMOTE.

Para salir de la operación en la zona

Ajuste [Zone2 Power] o [Zone3 Power] a [Off] en el paso 5.

Disfrutar de sonido desde altavoces ubicados en otras habitaciones mediante otro amplificador (Zona 2)

1 Conexión de otro amplificador situado en la Zona 2 (página 31).

2 Encienda el receptor en la zona principal y el amplificador en la Zona 2.

3 Ajuste el control de volumen de la Zona 2.

Pulse HOME y, a continuación, seleccione [Setup] – [Zone Settings] – [Zone2 Line Out] – [Variable] o [Fixed].

- [Variable]: El volumen de las tomas ZONE 2 OUT se puede cambiar. Seleccione esta opción cuando utilice otro amplificador que no tenga control de volumen.

- [Fixed]: El volumen de las tomas ZONE 2 OUT es fijo. Seleccione esta opción cuando utilice otro amplificador que tenga control de volumen variable.

4 Pulse HOME y, a continuación seleccione, [Zone Controls] – [Zone2] – [Zone2 Power] – [On].

También puede pulsar ZONE SELECT en el receptor varias veces seguidas para seleccionar "ZONE 2" y, a continuación, pulsar ZONE POWER en el receptor.

5 Seleccione [Zone2 Input] y, a continuación, seleccione las señales de origen que desee emitir.

También puede activar INPUT SELECTOR en el receptor mientras "2. xxxx"* aparece en el visor.

* "xxxx" es el nombre de entrada.

Sugerencia

Si desea escuchar el mismo sonido como la zona principal pero en otra zona, seleccione [SOURCE].

6 Inicie la reproducción en el dispositivo de entrada seleccionado.

7 Ajuste el volumen.

Ajuste el volumen utilizando el amplificador en la Zona 2.

Si ajusta [Zone2 Line Out] a [Variable] en el paso 3 anterior, seleccione [Zone2 Volume] y, a continuación, ajuste el volumen. También puede activar MASTER VOLUME en el receptor mientras "2. xxxx"* aparece en el visor.

* "xxxx" es el nombre de entrada.

Sugerencia

Puede utilizar el receptor sin necesidad de apuntar hacia él con el mando a distancia si conecta un IR Blaster (no suministrado) a la toma IR REMOTE.

Para salir de la operación en la zona

Ajuste [Zone2 Power] a [Off] en el paso 4.

Disfrutar de vídeo y sonido en otra habitación mediante un televisor u otro amplificador (zona HDMI)

1 Conecte otro amplificador o televisor en otra habitación (página 32).

2 Encienda el receptor en la zona principal, el amplificador y el televisor en la zona HDMI.

3 Ajuste la asignación para la toma HDMI OUT B/HDMI ZONE a [Zone].

Pulse HOME y, a continuación seleccione, [Setup] – [HDMI Settings] – [HDMI Out B Mode] – [Zone].

4 Pulse HOME y, a continuación seleccione, [Zone Controls] – [HDMI Zone] – [HDMI Zone Power] – [On].

También puede pulsar ZONE SELECT en el receptor varias veces seguidas para seleccionar “HDMI ZONE” y, a continuación, pulsar ZONE POWER en el receptor.

5 Seleccione [HDMI Zone Input] y, a continuación, seleccione las señales de origen que desee emitir.

También puede activar INPUT SELECTOR en el receptor mientras “H. xxxx”^{*} aparece en el visor.

^{*} “xxxx” es el nombre de entrada.

6 Ajuste el volumen mediante el control de volumen del amplificador o el televisor en la zona HDMI.

Sugerencia

- Para evitar posibles interferencias en las señales de la zona principal, puede ajustar [Priority] en [HDMI Settings] a [Main Only]. Sin embargo, si la misma entrada se selecciona en la zona HDMI, no se generará ninguna salida de vídeo o audio desde la zona HDMI. Para obtener más información, consulte “Ajuste de la prioridad de la zona principal (Priority)” en la Guía de ayuda.
- Puede utilizar el receptor sin necesidad de apuntar hacia él con el mando a distancia si conecta un IR Blaster (no suministrado) a la toma IR REMOTE.

Para salir de la operación en la zona

Ajuste [HDMI Zone Power] a [Off] en el paso 4.

Entradas disponibles para cada zona

Las entradas disponibles varían según la zona que haya seleccionado. Seleccione la entrada que desee de la lista que aparece en la pantalla del televisor o en el visor. Para obtener más información sobre las entradas disponibles, consulte “Entradas disponibles de cada zona” en la Guía de ayuda.

Para la zona principal

Puede seleccionar todos los orígenes de entrada de cada dispositivo conectado al receptor en la zona principal.

Además, puede seleccionar un origen de sonido recibido a través de una conexión BLUETOOTH.

Para la Zona 2 y/o la Zona 3

No se puede ver un vídeo en la Zona 2 y/o la Zona 3. El sonido no está disponible desde los dispositivos conectados a las tomas HDMI IN.

Nota

- Las señales de las tomas HDMI IN, OPTICAL IN y COAXIAL IN no se pueden emitir por los altavoces de la Zona 2 o la Zona 3.
- Puede seleccionar [USB], [Home Network], [Music Services] o [Bluetooth] desde la zona principal, la Zona 2 y la Zona 3. Tiene prioridad la última opción seleccionada, aunque se seleccione una opción diferente en alguna de las zonas.
- Si selecciona [Screen mirroring] en la zona principal cuando la entrada actual en la Zona 2 o la Zona 3 es [USB], [Home Network], [Music Services] o [Bluetooth], la entrada para la Zona 2 y la Zona 3 cambiará a [SOURCE]. En este caso, no se emite ningún sonido a la Zona 2 o la Zona 3.
- Si conecta unos auriculares BLUETOOTH a la zona principal mientras un dispositivo AV se está reproduciendo y la entrada actual en la Zona 2 o la Zona 3 es [USB], [Home Network] o [Music Services], la entrada de la Zona 2 y la Zona 3 cambiará a [SOURCE]. En este caso, solo el sintonizador FM y la señal de audio analógica se emiten en la Zona 2 o la Zona 3.
- Si conecta unos auriculares BLUETOOTH a la zona principal mientras un dispositivo AV se está reproduciendo, los auriculares BLUETOOTH se desconectarán si selecciona [USB], [Home Network] o [Music Services] en la Zona 2 o la Zona 3.

Para la zona HDMI

Solo puede ver vídeo o escuchar audio desde las tomas HDMI IN (excepto para VIDEO 1).

Disfrutar de efectos de sonidos

Selección de un campo de sonido

Puede seleccionar entre varios modos de campo de sonido en función de las conexiones de los altavoces o las fuentes de entrada.

1 Pulse HOME.

El menú de inicio aparece en la pantalla del televisor.

2 Seleccionar [Sound Effects] – [Sound Field].

3 Pulse $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ para seleccionar el campo de sonido que desee y, a continuación, pulse $\boxed{+}$.

Para las películas, seleccione un campo de sonido etiquetado con [Movie].

Para la música, seleccione un campo de sonido etiquetado con [Music].

Para obtener detalles sobre cada campo de sonido, visite la Guía de ayuda.

Nota

- Los efectos de sonido no se pueden seleccionar cuando [Bluetooth Mode] está ajustado a [Transmitter].
- Cuando escuche con los auriculares, solo aparece el campo de sonido para auriculares.
- Puede que los campos de sonido para películas y música no funcionen, dependiendo de la entrada o el patrón de altavoz que seleccione, o de los formatos de audio.
- El receptor puede reproducir señales a una frecuencia de muestreo inferior que la frecuencia de muestreo real de las señales de entrada, dependiendo del formato de audio.
- Puede que [PLIIX Movie] o [PLIIX Music] no aparezcan, dependiendo del patrón de altavoz que seleccione.

- Puede que algunos altavoces o el altavoz de graves no emitan sonido, dependiendo del ajuste del campo de sonido.

Sugerencia

También puede seleccionar un campo de sonido usando

- [Sound Field] en [Audio Settings] desde el menú [Setup].
- 2CH/MULTI, MOVIE, MUSIC o FRONT SURROUND en el mando a distancia.
- 2CH/MULTI, MOVIE o MUSIC en el receptor.

Relaciones entre los campos de sonido y las salidas de altavoces

La lista siguiente muestra qué altavoz emite sonido cuando se selecciona un determinado campo de sonido.

Contenido de 2 canales

Campo de sonido		Visor	Altavoces frontales	Altavoz central	Altavoces de sonido envolvente	Altavoces envolventes traseros	Altavoz de graves	Altavoces frontales superiores
2CH/ MULTI	2ch Stereo	2CH STEREO	⊙	–	–	–	–	–
	Multi Channel Stereo	MULTI ST.	⊙	○	○	○	○	○
	Direct (Entrada analógica)	DIRECT	⊙	–	–	–	–	–
	Direct (Otros)	DIRECT	⊙	–	–	–	○ ^{*1}	–
MOVIE	HD-Digital Cinema Sound (Dynamic/Theater/Studio)	HD-D.C.S.	⊙	○	○	○	○	○
	Pro Logic II Movie	PLII Movie	⊙	○	○	–	○	–
	Pro Logic IIx Movie	PLIIX Movie	⊙	○	○	○	○	–
	Neo:6 Cinema	Neo6.CINEMA	⊙	○	○	○	○ ^{*2}	–
	Front Surround	FRONT SUR.	⊙	–	–	–	○ ^{*2}	–
MUSIC	Audio Enhancer	A. ENHANCER	⊙	–	–	–	○ ^{*2}	–
	Concert Hall A	HALL A	⊙	○	○	○	○ ^{*2}	○
	Concert Hall B	HALL B	⊙	○	○	○	○ ^{*2}	○
	Concert Hall C	HALL C	⊙	○	○	○	○ ^{*2}	○
	Jazz Club	JAZZ	⊙	○	○	○	○ ^{*2}	○
	Live Concert	CONCERT	⊙	○	○	○	○ ^{*2}	○
	Stadium	STADIUM	⊙	○	○	○	○ ^{*2}	○
	Sports	SPORTS	⊙	○	○	○	○ ^{*2}	○
	Pro Logic II Music	PLII Music	⊙	○	○	–	○	–
	Pro Logic IIx Music	PLIIX Music	⊙	○	○	○	○	–
	Neo:6 Music	Neo6.MUSIC	⊙	○	○	○	○ ^{*2}	–

– : No emite ningún sonido.

⊙ : Emite sonido.

○ : Emite sonido dependiendo del ajuste del patrón de altavoz.

^{*1} Modelos de Estados Unidos y Canadá: Emite sonido.

Otros modelos: Emite sonido dependiendo del ajuste del patrón de altavoz solo cuando [Small] está seleccionado para [Size] en [Speaker Settings].

^{*2} Emite sonido dependiendo del ajuste del patrón de altavoz solo cuando [Small] está seleccionado para [Size] en [Speaker Settings].

Contenido multicanal

			Altavoces frontales	Altavoz central	Altavoces de sonido envolvente	Altavoces envolventes traseros	Altavoz de graves	Altavoces frontales superiores
Campo de sonido		Visor						
2CH/ MULTI	2ch Stereo	2CH STEREO	⊙	—	—	—	—	—
	Multi Channel Stereo	MULTI ST.	⊙	○	○	○	○	○
	Direct	DIRECT	⊙	○	○	○	○	○
MOVIE	HD-Digital Cinema Sound (Dynamic/Theater/Studio)	HD-D.C.S.	⊙	○	○	○	○	○
	Pro Logic II Movie	PLII Movie	⊙	○	○	○	○	○
	Pro Logic IIx Movie	PLIIX Movie	⊙	○	○	○	○	—
	Neo:6 Cinema	Neo6.CINEMA	⊙	○	○	○	○	○
	Front Surround	FRONT SUR.	⊙	—	—	—	○	—
MUSIC	Audio Enhancer	A. ENHANCER	⊙	○	○	○	○	○
	Concert Hall A	HALL A	⊙	○	○	○	○	○
	Concert Hall B	HALL B	⊙	○	○	○	○	○
	Concert Hall C	HALL C	⊙	○	○	○	○	○
	Jazz Club	JAZZ	⊙	○	○	○	○	○
	Live Concert	CONCERT	⊙	○	○	○	○	○
	Stadium	STADIUM	⊙	○	○	○	○	○
	Sports	SPORTS	⊙	○	○	○	○	○
	Pro Logic II Music	PLII Music	⊙	○	○	○	○	○
	Pro Logic IIx Music	PLIIX Music	⊙	○	○	○	○	—
	Neo:6 Music	Neo6.MUSIC	⊙	○	○	○	○	○

- : No emite ningún sonido.
- ⊙ : Emite sonido.
- : Emite sonido dependiendo del ajuste del patrón de altavoz y los canales incluidos en la fuente de entrada.

Nota

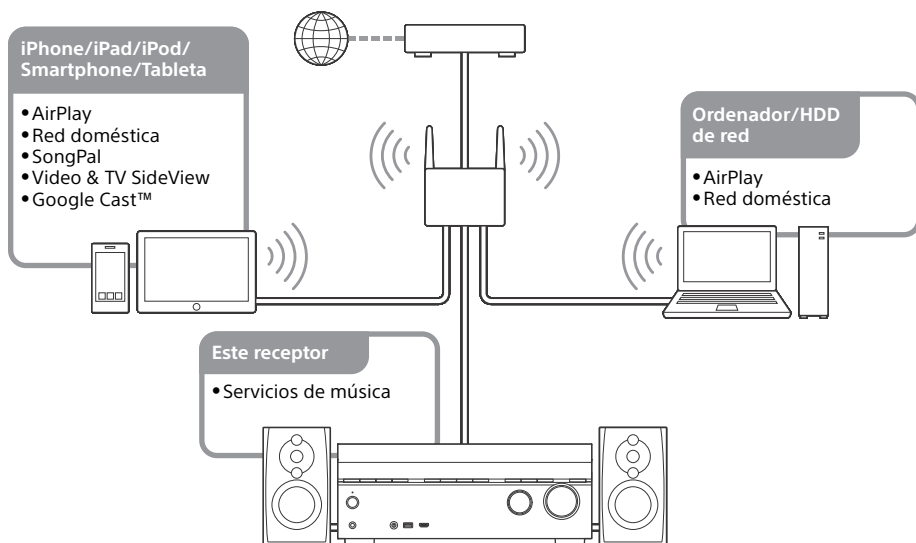
Cuando no se percibe ningún sonido, compruebe que todos los altavoces estén correctamente conectados a los terminales de altavoz correctos (página 16) y que el patrón de altavoz correcto (página 15) esté seleccionado.

Acciones que es posible realizar con las funciones de red

Puede disfrutar de la reproducción de contenido de audio en un audio de alta calidad desde un ordenador o un HDD de red, o desde iPhone/iPad/iPod u otro smartphone o tableta conectado a su red doméstica con o sin cable.

También puede disfrutar de servicios de audio como la radio por Internet, si dispone de una conexión a Internet.

También puede controlar este receptor desde un smartphone mediante el uso de aplicaciones compatibles.



• AirPlay

Este receptor es compatible con AirPlay. Puede disfrutar de contenido de audio desde un iPhone/iPad/iPod o la biblioteca de iTunes.

Para obtener más información, consulte "Disfrutar del contenido de audio desde iTunes o un iPhone/iPad/iPod a través de la red (AirPlay)" en la Guía de ayuda.

• Red doméstica (DLNA)

Puede reproducir el contenido de audio y las fotografías almacenados en distintos formatos en una ubicación de red (ordenador, HDD de red, etc.) a través de su red doméstica.

Para obtener más información, consulte "Disfrutar del contenido almacenado en un servidor en la red doméstica (DLNA)" en la Guía de ayuda.

• SongPal

Para controlar el receptor de forma inalámbrica, puede instalar la aplicación "SongPal" en su smartphone o tableta. Esta función está recomendada cuando se utiliza la función de reproducción de contenido, las funciones multizona o la función SongPal Link del receptor. Para obtener más información, consulte "Control del receptor mediante un smartphone o una tableta (SongPal)" en la Guía de ayuda.

• Video & TV SideView

Para controlar el receptor de forma inalámbrica, puede instalar la aplicación Video & TV SideView en su smartphone o tableta. El uso de esta aplicación está especialmente recomendado para los clientes que utilizan con el receptor un televisor fabricado por Sony.

Para obtener más información, consulte "Registro del dispositivo Video & TV SideView en el receptor" en la Guía de ayuda.

- **Servicios de música por Internet**

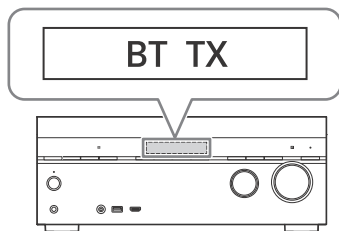
Si el receptor está conectado a Internet, puede escuchar música desde una gran variedad de servicios musicales.

Para obtener más información, consulte "Disfrutar de los servicios musicales ofrecidos en Internet" en la Guía de ayuda.

Escuchar audio con unos auriculares BLUETOOTH

1 Pulse RX/TX varias veces seguidas para seleccionar "BT TX".

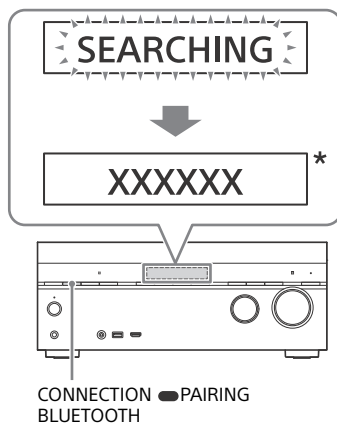
El modo BLUETOOTH del receptor cambia a transmisor.



2 Encienda los auriculares o ajústelos al modo de emparejamiento.

3 Mantenga pulsado **CONNECTION** **PAIRING BLUETOOTH** en el receptor durante 2 segundos.

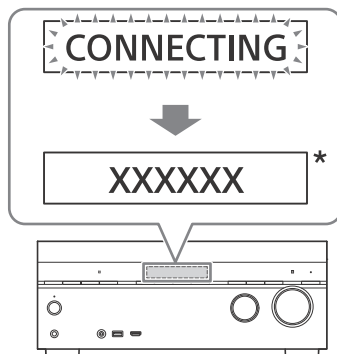
"SEARCHING" parpadea en el visor durante 10 segundos y, a continuación, aparecerá el nombre del dispositivo BLUETOOTH detectado.



* XXXXXX representa el nombre de un dispositivo BLUETOOTH.

4 Pulse / para seleccionar el nombre de los auriculares y, a continuación, pulse .

Cuando "CONNECTING" deje de parpadear y se visualice el nombre de los auriculares, la conexión BLUETOOTH se habrá completado.



* XXXXXX representa el nombre de un dispositivo BLUETOOTH.

5 Pulse uno de los botones de entrada para seleccionar la entrada que desee.

El sonido se obtiene en los auriculares BLUETOOTH. No se emite sonido desde el receptor.

6 Ajuste el volumen de los auriculares BLUETOOTH.

El control de volumen en el receptor y el mando a distancia solo funcionan para los auriculares BLUETOOTH.

Nota

- El último dispositivo BLUETOOTH que se ha conectado se puede volver a conectar realizando simplemente el paso 1 anterior.
- La conexión mediante una pulsación (NFC) no se puede usar en el modo TX (transmisor).
- Cuando "NOT. USE" aparece en el visor, el modo BLUETOOTH no se puede cambiar. Compruebe lo siguiente:
 - La función BLUETOOTH está en uso
 - La función Screen mirroring está en uso
 - La opción [Bluetooth Mode] está ajustada en [Off]

Sugerencia

Para cambiar también el modo BLUETOOTH al modo transmisor, puede ajustar [Bluetooth Mode] a [Transmitter] en [Bluetooth Settings]. A continuación, seleccione el nombre de los auriculares desde [Device List] en [Bluetooth Settings]. Si no encuentra el nombre de los auriculares en la lista, seleccione [Buscar].

Escuchar un servicio de música de Internet (Google Cast)

Mediante la conexión del receptor a Internet, puede disfrutar de varios servicios de música a través de una aplicación de música habilitada para Google Cast.

1 Descargue e instale la aplicación gratis SongPal en su smartphone/iPhone.

2 Conecte el receptor y el smartphone/iPhone a la red Wi-Fi.

Conecte el receptor y el smartphone/iPhone a la misma SSID (red) del enrutador.

3 Inicie SongPal y descargue una aplicación de música habilitada para Google Cast.

- ① Inicie SongPal y, a continuación, toque "STR-DN1070" → "Settings" → "Google Cast" → "Learn how to cast".
- ② Consulte las instrucciones y, a continuación, busque e instale una aplicación habilitada para Google Cast en su smartphone/iPhone.

4 Inicie la aplicación habilitada para Google Cast y, a continuación, toque el botón Cast para seleccionar "STR-DN1070".



5 Seleccione la música que desee escuchar en la aplicación habilitada para Google Cast.

La música se reproduce en el receptor.

Nota

- Asegúrese de que el firmware más reciente esté instalado en el receptor.
- Puede que algunas funciones y servicios no estén admitidos en ciertos países o regiones.

Actualizando el Software

Al actualizar a la última versión del software, podrá aprovechar las ventajas de las funciones más nuevas.

Cuando hay nuevo software disponible:

- el indicador “UPDATE” se ilumina en el visor.
- un mensaje aparece en la pantalla del televisor si [Software Update Notification] está ajustado a [On].

Nota

No desconecte el cable de alimentación de ca y el cable LAN hasta que el proceso de descarga y actualización se haya completado. De lo contrario, podrían producirse fallos de funcionamiento.

1 Pulse HOME.

El menú de inicio aparece en la pantalla del televisor.

2 Seleccionar [Setup] – [System Settings].

3 Seleccionar [Software Update].

4 Seleccionar [Update via Internet] o [Update via USB Memory].

Si selecciona [Update via USB Memory], visite el siguiente sitio web de asistencia al cliente para descargar la última versión de software.

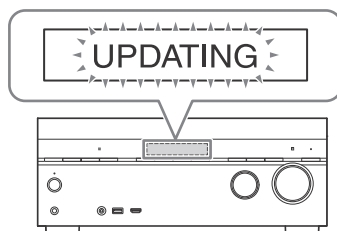
Para los clientes en Estados Unidos:
<http://esupport.sony.com/>

Para los clientes en Canadá:
<http://esupport.sony.com/CA/>

Para los clientes en Europa:
www.sony.eu/support

Para los clientes de países y regiones de Asia Pacífico:
<http://www.sony-asia.com/section/support>

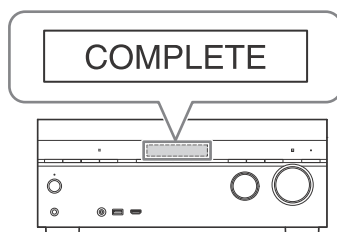
5 Actualice el software.



“UPDATING” parpadea en el visor durante el proceso de actualización de software.

Sin embargo, “UPDATING” puede desaparecer temporalmente durante la actualización.

6 ¡La actualización de software se ha completado!



Cuando la actualización se ha completado, “COMPLETE” aparece en el visor y el receptor se reinicia automáticamente.

Nota

- La actualización puede tardar hasta 1 hora en completarse.
- No apague el receptor mientras el software se está actualizando. Podrían producirse fallos de funcionamiento.
- Después de la actualización ya no es posible restaurar a la versión antigua.
- Ajuste [Actualización automática] en [Activar] para realizar automáticamente las actualizaciones de software. Dependiendo del contenido de las actualizaciones, la actualización de software puede realizarse aunque haya ajustado [Actualización automática] en [No].

Solución de problemas

Si se produce un problema mientras se utiliza el receptor, consulte la siguiente información para solucionar el problema antes de acudir al distribuidor Sony más cercano.

- Compruebe si el problema está incluido en la sección "Solución de problemas".
- Para ver ejemplos detallados, visite la Guía de ayuda. Puede realizar la búsqueda por palabra clave mediante la guía de solución de problemas en línea.

Para los clientes en Europa:

http://rd1.sony.net/help/ha/strdn107/h_eu/

Para los clientes de otras regiones:

http://rd1.sony.net/help/ha/strdn107/h_zz/

Si el problema persiste después de tomar todas las medidas anteriores, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

General

El receptor se apaga automáticamente.

- [Auto Standby] está ajustada en [On].
- La función del temporizador para desconexión se ha activado.
- "PROTECTOR" se ha activado.

El visor está apagado.

- Si el indicador PURE DIRECT del panel frontal se ilumina, pulse PURE DIRECT para apagar esta función.
- Pulse DIMMER en el receptor para ajustar el brillo del visor.

Imagen

No aparece ninguna imagen en la pantalla del televisor.

- Seleccione la entrada apropiada con los botones de entrada.
- Ajuste su televisor al modo de entrada apropiado.
- Aleje el dispositivo de audio del televisor.

- Asegúrese de que los cables están conectados al dispositivo correcta y firmemente.
- Ajuste [HDMI Signal Format] de la entrada seleccionada a [Standard format] en el menú [HDMI Settings].
- Es necesario configurar algunos dispositivos de reproducción. Consulte el manual de instrucciones suministrado con cada dispositivo.
- Asegúrese de utilizar un cable HDMI de alta velocidad con Ethernet para ver imágenes o escuchar sonido, en especial para la transmisión 1080p, Deep Color (Deep Colour), 4K o 3D.
Se requiere un cable HDMI de alta velocidad Premium con Ethernet para 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 y 4K/60p 4:2:0 de 10 bits, etc.
- La salida de las señales de vídeo HDMI del receptor se puede ajustar a "HDMI OFF". En este caso, ajuste a "HDMI A", "HDMI B" o "HDMI A + B" pulsando HDMI OUT.
- Si desea reproducir contenido HDCP 2.2, conecte el receptor a una toma de entrada HDMI de un televisor que sea compatible con HDCP 2.2.

No aparece ningún contenido 3D en la pantalla del televisor.

- Dependiendo del televisor o del dispositivo de vídeo, es posible que el contenido 3D no se vea. Para más información sobre el formato de vídeo HDMI 3D compatible con el receptor, consulte la Guía de ayuda.
- Asegúrese de usar un cable HDMI de alta velocidad con Ethernet.

No aparece ningún contenido 4K en la pantalla del televisor.

- Dependiendo del televisor o del dispositivo de vídeo, es posible que el contenido 4K no se vea. Compruebe la capacidad de vídeo y los ajustes de su televisor y dispositivo de vídeo.
- Asegúrese de usar un cable HDMI de alta velocidad con Ethernet.
- Cuando utilice formatos de vídeo de alto ancho de banda, como 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 y 4K/60p 4:2:0 de 10 bits, le recomendamos que utilice un cable HDMI de alta velocidad Premium con Ethernet.

- Si su televisor tiene un menú similar para el formato de vídeo de alto ancho de banda, compruebe el ajuste en el menú del televisor cuando seleccione [Enhanced format] (página 37) en este receptor. Para obtener más detalles sobre el ajuste de menú del televisor, consulte el manual de instrucciones del televisor.
- Asegúrese de conectar el receptor a una toma de entrada HDMI de un televisor o un dispositivo de vídeo compatible con 4K. Debe conectar un cable HDMI a una toma HDMI compatible con HDCP 2.2 cuando utilice un dispositivo de reproducción para un contenido de vídeo de resolución en 4K, etc.

El menú de inicio no aparece en la pantalla del televisor.

- El menú de inicio solo se puede usar cuando conecte el televisor a una toma HDMI OUT.
- Si conecta el televisor en la toma HDMI OUT B/HDMI ZONE, asegúrese de ajustar [HDMI Out B Mode] a [Main] en [HDMI Settings].
- Pulse HOME para mostrar el menú de inicio.
- Compruebe que el televisor está conectado correctamente.
- Dependiendo del televisor, el menú de inicio puede tardar en aparecer en la pantalla del televisor.

Audio

No se percibe ningún sonido o se percibe un nivel de sonido muy bajo independientemente del dispositivo seleccionado.

- Compruebe que todos los cables de conexión están bien insertados en las tomas de entrada o salida del receptor, los altavoces y los dispositivos.
- Compruebe que tanto el receptor como los dispositivos estén encendidos.
- Compruebe que MASTER VOLUME en el receptor no esté ajustado a "VOL MIN".
- Compruebe que SPEAKERS en el receptor no esté ajustado a "SPK OFF" (página 36).
- Compruebe que los auriculares no están conectados al receptor.
- Pulse $\times$ para cancelar la función de silencio.

- Pulse el botón de entrada del mando a distancia o gire INPUT SELECTOR del receptor para seleccionar el dispositivo que desee.
- Si desea escuchar el sonido por el altavoz del televisor, ajuste [Audio Out] a [TV + AMP] en el menú [HDMI Settings]. Si no puede reproducir una fuente de audio multicanal, establezca el ajuste a [AMP]. Sin embargo, el sonido no se emitirá por el altavoz del televisor.
- Es posible que el sonido se interrumpa al cambiar la frecuencia de muestreo, el número de canales o el formato de audio de las señales de salida de audio del dispositivo de reproducción.
- Si está escuchando música con los auriculares BLUETOOTH, compruebe que [Bluetooth Mode] no esté ajustado a [Receiver] ni [Off].
- Si selecciona un patrón de altavoz que no dispone de altavoz central y reproduce una fuente DSD multicanal, no saldrá sonido del altavoz central.
- Si selecciona un patrón de altavoz que no dispone de altavoces de sonido envolvente y reproduce una fuente DSD multicanal, no saldrá sonido de los altavoces de sonido envolvente.
- Si activa la función DSD nativa y reproduce un archivo DSD en la zona principal, no saldrá sonido de los altavoces de las zonas 2/3.

No se emite ningún sonido desde el televisor a través de la toma HDMI OUT A (TV) (ARC) cuando se utiliza la función Canal de Retorno de Audio.

- Ajuste [Control for HDMI] a [On] en el menú [HDMI Settings].
- Asegúrese de que el televisor sea compatible con la función Canal de Retorno de Audio.
- Asegúrese de que el cable HDMI conectado a una toma en su televisor sea compatible con la función Canal de Retorno de Audio.

No se puede obtener el efecto de sonido envolvente.

- Asegúrese de haber seleccionado un campo de sonido para el modo de películas o música.

- “PLII Movie”, “PLII Music”, “PLIIX Movie”, “PLIIX Music”, “Neo6.CINEMA” y “Neo6.MUSIC” no funcionan cuando el patrón de altavoces está ajustado a “2.0” o “2.1”.

Conexión de red

No es posible conectarse a la red usando WPS a través de una conexión LAN inalámbrica.

- No es posible conectarse a una red a través de WPS si el punto de acceso está ajustado en WEP. Configure la red después de buscar el punto de acceso mediante la detección del punto de acceso.

No es posible conectarse a la red.

- Compruebe que el cable LAN esté conectado al receptor cuando conecte el receptor a la red a través de una conexión LAN con cable.
- Compruebe la información de la red. Si la conexión ha fallado, vuelva a configurar la conexión de red.
- Si el receptor está conectado a través de una red inalámbrica, acerque entre sí el receptor y el enrutador/punto de acceso LAN inalámbrico y vuelva a realizar la configuración.
 - Asegúrese de utilizar un enrutador/punto de acceso LAN inalámbrico.
 - Asegúrese de que el enrutador/punto de acceso LAN inalámbrico esté encendido.
 - Compruebe los ajustes del enrutador/punto de acceso LAN inalámbrico y vuelva a realizar la configuración. Para obtener más información sobre los ajustes de los dispositivos, consulte el manual de instrucciones de cada dispositivo.
 - Las redes inalámbricas se ven afectadas por la radiación electromagnética emitida por los hornos microondas y otros dispositivos. Aleje el receptor de estos dispositivos.

No es posible seleccionar el menú [Network Settings].

- Espere unos instantes después de haber encendido el receptor y, a continuación, seleccione el menú [Network Settings] nuevamente.

Mensajes de error

“PROTECTOR” aparece en el visor.

El receptor se apagará automáticamente al cabo de unos segundos. Compruebe lo siguiente:

- Puede producirse una sobretensión o un fallo de alimentación. Desenchufe el cable de alimentación de ca y vuelva a enchufarlo al cabo de 30 minutos.
- El receptor esté cubierto y los orificios de ventilación estén obstruidos. Retire el objeto que tapa los orificios de ventilación del receptor.
- La impedancia de los altavoces conectados es inferior al rango de impedancia nominal indicado en el panel posterior del receptor. Reduzca el nivel de volumen.
- Desenchufe el cable de alimentación de ca y deje enfriar el receptor durante 30 minutos mientras realiza las siguientes tareas de resolución de problemas:
 - Desconecte todos los altavoces y el altavoz de graves.
 - Compruebe que los cables de los altavoces estén fuertemente enroscados en ambos extremos.
 - Conecte primero el altavoz frontal, suba el nivel de volumen y utilice el receptor durante al menos 30 minutos hasta que se caliente por completo. A continuación, conecte cada altavoz adicional individualmente y pruebe cada altavoz adicional hasta que detecte el altavoz que está provocando el error de protección.

Después de comprobar los elementos anteriores y arreglar los problemas, enchufe el cable de alimentación de ca y encienda el receptor. Si el problema continúa, póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano.

[Se produjo una sobrecarga.] aparece en la pantalla del televisor.

- Se ha detectado una sobrecarga en el puerto Ψ (USB). Desconecte el dispositivo USB tal y como se indica en el mensaje de advertencia y cierre el mensaje.

Lista de mensajes después de las mediciones de la calibración automática

Código 30

- Los auriculares están conectados a la toma PHONES en el receptor. Quite los auriculares y vuelva a realizar la calibración automática.

Código 31

- Los altavoces frontales no están correctamente seleccionados. Seleccione los altavoces frontales mediante SPEAKERS en el receptor y vuelva a realizar la Calibración automática. Para obtener más información sobre cómo seleccionar los altavoces frontales, consulte "Selección de altavoces frontales" (página 36).

Código 32, Código 33

- Los altavoces no se han detectado o no se han conectado correctamente.
 - Ninguno de los altavoces frontales está conectado o solo se ha conectado uno.
 - El altavoz de sonido envolvente izquierdo o el derecho no está conectado.
 - Los altavoces envolventes traseros o los altavoces frontales superiores están conectados, aunque los altavoces de sonido envolvente no lo estén. Conecte los altavoces de sonido envolvente a los terminales SPEAKERS SURROUND.
 - Un altavoz envolvente trasero solo está conectado a los terminales SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B R. Si solo va a conectar un altavoz envolvente trasero, conéctelo al terminal SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B L.
 - El altavoz frontal izquierdo superior o el altavoz frontal derecho superior no está conectado.
- El micrófono de calibración no está conectado. Asegúrese de que el micrófono de calibración esté conectado correctamente y vuelva a realizar la calibración automática. Si el micrófono de calibración está correctamente conectado pero sigue apareciendo el código de error, es posible que el cable del micrófono de calibración esté dañado.

Advertencia 40

- El proceso de medición se ha completado y se ha detectado un nivel elevado de ruido. Es posible que logre mejores resultados si vuelve a realizar el proceso en un entorno silencioso.

Advertencia 41, Advertencia 42

- La entrada de sonido del micrófono es demasiado grande.
- Es posible que el altavoz y el micrófono estén muy cerca. Sepárelos más y vuelva a realizar la medición.

Advertencia 43

- No es posible detectar la distancia a altavoz de graves ni su fase. Este problema puede deberse al ruido. Intente realizar la medición en un entorno silencioso.

Precauciones

Seguridad

Si cae algún objeto o líquido en el interior de la carcasa, desenchufe el receptor y deje que personal cualificado lo compruebe antes de seguir utilizándolo.

Fuentes de alimentación

- Antes de utilizar el receptor, compruebe que la tensión de funcionamiento del receptor es idéntica a la tensión del suministro eléctrico local. La tensión de funcionamiento figura en la placa de características de la parte posterior del receptor.
- Si no va a utilizar el receptor por un periodo largo de tiempo, asegúrese de desenchufarlo de la toma de corriente de la pared. Para desenchufar el cable de alimentación de ca, tire del enchufe y no del cable.
- El cable de alimentación de ca debe ser sustituido únicamente en un taller de servicio cualificado.

Acumulación de calor

Aunque el receptor se caliente durante el funcionamiento, esto no indica una anomalía. Si utiliza este receptor de forma continuada con un volumen alto, la temperatura aumentará considerablemente en la parte superior, los laterales y la parte inferior de la carcasa. Para evitar quemaduras, no toque la carcasa.

Colocación

- Coloque el receptor en un lugar donde haya buena ventilación para evitar que se acumule calor y prolongar la vida útil del receptor.
- No coloque el receptor cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, a polvo excesivo o a impactos mecánicos.
- No coloque encima de la carcasa ningún objeto que pueda bloquear los orificios de ventilación y provocar problemas de funcionamiento.
- No coloque el receptor cerca de dispositivos como un televisor, una videgrabadora o una pletina de casete. (Si el receptor se utiliza junto con un televisor, una videgrabadora o una pletina de casete, y se ha colocado cerca de dicho dispositivo, podría producirse ruido y la calidad de la imagen podría verse afectada. Esto es especialmente posible cuando se utiliza una antena interior.)
- Tenga precaución si coloca el receptor sobre superficies que tengan un tratamiento especial (con cera, aceite, abrillantador, etc.), pues pueden aparecer manchas o decoloración en la superficie.

Funcionamiento

Antes de conectar otro dispositivo, asegúrese de apagar y desenchufar el receptor.

Limpieza

Limpie la carcasa, el panel y los controles con un paño humedecido ligeramente con una solución de detergente suave. No utilice estropajos abrasivos, polvo desengrasante ni disolventes, como alcohol o bencina.

Acerca de la comunicación BLUETOOTH

Perfiles y versión de BLUETOOTH compatibles

Los perfiles son conjuntos estándar para varias características de producto BLUETOOTH. En el apartado "Especificaciones", consulte la "Sección de BLUETOOTH" (página 54) para conocer la versión y los perfiles de BLUETOOTH compatibles con este receptor.

Alcance de comunicación efectivo

Los dispositivos BLUETOOTH deben usarse aproximadamente a una distancia de 10 metros (33 pies) (separación libre de obstáculos). El alcance de comunicación efectiva puede ser menor en las siguientes condiciones.

- Cuando una persona, objeto metálico, pared u otros obstáculos se encuentra entre los dispositivos conectados mediante BLUETOOTH
- Lugares donde hay instalada una red LAN inalámbrica
- Cerca de hornos microondas en funcionamiento
- Lugares donde se producen otras ondas electromagnéticas

Efectos de otros dispositivos

Los dispositivos BLUETOOTH y un dispositivo LAN inalámbrico (IEEE 802.11b/g/n) utilizan la misma banda de frecuencia (2,4 GHz). Cuando utilice un dispositivo BLUETOOTH cerca de un dispositivo equipado con la función LAN inalámbrica, pueden producirse interferencias electromagnéticas. Esto puede provocar una reducción de la velocidad de transferencia de los datos, ruido o la imposibilidad de conectarse. Si esto sucediera, intente lo siguiente:

- Utilice el receptor a una distancia mínima de 10 metros (33 pies) del dispositivo LAN inalámbrico.
- Apague el dispositivo LAN inalámbrico cuando utilice un dispositivo BLUETOOTH a menos de 10 metros (33 pies).

- Instale este receptor y el dispositivo BLUETOOTH lo más cerca posible el uno del otro.

Efectos en otros dispositivos

Las ondas de radio emitidas por este receptor pueden interferir en el funcionamiento de algunos aparatos médicos. Puesto que estas interferencias pueden provocar un mal funcionamiento, apague siempre este receptor y el dispositivo BLUETOOTH en los siguientes lugares:

- Hospitales, trenes, aviones, gasolineras y en sitios donde pueda haber presencia de gases inflamables
- Cerca de puertas automáticas o alarmas de incendios

Nota

- Este receptor admite funciones de seguridad que cumplen con la especificación BLUETOOTH para garantizar una conexión segura durante la conexión mediante tecnología BLUETOOTH. Sin embargo, puede que esta seguridad no sea suficiente dependiendo del contenido y otros factores, por lo que se recomienda una atención especial al establecer comunicaciones con tecnología BLUETOOTH.
- En ningún caso, Sony se responsabilizará de cualquier daño o pérdida como consecuencia de las posibles fugas de información que puedan producirse durante la comunicación con la tecnología BLUETOOTH.
- La comunicación BLUETOOTH no está necesariamente garantizada con todos los dispositivos BLUETOOTH que tengan el mismo perfil que este receptor.
- Los dispositivos BLUETOOTH conectados con este receptor deben cumplir con la especificación BLUETOOTH prescrita por Bluetooth SIG, Inc., y deben disponer de una certificación que lo acredite. Sin embargo, aunque un dispositivo cumpla con la especificación BLUETOOTH, se han dado casos en los que las características o especificaciones de un dispositivo BLUETOOTH no permitan la conexión, o que se produzcan métodos de control, visualización o funcionamiento inesperados.
- Dependiendo del dispositivo BLUETOOTH conectado con este receptor, el entorno de comunicación o las condiciones ambientales, puede producirse ruido o el audio puede emitirse entrecortado.

Si tiene alguna pregunta o hay algún problema que afecta a su receptor, póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano.

Especificaciones

ESPECIFICACIONES DE POTENCIA DE AUDIO

SALIDA DE POTENCIA Y DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL: **(Solo modelos de Estados Unidos)**

Con cargas de 6 ohm, ambos canales accionados, de 20 Hz a 20 000 Hz; potencia RMS mínima de 100 W de potencia nominal por canal, con no más de 0,09% de distorsión armónica total, de 250 mW a la salida nominal.

Sección del amplificador¹⁾

Potencia mínima de salida RMS (6 ohm, 20 Hz – 20 kHz, distorsión armónica total 0,09%)

100 W + 100 W

Potencia de salida en modo estéreo (6 ohm, 1 kHz, distorsión armónica total 1%)

120 W + 120 W

Potencia de salida en modo de sonido envolvente²⁾

(6 ohm, 1 kHz, distorsión armónica total 0,9%)
165 W por canal

¹⁾ Medido en las siguientes condiciones:

Área	Requisitos de alimentación
Estados Unidos, Canadá	ca 120 V, 60 Hz
Oceanía, Europa	ca 230 V, 50 Hz

²⁾ Salida de potencia de referencia para altavoces frontales, central, de sonido envolvente, envolventes traseros y frontales superiores. Dependiendo de los ajustes del campo de sonido y de la fuente, es posible que no se emita sonido.

Respuesta de frecuencias

Analógica

10 Hz – 100 kHz, +0,5/-2 dB (con campo de sonido y ecualizador eludidos)

Entrada

Analógica

Sensibilidad: 500 mV/50 kilohm
S/N³⁾: 105 dB (A, 500 mV⁴⁾)

Digital (Coaxial)

Impedancia: 75 ohm
S/N: 100 dB (A, 20 kHz LPF)

Digital (Óptica)

S/N: 100 dB (A, 20 kHz LPF)

Salida (Analógica)

ZONE 2

Voltaje: 2 V/1 kilohm

SUBWOOFER

Voltaje: 2 V/1 kilohm

Ecuadorador

Niveles de ganancia
±10 dB, en intervalos de 1 dB

³⁾ INPUT SHORT (con campo de sonido y ecualizador eludidos).

⁴⁾ Red ponderada, nivel de entrada.

Sección del sintonizador FM

Gama de sintonización

Modelos de Estados Unidos y Canadá:
87,5 MHz – 108,0 MHz (Intervalo en 100 kHz)
Otros modelos:
87,5 MHz – 108,0 MHz (Intervalo en 50 kHz)

Antena

Antena monofilar de FM

Terminales de antena

75 ohm, no equilibrado

Sección de vídeo

Entradas/Salidas

Vídeo:

1 Vp-p, 75 ohm

Vídeo HDMI

Resolución

- 480p/60 Hz
- 576p/50 Hz
- 720p/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 24 Hz
- 1080i/60 Hz, 50 Hz
- 1080p/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz
- 4K/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz*

* VIDEO 1 solo admite 4K/60p 4:2:0 de 8 bits

Soporte

HDCP 2.2, HDR, 3D, Deep Color (Deep Colour), ITU-R BT.2020, ARC

Sección del iPhone/iPad/iPod

La tecnología BLUETOOTH funciona con iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4 y iPod touch (5ª y 6ª generación).

AirPlay funciona con iPhone, iPad y iPod touch con iOS 4.3.3 o posterior, Mac con OS X Mountain Lion o posterior y PC con iTunes 10.2.2 o posterior.

Puede usar la aplicación “SongPal” con este receptor a través de BLUETOOTH o una conexión de red.

La reproducción de iPhone/iPad/iPod a través del puerto ⚡ (USB) no es posible.

Sección de USB

Puerto ⚡ (USB):

Tipo A (para conectar la memoria USB)

Corriente máxima

1 A

Sección NETWORK

LAN Ethernet

100BASE-TX

LAN inalámbrica

Estándares compatibles:

IEEE 802.11 a/b/g/n

Seguridad:

WPA/WPA2-PSK, WEP

Radiofrecuencia:

2,4 GHz, 5 GHz

Sección de BLUETOOTH

Sistema de comunicación

Especificación BLUETOOTH versión 4.1

Salida

Especificación BLUETOOTH Power Class 1

Alcance de comunicación máximo

Línea de visión aprox. 30 m (98,4 pies)¹⁾

Banda de frecuencia

Banda 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Método de modulación

FHSS (Espectro ensanchado por salto de frecuencia)

Perfiles BLUETOOTH compatibles²⁾

A2DP 1.2 (Perfil de distribución de audio avanzado)

AVRCP 1.5 (Perfil de control remoto de audio y vídeo)

Códecs compatibles³⁾

SBC⁴⁾, AAC, LDAC

Rango de transmisión (A2DP)

20 Hz – 40 000 Hz (Frecuencia de muestreo LDAC a 96 kHz con transmisión a 990 kbps)

20 Hz – 20 000 Hz (Frecuencia de muestreo de 44,1 kHz)

- 1) El rango actual varía en función de ciertos factores, como los obstáculos entre los dispositivos, los campos magnéticos alrededor de un horno microondas, la electricidad estática, un teléfono inalámbrico, la sensibilidad de la recepción, el rendimiento de la antena, el sistema operativo, la aplicación de software, etc.
- 2) Los perfiles del estándar BLUETOOTH indican el objetivo de la comunicación BLUETOOTH entre dispositivos.
- 3) Códec: Compresión de señal de audio y formato de conversión
- 4) Códec de subbanda

General

Requisitos de alimentación

Área	Requisitos de alimentación
Estados Unidos, Canadá	ca 120 V, 60 Hz
Oceanía	ca 230 V, 50 Hz
Europa	ca 230 V, 50/60 Hz

Consumo de potencia
240 W

Consumo de potencia (durante el modo en espera)

Modelo de Europa

0,4 W o menos (Cuando [Control for HDMI], [Standby Through], [Remote Start], [Bluetooth Standby], y la alimentación de todas las zonas están ajustados en [Off].)

Red en espera (todos los puertos de red con cable están conectados, todos los puertos de red inalámbricos están activados):

2,5 W

Otros modelos

0,4 W o menos (Cuando [Control for HDMI], [Standby Through], [Remote Start], [Bluetooth Standby], [Quick Start/Network Standby], y la alimentación de todas las zonas están ajustados en [Off].)

Dimensiones (anchura/altura/profundidad)
(Aprox.)

430 mm × 172 mm × 329,4 mm
(17 pulgadas × 6 7/8 pulgadas × 13 pulgadas) incluidas las piezas salientes y los controles

Peso (Aprox.)

10,5 kg (23 libras 3 onzas)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

IMPORTANTE:

LEA ATENTAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (END USER LICENSE AGREEMENT - "EULA") ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE. AL UTILIZARLO, ESTARÁ ACEPTANDO LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL EULA. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE EULA, NO PODRÁ UTILIZAR EL SOFTWARE.

Este EULA constituye un contrato legal entre Ud. y Sony Corporation ("SONY"). Este EULA rige sus derechos y obligaciones con respecto al software SONY y/o de sus terceros licenciantes (incluyendo las filiales de SONY) y sus respectivas filiales (conjuntamente, los "TERCEROS PROVEEDORES"), junto con todas las actualizaciones/nuevas versiones facilitadas por SONY, toda la documentación impresa, online o electrónica relativa al software, y todos los archivos de datos creados mediante el funcionamiento de dicho software (conjuntamente, el "SOFTWARE").

Sin perjuicio de lo anteriormente dispuesto, todo programa de software incluido en el SOFTWARE que tenga un contrato de licencia de usuario final aparte (incluyendo, sin limitación alguna, la Licencia Pública General de GNU (GNU General Public License), la Licencia Pública General Reducida de GNU (GNU Lesser General Public License) y la Licencia Pública General para Bibliotecas de GNU (GNU Library General Public License) se registrará por dicho otro contrato de licencia de usuario final aparte en sustitución de los términos y condiciones de este EULA en la medida de lo estipulado por el contrato de licencia de usuario final en cuestión (el "SOFTWARE EXCLUIDO").

LICENCIA DE SOFTWARE

El SOFTWARE se otorga bajo licencia, no se vende. El SOFTWARE está protegido por derechos de autor y por todos los tratados internacionales y demás leyes de propiedad intelectual.

DERECHOS DE AUTOR

Todos los derechos y la titularidad sobre el SOFTWARE (incluyendo, sin limitación alguna, cualesquiera imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y "applets" incorporados en el SOFTWARE) pertenecen a SONY o a uno o varios de los TERCEROS PROVEEDORES.

OTORGAMIENTO DE LICENCIA

SONY le otorga una licencia limitada de uso del SOFTWARE exclusivamente en relación con su dispositivo compatible ("DISPOSITIVO") y únicamente para su uso personal y no comercial. SONY y los TERCEROS PROVEEDORES se reservan expresamente todos los derechos, la plena titularidad y los intereses (incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos de propiedad intelectual) sobre el SOFTWARE que este EULA no le otorgue de forma específica.

REQUISITOS Y LIMITACIONES

Ud. no podrá copiar, publicar, adaptar, redistribuir, intentar descifrar el código fuente, modificar, realizar trabajos de ingeniería inversa, descompilar o desensamblar ningún SOFTWARE, total o parcialmente, o crear trabajos derivados del SOFTWARE, salvo que dichos trabajos derivados sean facilitados intencionadamente por el SOFTWARE. No podrá modificar o alterar las funciones de gestión de los derechos digitales del SOFTWARE. No podrá eludir, modificar, anular o evitar ninguna de las funciones y protecciones del SOFTWARE ni ningún mecanismo operativamente vinculado al SOFTWARE. No podrá separar ningún componente individual del SOFTWARE para ser utilizado en más de un DISPOSITIVO salvo que SONY así lo autorice expresamente. No podrá suprimir, alterar, ocultar o eliminar ninguna de las marcas y advertencias del SOFTWARE. No podrá compartir, distribuir, alquilar, arrendar, sublicenciar, ceder, transferir o vender el SOFTWARE. El software, los servicios de red y el resto de productos distintos del SOFTWARE de los que depende el funcionamiento del SOFTWARE podrán dejar de prestarse o comercializarse a elección exclusiva de los proveedores (proveedores de software, proveedores de servicio o SONY). Ni SONY ni los mencionados proveedores garantizan que el SOFTWARE, los servicios de red, los contenidos y el resto de productos seguirán estando disponibles o que funcionarán sin interrupciones o modificaciones.

UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE CON MATERIALES PROTEGIDOS POR DERECHOS DE AUTOR

Es posible que el SOFTWARE le permita visualizar, almacenar, procesar y/o utilizar contenido creado por Ud. y/o por otros terceros. Dicho contenido podrá estar protegido por derechos de autor y por leyes y/o acuerdos en materia de propiedad intelectual. Ud. se obliga a utilizar el SOFTWARE únicamente de conformidad con las leyes y los acuerdos que sean de aplicación a dicho contenido. Ud. reconoce y acepta que SONY podrá adoptar las medidas oportunas para proteger los derechos de autor del contenido almacenado, procesado o utilizado por el SOFTWARE. Dichas medidas incluirán a título enunciativo, que no limitativo, la determinación de la frecuencia de realización de copias de seguridad y restauración mediante determinadas características del SOFTWARE, la negativa a aceptar su solicitud para permitir la restauración de datos, y la resolución del presente EULA en caso de que Ud. utilice el SOFTWARE de forma ilícita.

SERVICIOS DE CONTENIDO

EL SOFTWARE PUEDE HABER SIDO DISEÑADO PARA SER UTILIZADO CON EL CONTENIDO DISPONIBLE A TRAVÉS DE UNO O VARIOS SERVICIOS DE CONTENIDO ("SERVICIO DE CONTENIDO"). EL USO DEL SERVICIO Y DEL CORRESPONDIENTE CONTENIDO ESTÁ SUJETO A LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE SERVICIO DE ESE SERVICIO DE CONTENIDO. SI NO ACEPTA ESOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, SU UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE QUEDARÁ LIMITADA. Ud. reconoce y acepta que determinados contenidos y servicios disponibles a través del SOFTWARE podrán ser proporcionados por otros terceros sobre los que SONY no tiene ningún tipo de control. EL USO DE LOS SERVICIOS DE CONTENIDO EXIGE CONEXIÓN A INTERNET. LOS SERVICIOS DE CONTENIDO PODRÁN DEJAR DE PRESTARSE EN CUALQUIER MOMENTO.

CONEXIÓN A INTERNET Y SERVICIOS DE TERCEROS

Ud. reconoce y acepta que el acceso a determinadas prestaciones del SOFTWARE podrá exigir conexión a Internet de la que Ud. será el único responsable. Asimismo, será enteramente responsable del pago a terceros de las tarifas relativas a su conexión a Internet incluyendo, sin limitación alguna, las tarifas de los proveedores de Internet o de tiempo de uso. El funcionamiento del SOFTWARE podrá quedar limitado o restringido en función de las capacidades, el ancho de banda o las limitaciones técnicas de su conexión y servicio de Internet. El suministro, la calidad y la seguridad de dicha conexión a Internet son responsabilidad exclusiva del tercero que preste dicho servicio.

EXPORTACIÓN Y OTRA NORMATIVA

Ud. se obliga a cumplir con todas las normativas y restricciones en materia de exportación y reexportación que resulten de aplicación en la región o país donde Ud. reside, y se obliga asimismo a no transferir el SOFTWARE (o autorizar su transferencia) a un país prohibido o en contravención de lo estipulado por dichas normativas y restricciones.

ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO

EL SOFTWARE no es infalible ni ha sido diseñado, fabricado o concebido para ser utilizado o revendido como equipo de control on-line en entornos peligrosos que requieran un funcionamiento a prueba de fallos, como en instalaciones nucleares, sistemas de navegación o comunicación aérea, sistemas de control del tráfico aéreo, equipos de soporte vital directo o sistemas armamentísticos, en los que el fallo del SOFTWARE podría provocar muertes, daños personales o graves daños materiales o medioambientales (las "ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO"). SONY, y todos y cada uno de los TERCEROS PROVEEDORES y sus respectivas filiales excluyen específicamente cualquier garantía, obligación o condición, expresa o implícita, sobre la idoneidad del SOFTWARE para el desarrollo de ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS SOBRE EL SOFTWARE

Ud. reconoce y acepta que la utilización del SOFTWARE será por su cuenta y riesgo exclusivamente y que Ud. será el responsable de su uso. El SOFTWARE se proporciona "TAL CUAL," sin garantías, obligaciones o condiciones de ningún tipo.

SONY Y TODOS Y CADA UNO DE LOS TERCEROS PROVEEDORES (a los efectos de esta Cláusula, SONY y los TERCEROS PROVEEDORES se denominarán conjuntamente "SONY") EXCLUYEN EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS, OBLIGACIONES O CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, NO INFRACCIÓN Y ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO. SONY NO GARANTIZA NI ESTABLECE NINGÚN TIPO DE CONDICIÓN O MANIFESTACIÓN EN EL SENTIDO DE QUE (A) LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE SE AJUSTARÁN A SUS REQUISITOS O SERÁN ACTUALIZADAS, (B) EL SOFTWARE FUNCIONARÁ CORRECTAMENTE, ESTARÁ LIBRE DE ERRORES O SUS POSIBLES FALLOS SERÁN CORREGIDOS, (C) EL SOFTWARE NO DAÑARÁ NINGÚN OTRO SOFTWARE, HARDWARE O DATOS, (D) EL SOFTWARE, LOS SERVICIOS DE RED (INCLUYENDO INTERNET) O LOS PRODUCTOS (DISTINTOS DEL SOFTWARE) DE LOS QUE DEPENDE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE SEGUIRÁN ESTANDO DISPONIBLES, O NO EXPERIMENTARÁN INTERRUPCIONES O MODIFICACIONES, Y (E), CON RESPECTO AL USO O A LOS RESULTADOS DEL USO DEL SOFTWARE, SONY NO GARANTIZA NI ESTABLECE NINGÚN TIPO DE CONDICIÓN O MANIFESTACIÓN EN CUANTO A SU EXACTITUD, PRECISIÓN, FIABILIDAD O CUALQUIER OTRO ASPECTO.

NINGUNA INFORMACIÓN O INDICACIÓN FACILITADA VERBALMENTE O POR ESCRITO POR SONY O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SONY SERÁ CONSTITUTIVA DE UNA GARANTÍA, OBLIGACIÓN O CONDICIÓN NI AMPLIARÁ EN MODO ALGUNO EL ÁMBITO DE APLICACIÓN DE ESTA GARANTÍA. EN CASO DE QUE EL SOFTWARE RESULTE DEFECTUOSO, UD. ASUMIRÁ EL COSTE ÍNTEGRO DE TODOS LOS TRABAJOS DE REVISIÓN, REPARACIÓN O SUBSANACIÓN QUE RESULTEN NECESARIOS. ALGUNAS JURISDICIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ESTAS EXCLUSIONES PODRÍAN NO SERLE DE APLICACIÓN.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

NI SONY NI NINGUNO DE LOS TERCEROS PROVEEDORES (a los efectos de esta Cláusula, SONY y los TERCEROS PROVEEDORES se denominarán conjuntamente "SONY") SERÁN RESPONSABLES POR CUALESQUIERA DAÑOS DERIVADOS O EMERGENTES que PUEDAN RESULTAR DE LA INFRACCIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO CONTRACTUAL O NEGLIGENCIA, O EN APLICACIÓN DEL PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD OBJETIVA O DE CUALQUIER OTRO PRINCIPIO JURÍDICO EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, CUALESQUIERA DAÑOS DERIVADOS DE PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE O CUALQUIER HARDWARE RELACIONADO, TIEMPO DE INACTIVIDAD Y TIEMPO DEL USUARIO, AUN CUANDO SE HAYA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN TALES DAÑOS. EN TODO CASO, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE SONY DERIVADA DE CUALQUIER DISPOSICIÓN DEL PRESENTE EULA ESTARÁ LIMITADA AL IMPORTE EFECTIVAMENTE ABONADO POR EL PRODUCTO. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS DERIVADOS O EMERGENTES, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN DISPUESTA ANTERIORMENTE PODRÍA NO SERLE DE APLICACIÓN.

FUNCIÓN DE ACTUALIZACIÓN AUTOMÁTICA

SONY o los TERCEROS PROVEEDORES podrán actualizar o modificar el SOFTWARE de forma automática para diversos fines como, a título enunciativo, el perfeccionamiento de funciones de seguridad, la corrección de errores y la mejora de funciones, tanto en el momento en que Ud. interactúe con los servidores de SONY o de dichos terceros como en cualquier otro momento. Dichas actualizaciones o modificaciones podrán eliminar o cambiar la naturaleza de las características u otros aspectos del SOFTWARE incluyendo, sin limitación alguna, las funciones que Ud. utilice habitualmente. Ud. reconoce y acepta que tales actividades podrán realizarse a elección exclusiva de SONY y que SONY podrá exigirle que instale o acepte totalmente tales actualizaciones o modificaciones para poder seguir utilizando el SOFTWARE. Cualquier actualización/modificación se considerará y constituirá parte integrante del SOFTWARE a los efectos del presente EULA. Al aceptar el presente EULA, Ud. presta su consentimiento para que se lleve a cabo dicha actualización/modificación.

ACUERDO COMPLETO, RENUNCIA Y NULIDAD PARCIAL

Este EULA junto con la política de privacidad de SONY, en la versión vigente de estos documentos en cada momento, constituyen el acuerdo completo entre Ud. y SONY con respecto al SOFTWARE. La omisión por parte de SONY en el ejercicio o exigencia de cualquier derecho o disposición de este EULA no constituirá una renuncia a dicho derecho o disposición. Si alguna disposición del presente EULA es declarada inválida o inaplicable, esa disposición se aplicará en la medida máxima de lo permitido por ley con el fin de mantener el espíritu de este EULA, y las disposiciones restantes permanecerán vigentes en todos sus términos.

LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN

La Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías no será de aplicación a este EULA. El presente EULA se regirá por las leyes de Japón, sin remisión a las normas sobre conflictos de leyes. Los conflictos derivados de este EULA estarán sujetos a la jurisdicción exclusiva del Tribunal de Distrito de Tokio, Japón, y las partes acuerdan someterse a la jurisdicción de dicho tribunal.

ACCIONES LEGALES

Sin perjuicio de cualquier disposición en sentido contrario contenida en este EULA, Ud. reconoce y acepta que cualquier contravención o incumplimiento de este EULA por parte de Ud. ocasionará un daño irreparable a SONY, con respecto al cual sería insuficiente una indemnización monetaria. En consecuencia, Ud. acepta que SONY podrá solicitar las medidas judiciales y cautelares que considere necesarias o convenientes en tales circunstancias. Asimismo, SONY podrá adoptar las medidas legales y técnicas que se precisen para evitar cualquier contravención de este EULA y/o velar por su cumplimiento incluyendo, sin limitación alguna, el cese inmediato de su uso del SOFTWARE si SONY considera, a su elección exclusiva, que Ud. está infringiendo o pretende infringir este EULA. Estas acciones legales son adicionales a cualesquiera otras de las que SONY pueda disponer conforme a Derecho, en virtud de los principios de equidad o el contrato.

RESOLUCIÓN

Sin perjuicio del resto de derechos que le asisten, SONY podrá resolver este EULA si Ud. incumple cualquiera de sus términos y condiciones. En caso de producirse tal resolución, Ud. deberá dejar de utilizar el SOFTWARE y destruir todas sus copias.

MODIFICACIÓN

SONY SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE EULA A SU ELECCIÓN EXCLUSIVA PUBLICANDO UN AVISO EN LA PÁGINA WEB DESIGNADA POR SONY, ENVIÁNDOLE UNA NOTIFICACIÓN A LA DIRECCIÓN DE E-MAIL QUE HAYA FACILITADO, COMUNICÁNDOSELO COMO PARTE DEL PROCESO A TRAVÉS DEL CUAL UD. OBTENGA NUEVAS VERSIONES/ACTUALIZACIONES O POR CUALQUIER OTRA FORMA DE NOTIFICACIÓN LEGALMENTE PREVISTA. Si no está conforme con la modificación, deberá ponerse en contacto inmediatamente con SONY para recibir las instrucciones pertinentes. Si sigue utilizando el SOFTWARE tras la fecha de efectos de la correspondiente notificación, se entenderá que ha aceptado la modificación y que se obliga a su cumplimiento.

TERCEROS BENEFICIARIOS

Cada uno de los TERCEROS PROVEEDORES se considerará expresamente un tercero beneficiario de las disposiciones de este EULA relativas a su SOFTWARE y, en consecuencia, tendrá derecho a exigir su cumplimiento.

Si necesita cualquier aclaración con respecto al presente EULA, diríjase a SONY por escrito a través de la dirección de contacto de la región o país correspondiente.

Copyright © 2014 Sony Corporation.



<http://www.sony.net/>



* 4 5 8 3 7 4 8 2 5 * (1)